



جمهورية مصر العربية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
Arab Republic of Egypt
Central Agency for Public Mobilization & Statistics

النُّشرة الشهْرِيَّة
للأرقام القياسيَّة لأسعار المستهلكين
إبريل ٢٠١٤

Monthly Bulletin of
Consumer Price Index (CPI)
Apr. 2014

إصدار مايو ٢٠١٤

Issue of May. 2014

رقم المرجع 56 - 22321-2014



جمهورية مصر العربية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
Arab Republic of Egypt
Central Agency for Public Mobilization & Statistics

النُّشرة الشهريَّة
للأرقام القياسيَّة لأسعار المستهلكين
إبريل ٢٠١٤

Monthly Bulletin of
Consumer Price Index (CPI)
Apr. 2014

عند استخدام إحصاءاتنا

يرجى الإشارة إلى

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

إصدار مايو ٢٠١٤

Issue of May. 2014

رقم المرجع 2014-22321-Ref. No. 56

تقديم

تعتبر الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين أحد أهم المؤشرات الإحصائية والاقتصادية وأكثرها إرتباطاً بحياة الأفراد اليومية بالإضافة إلى أثرها على القرارات التي تتخذ في المجالات الاقتصادية.

وتصور الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين التغير في مستويات الأسعار للسلع والخدمات في أسواق التجزئة كأحد المؤشرات الهامة لقياس التضخم، كما تمثل أحد الأدوات الضرورية المستخدمة في حساب الدخل القومي بالأسعار المثبتة وكذا قياس التغير في مستويات الأجور الحقيقة وهي الأجور الفعلية بعد تخليصها من أثر تغيرات الأسعار.

صدرت أول سلسلة للأرقام القياسية عام ١٩١٤ تحت اسم الأرقام القياسية لنفقة المعيشة باتخاذ السنة المالية ١٩١٣/١٩١٤ كسنة أساس عن مدينة القاهرة فقط ، وفي يناير ١٩٤٠ صدرت السلسلة الثانية تحت نفس الاسم باتخاذ سنة ١٩٣٩ كسنة أساس لمدينة القاهرة أيضاً ، وإعتباراً من يوليو عام ١٩٦٧ صدرت السلسلة الثالثة تحت اسم الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين باتخاذ السنة المالية ١٩٦٦/١٩٦٧ كسنة أساس لتغطي ١١ مدينة ، ٦ مناطق ريفية ، وإعتباراً من يوليو ١٩٨٨ صدرت السلسلة الرابعة باتخاذ السنة المالية ١٩٨٦/١٩٨٧ كسنة أساس لتغطي جميع محافظات الجمهورية ، وتواتت السلسل الرمزية للأرقام القياسية لأسعار المستهلكين حتى السلسلة التاسعة التي صدرت إعتباراً من سبتمبر ٢٠١٠ باتخاذ شهر يناير ٢٠١٠ كفترة أساس.

والجهاز إذ يقدم هذه السلسلة الحديثة من الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين ليرجو أن يسهم في تلبية الاحتياجات الإحصائية للباحثين والمخططين ومتخذي القرار .

والله ولی التوفيق

لواء / أبو بكر الجندي

رئيس الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

PREFACE

The Consumer Price Index (CPI) is one of the most important statistical and economic indicators as it is related to the daily life of people as well as the decisions making processes and economic policies .

(CPI) reflects the changes in the levels of prices of commodities and services at the retail market as one of important indicators of inflation. It is also considered an important tools used for GDP calculation with fixed prices, in addition to measure changes in real wages levels after eliminating price changes effect.

The first series of (CPI) was published in 1914 named household expenditure index using the fiscal year 1913/ 1914 as a base period and covering Cairo city only. At January 1940 the second series was published with the same name by using 1939 as a base period. The third series began at July 1967 named (CPI) by using the fiscal year 1966/1967 as a base period and covering 11 cities and 6 rural areas. The fourth series published at July 1988 by using the fiscal year 1986/1987 as a base period and covering all **Egypt** governorates. The series of (CPI) continued until the ninth series which published on September 2010 by using January 2010 as a base period.

CAPMAS hopes that the new series of the (CPI) will be helpfull researchers, planners and policy makers.

ABOUBAKR M. ELGENDY

CAPMAS, PRESIDENT .

الفهرس
Index

CONTENTS	رقم الصفحة Page No.	المحتويات
Indicators	1	مؤشرات
Methodology	5	منهجية الإحصائية
<u>Table (2)</u>		<u>جدول رقم (١)</u>
❖ CPI for main sections and groups: Urban and total Egypt	11	❖ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين والأوزان للأقسام والجموعات الرئيسية: للحضر وإجمالي الجمهورية
<u>Table (2)</u>		<u>جدول رقم (٢)</u>
❖ CPI for main sections and groups: Urban Regions	14	❖ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين للأقسام والجموعات الرئيسية: للمناطق حضرية
<u>Table (3)</u>		<u>جدول رقم (٣)</u>
❖ CPI for main sections and groups: for Rural Regions and Egypt	19	❖ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين للأقسام والجموعات الرئيسية: للمناطق الريفية وريف الجمهورية
<u>Table (4)</u>		<u>جدول رقم (٤)</u>
❖ CPI for selected items: Urban, Rural and total Egypt	22	❖ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع المختارة: حضر وريف وإجمالي الجمهورية
<u>Table (5)</u>		<u>جدول رقم (٥)</u>
❖ CPI for selected items: Urban Regions	24	❖ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع المختارة: مناطق حضرية
<u>Table (6)</u>		<u>جدول رقم (٦)</u>
❖ CPI for selected items: Rural Regions	27	❖ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع المختارة: مناطق ريفية
Annex:		ملاحق:
<u>Ann.(1)</u>		<u>ملحق (١)</u>
❖ CPI series according to main Section Urban, Rural and total Egypt	30	❖ سلسلة زمنية للأرقام القياسية لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية حضر وريف وإجمالي الجمهورية
❖ Charts for all items and food & non-alcoholic beverages: Urban Egypt	37	❖ رسوم بيانية للرقم القياسي العام والطعام والمشروبات: حضر الجمهورية
Rural Egypt		ريف الجمهورية
Total Egypt		إجمالي الجمهورية
<u>Ann.(2)</u>		<u>ملحق (٢)</u>
CPI series for all items and food& non – alcoholic beverages Section according to Regions	39	سلسلة زمنية للرقم القياسي العام والطعام والمشروبات حسب المناطق:

CONTENTS	رقم الصفحة Page No.	المحتويات
<u>Ann.(3)</u> All items and percentage Change for CPI, Urban, Rural and total Egypt	43	ملحق (٣) الرقم القياسي العام ونسب التغير لأسعار المستهلكين حضر وريف وإجمالي الجمهورية
<u>Ann(4)</u> CPI for calendar and fiscal years	47	ملحق (٤) الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين لسنوات ميلادية ومالية
<u>Ann (5)</u> CPI and percentage change Quarterly for main section and groups, Urban Egypt	59	ملحق (٥) الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين ونسب التغير الربع سنوية للأقسام والمجموعات الرئيسية حضر الجمهورية.
<u>Ann (6)</u> Inflation Rates Series For all Item Urban Egypt	61	ملحق (٦) سلسلة معدلات التضخم للرقم العام حضر الجمهورية
<u>Ann (7)</u> Weights of major components of derived for all items and main section from income, expenditure and consumption survey 2008/2009 Urban, Rural and total Egypt.	63	ملحق (٧) الأوزان المستخدمة في الترجيح للأقسام والمجموعات الرئيسية من واقع بحث الدخل والإنفاق والاستهلاك ٢٠٠٩/٢٠٠٨.

المؤشرات الرئيسية
Main Indicators

All items and food & non-alcoholic beverages, and
rates of change February 2014 (January 2010 = 100)

الرقم العام والطعام والمشروبات ونسبة التغير فبراير ٢٠١٤
(يناير ٢٠١٠ = ١٠٠)

Urban Egypt

حضر الجمهورية

Food & non-alcoholic beverages	الطعم والمشروبات	الرقم العام All Items	المؤشرات Indicators
169.7	143.9	Index Number	الرقم القياسي
0.3	1.0	Change (%) Jan. 2014	نسبة التغير عن شهر يناير ٢٠١٤
15.7	9.8	Change (%) Feb. 2013	نسبة التغير عن شهر فبراير ٢٠١٣

Rural Egypt

ريف الجمهورية

Food & non-alcoholic beverages	الطعم والمشروبات	الرقم العام All Items	المؤشرات Indicators
170.1	149.3	Index Number	الرقم القياسي
0.2	0.9	Change (%) Jan. 2014	نسبة التغير عن شهر يناير ٢٠١٤ ٢٠١٤
16.5	10.8	Change (%) Feb. 2013	نسبة التغير عن شهر فبراير ٢٠١٣ ٢٠١٣

Total Egypt

اجمالي الجمهورية

Food & non-alcoholic beverages	الطعم والمشروبات	الرقم العام All Items	المؤشرات Indicators
169.9	146.4	Index Number	الرقم القياسي
0.2	1.0	Change (%) Jan. 2014	نسبة التغير عن شهر يناير ٢٠١٤ ٢٠١٤
16.1	10.2	Change (%) Feb. 2013	نسبة التغير عن شهر فبراير ٢٠١٣ ٢٠١٣

المؤشرات التفصيلية
Detailed Indicators'

**Indicators of Consumer Prices Indices
for the month of Apr. 2014
Basis (January 2010 = 100)**

مؤشرات الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين

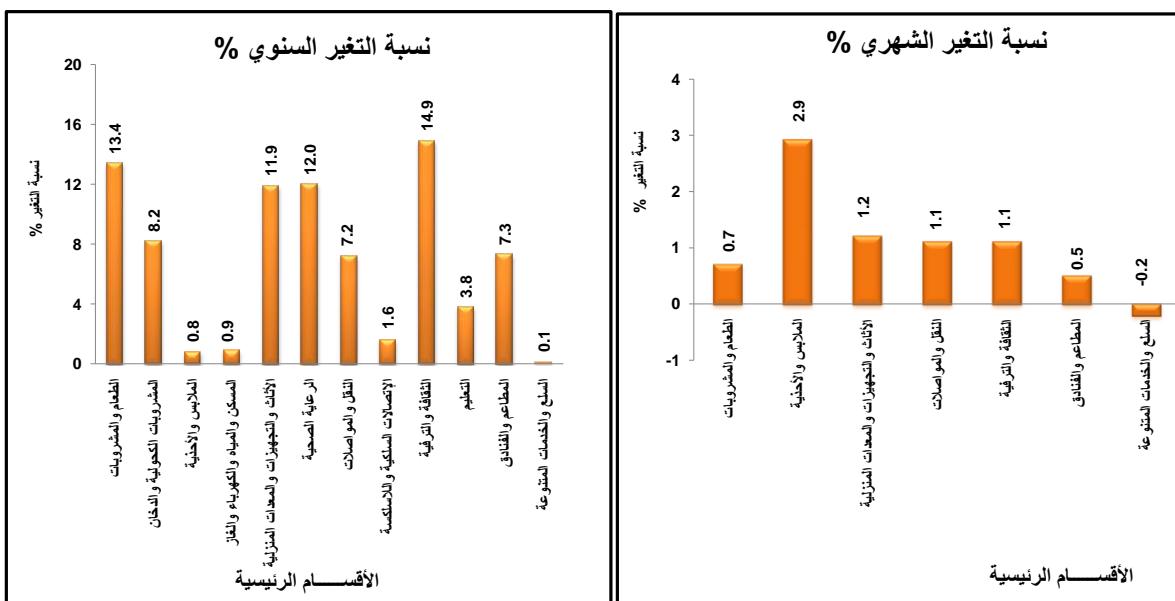
**عن شهر إبريل ٢٠١٤
بأساس (يناير ٢٠١٠ = ١٠٠)**

First: Urban Egypt

Urban Egypt Consumer Prices Index for Mar. 2014 reached to 145.7 , registered monthly increase 0.6% Compared with Mar. 2014 and annually increases 8.9% Compared with Apr. 2013 and was variables sections as follows:

أولاً: حضر الجمهورية
بلغ الرقم العام لحضر الجمهورية 145.7 مسجلاً بذلك ارتفاعاً قدره 0.6 % عن شهر مارس 2014 كما سجل ارتفاعاً قدره 8.9 % عن شهر إبريل 2013 وكانت المتغيرات بالأقسام كالتالي :

Sections	التغير السنوي % Annual Change %	التغير الشهري % Monthly Change %	الاقسام	%
Food and non-alcoholic beverages	13.4	0.7	الطعام والمشروبات	-1
Alcoholic_beverages,tobacco and_narcotics	8.2	0.0	المشروبات الكحولية والدخان	-2
Clothing and footwear	0.8	2.9	الملابس والأحذية	-3
Housing,water,electricity,gas_and other fuels	0.9	0.0	المسكن والمياه والكهرباء والغاز	-4
Furnishings,household_equipment and_routine_maintenance_of_the house	11.9	1.2	الأثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية	-5
Health	12.0	0.0	الرعاية الصحية	-6
Transport	7.2	1.1	النقل والمواصلات	-7
Communications	1.6	0.0	الإتصالات السلكية واللاسلكية	-8
Recreation and culture	14.9	1.1	الثقافة والترفيه	-9
Education	3.8	0.0	التعليم	-10
Restaurants and Hotels	7.3	0.5	المطاعم والفنادق	-11
Miscellaneous goods and services	0.1	-0.2	السلع والخدمات المتنوعة	-12



المؤشرات التفصيلية
Detailed Indicators'

**Indicators of Consumer Prices Indices
for the month of Apr. 2014
Basis (January 2010 = 100)**

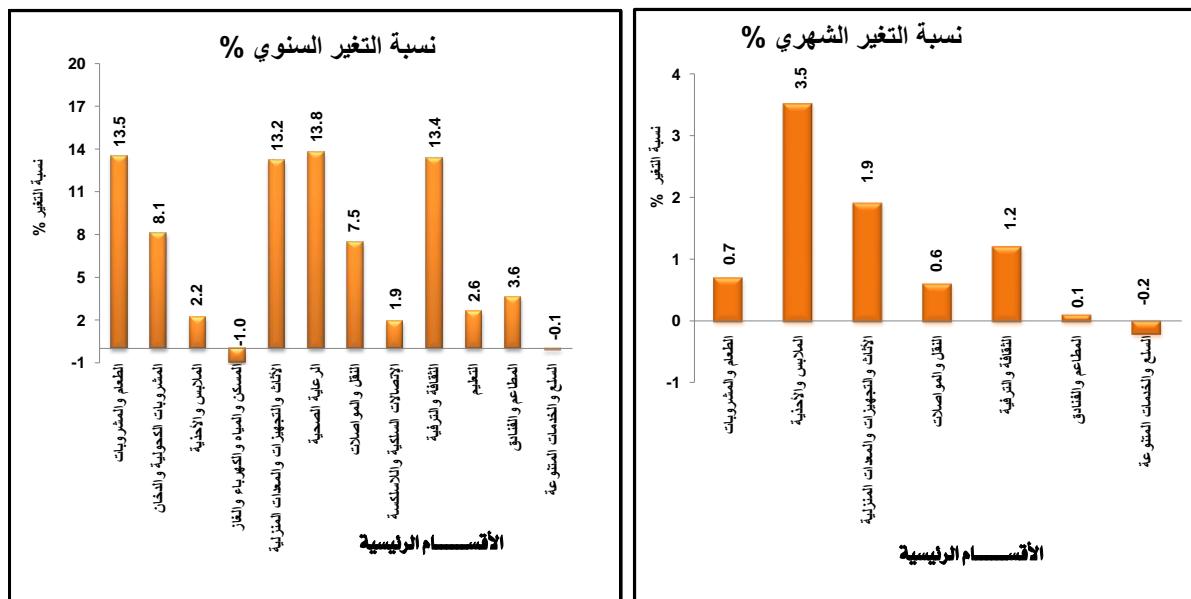
مؤشرات الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين

**عن شهر إبريل ٢٠١٤
بأساس (يناير ٢٠١٠ = ١٠٠)**

Rural Egypt Consumer Prices Index for Mar. 2014 reached to 151.5 registered monthly increase 0.7% Compared with Mar. 2014 and annually increases 9.3% Compared with Apr. 2013 and was variables sections as follows:

ثانياً: ريف الجمهورية
بلغ الرقم العام لريف الجمهورية 151.5 مسجل بذلك ارتفاعاً قدره 0.7% عن شهر مارس 2014 كما سجل ارتفاعاً قدره 9.3% عن شهر إبريل 2013 وكانت المتغيرات بالأقسام كالتالي :

Sections	التغير السنوي % Annual Change %	التغير الشهري % Monthly Change %	الاقسام	%
Food and non-alcoholic beverages	13.5	0.7	الطعام والمشروبات	-1
Alcoholic_beverages,tobacco and_narcotics	8.1	0.0	المشروبات الكحولية والدخان	-2
Clothing and footwear	2.2	3.5	الملابس والأحذية	-3
Housing,water,electricity,gas_and other fuels	-1.0	0.0	المسكن والمياه والكهرباء والغاز	-4
Furnishings,household_equipment and_routine_maintenance_of_the house	13.2	1.9	الأثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية	-5
Health	13.8	0.0	الرعاية الصحية	-6
Transport	7.5	0.6	النقل والمواصلات	-7
Communications	1.9	0.0	الاتصالات السلكية واللاسلكية	-8
Recreation and culture	13.4	1.2	الثقافة والترفيه	-9
Education	2.6	0.0	التعليم	-10
Restaurants and Hotels	3.6	0.1	المطاعم والفنادق	-11
Miscellaneous goods and services	-0.1	-0.2	السلع والخدمات المتنوعة	-12



المؤشرات التفصيلية
Detailed Indicators

**Indicators of Consumer Prices Indices
for the month of Apr. 2014
Basis (January 2010 = 100)**

مؤشرات الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين

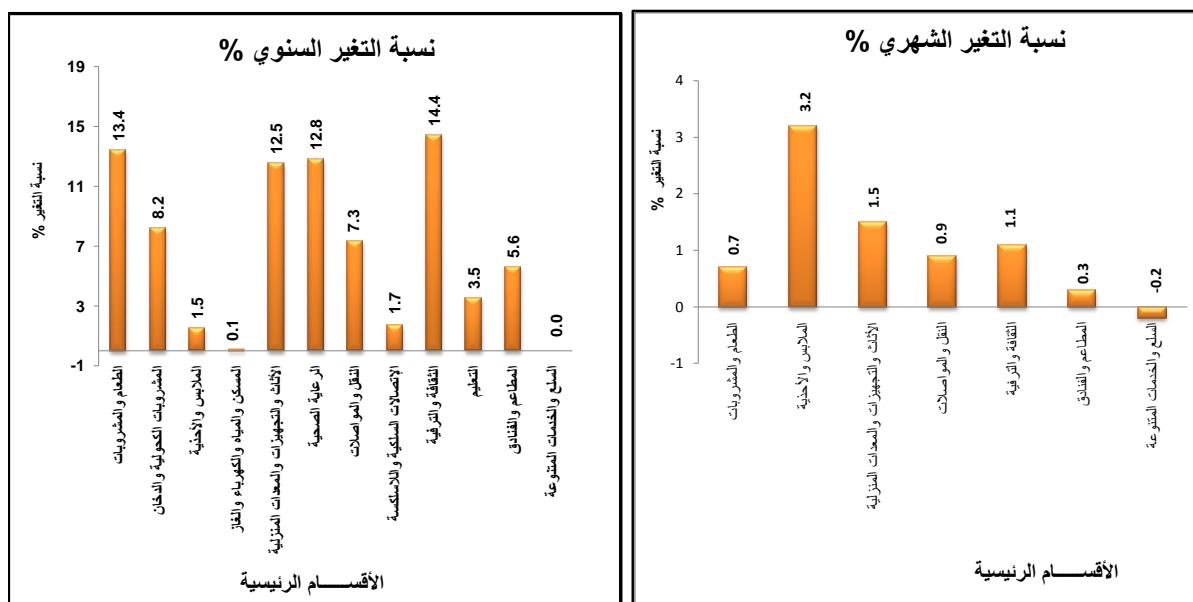
عن شهر رابريل
بأساس (يناير ٢٠١٠ = ١٠٠)

Third: Total Egypt

Total Egypt Consumer Prices Index for Mar. 2014 reached to 148.3 registered monthly increase 0.6% Compared with Mar. 2014 and annually increases 9.1% Compared with Apr. 2013 and was variables sections as follows:

ثالث: إجمالي الجمهورية
بلغ الرقم العام لإجمالي الجمهورية 148.3 مسجلاً بذلك ارتفاعاً قدره 0.6% عن شهر مارس 2014 كما سجل ارتفاعاً قدره 9.1% عن شهر ابريل 2013 وكانت المتغيرات بالأقسام كالتالي :

Sections	النوع السنوي % Annual Change %	النوع الشهري % Monthly Change %	الاقسام	%
Food and non-alcoholic beverages	13.4	0.7	الطعام والمشروبات	-1
Alcoholic_beverages,tobacco and_narcotics	8.2	0.0	المشروبات الكحولية والدخان	-2
Clothing and footwear	1.5	3.2	الملابس والأحذية	-3
Housing,water,electricity,gas_and other fuels	0.1	0.0	المسكن والمياه والكهرباء والغاز	-4
Furnishings,household_equipment and_routine_maintenance_of_the house	12.5	1.5	الأثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية	-5
Health	12.8	0.0	الرعاية الصحية	-6
Transport	7.3	0.9	النقل والمواصلات	-7
Communications	1.7	0.0	الاتصالات السلكية واللاسلكية	-8
Recreation and culture	14.4	1.1	الثقافة والترفيه	-9
Education	3.5	0.0	التعليم	-10
Restaurants and Hotels	5.6	0.3	المطاعم والفنادق	-11
Miscellaneous goods and services	0.0	-0.2	السلع والخدمات المتنوعة	-12



منهجية الإحصائية

الخصائص الأساسية لسلسلة الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين.

١- تمهيد:

ما هو الرقم القياسي لأسعار المستهلكين؟ هو مقياس لمتوسط التغير الذي يطرأ بمرور الوقت على أسعار البند الاستهلاكية- أي السلع والخدمات التي تشتري لأغراض الحياة اليومية.

يصدر الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء السلسلة التاسعة للأرقام القياسية لأسعار المستهلكين اعتباراً من بيانات شهر **أغسطس ٢٠١٠**.

٢- النطاق الجغرافي

يصدر الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء الرقم القياسي لثمانية مناطق جغرافية وتشمل:

- القاهرة - مدن القناة
- الإسكندرية - محافظات الحدود
- حضر وجه بحري - ريف وجه بحري
- حضر وجه قبلي - ريف وجه قبلي

و يصدر الرقم القياسي لكل من الحضر والريف وإجمالي الجمهورية.

٣- الدورية

(أ) دورية جمع الأسعار

- تجمع أسعار السلع الغذائية و الصناعية و الخدمات شهرياً من المناطق الحضرية والريفية خلال الفترة من يوم ١ إلى يوم ٢٨ من كل شهر وعدد مصادرها (٤٣٣٧) للحضر، (١٠٠٨٥) للريف.

- يتم جمع أسعار بعض المجموعات السلعية ذات التغير المستمر في السعر أسبوعياً وتمثل هذه المجموعات في (الخضروات - الفاكهة - اللحوم الحمراء الطازجة - الدواجن - الأسماك الطازجة - الطيور - البيض).

(ب) دورية إصدار النشرة

تصدر النشرة شهرياً في اليوم العاشر من الشهر التالي لشهر البيان.

Methodology:

Main characteristics for the new series of Consumer Price Index (CPI).

١- Prelude :

What is the Consumer Price Index? CPI is the measure of the average change over time in the prices of consumption items - goods and services - that people buy for the every day life.

CAPMAS releases the **9th** series of consumer price index (CPI) starting from **August 2010**.

٢- Scope

CAPMAS produces indices for eight geographic areas, which are :

- | | |
|---------------------|----------------------|
| - Cairo | - Canal cities |
| - Alexandria | - Frontier gov. |
| - Urban Lower Egypt | - Rural Lower Egypt |
| - Urban Upper Egypt | - Rural Upper Egypt. |

In addition, CAPMAS produces aggregate indices for all Urban, all Rural, and all Egypt.

٣- Periodicity

(a) Periodicity of price Collection

- Food, industrial commodities and services prices are collected monthly for urban and rural areas from the 1st to the **28th** of each month. The No of outlets is (10085) for urban and (4337) for rural areas.
- For commodity groups characterized by rapid price fluctuations, the prices are collected weekly; examples of such groups are (vegetables, fruits, fresh meat, poultry, fresh fish, birds, eggs).

(b) Publishing periodicity

The Bulletin is released monthly on the tenth day of each month following the reference month.

٤- فترة الأساس

اتخذت أسعار شهر يناير ٢٠١٠ كشهر أساس لبداية السلسلة الجديدة.

٥- ربط السلسلة الزمنية

- تم تركيب الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين للشهور من يناير ٢٠١٠ إلى يوليه ٢٠١٠ باستخدام أوزان بحث الدخل والإنفاق والاستهلاك لعام ٢٠٠٩/٢٠٠٨ وأسعار شهر يناير ٢٠١٠ كشهر أساس.

- تم تركيب الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين للشهور من ديسمبر ٢٠٠٩ إلى أغسطس ٢٠٠٩ باستخدام نفس فترة الأساس بالرجوع عكسياً.

- بذلك تتوافر سلسلتين من الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين للسنة المالية التي تبدأ من يوليو ٢٠٠٩ إلى يونيو ٢٠١٠ بأساسين مختلفين (أساس سابق يناير ٢٠٠٧، وأساس حالي يناير ٢٠١٠).

- وتعتمد السلسلة الأولى على سلة السلع والخدمات والأوزان المستخرجة من بحث الدخل والإنفاق والإستهلاك ٤/٢٠٠٥ المحدثة سعرياً.. بينما تعتمد السلسلة الثانية على سلة حديثة للسلع والخدمات باستخدام الأوزان المستخرجة من بحث ٨/٢٠٠٩ الدخل والإنفاق والإستهلاك.

٦- الأقسام والمجموعات المكونة للأرقام القياسية لأسعار

المستهلكين

تصدر الأرقام القياسية وفقاً لأحدث التقسيمات المعمول بها دولياً وهو تصنيف الإستهلاك الفردي حسب الغرض (COICOP-HBS 2003) والواردة بنظام الحسابات القومية الصادر عام ١٩٩٣ بعد تطبيقها لواقع المجتمع المصريأخذًا في الاعتبار جميع الدراسات الدولية الصادرة في هذا الشأن عن منظمة العمل الدولي، صندوق النقد الدولي، وتصنيفات السلع والخدمات المستخدمة في برنامج المقارنات الدولية والذي تشارك فيه مصر ضمن مجموعة الدول الإفريقية والآسيوية.

٤- Index base period

Prices of January 2010 are used as base period for the new CPI series.

٥- Linking CPI Series

- The CPI series compilation for the months from **January 2010 to July 2010** have used the weights of the Household, Income, Expenditure and Consumption survey (**HIEC**) for the year 2008/2009 and the prices of January 2010 as a base month.
- Compiling a CPI series from December 2009 to August 2009 using the same base period, but moving backwards.
- So there are two CPI series for the fiscal year beginning from July 2009 to June 2010 using two different base periods (January 2007 and January 2010).
- The first series is based on a basket of goods and services and weights derived from the (2004/2005) **HIEC survey** according to the updated prices, While the second series is based on a basket of new goods and services, and weights derived from the (2008/2009) **HIEC survey**.

٦- Classification

The CPI is published according to The International Classification of individual Consumption by Purpose (COICOP-HBS 2003), which is included in the National Accounts System (SNA, 1993). COICOP is a recommended classification by many international organizations as the International Labor Force organization (ILO) and International Monetary Fund (IMF). COICOP is also used in the International Comparison Program (ICP).

CPI is published in (12) divisions, (43) main groups, (97) class, (174) sub- class, (479) micro class.

7- Weighting System

- The weights were derived from the (2008/2009) **HIEC survey**. The weight of the commodity item is the ratio of the commodity expenditure to the total of all consumption expenditure.
- Weights have been calculated at the level of divisions, Groups, class, cub class and micro class.
- Given the short time period between the (2008/2009) **HIEC survey** and the base index period in (January 2010), the survey weights have not been updated.

8- Computation of the Index

The CPI compiled on two steps:

- a- The Jevons index formula (a non weighted geometric mean) is used to calculate the basic index for the(479) micro class items as follows:

$$I_{a,i}^t = I_{a,i}^{t-1} \left(\prod_{k=1}^{K_{a,i}} \frac{p_k^t}{p_k^{t-1}} \right)^{\frac{1}{K_{a,i}}}$$

Where:

$I_{a,i}^{t-1}$: The previous index for category items (i) in area (a).

$K_{a,i}$: The number of commodities in category items (i) in area (a).
 $a=1,2,\dots,8 ; i=1,2, \dots , 479$

p_k^t : Price of available commodity or service in category item (i) in the current month(t).

- b- The formula for the calculation of the CPI is short- term basis, thus each current month's price is compared to the previous month's price. The formula is as follows:

وتصدر الأرقام القياسية مقسمة إلى (١٢) قسمًا رئيسياً، (٤٣) مجموعة رئيسية، (٩٧) مجموعة فرعية، (١٧٤) مجموعة جزئية، (٤٧٩) مجموعة سلعية وخدمة أكثر تفصيلاً.

٧- الأوزان المستخدمة في تركيب الرقم القياسي

- استخرجت الأوزان المستخدمة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلكين من نتائج بحث الدخل والإنفاق والاستهلاك لعام ٢٠٠٩/٢٠٠٨ حيث أعطى لكل مفردة سلعية على مستوى المناطق الجغرافية وزن يساوي نسبة المنفق على هذه السلعة إلى إجمالي الإنفاق الاستهلاكي للجمهورية.
- يتم حساب الأوزان على مستوى الأقسام والمجموعات الرئيسية والمجموعات الفرعية والمجموعات الجزئية والمجموعات السلعية والخدمة الأكثر تفصيلاً.
- نظراً لقصر الفترة الزمنية بين بحث الدخل والإنفاق والاستهلاك لعام ٢٠٠٩/٢٠٠٨ وفترة الأساس ٢٠١٠ لم تستخدم المعادلة الرياضية الخاصة بتحديث الأوزان بين الفترتين.

٨- تركيب الرقم القياسي

يتم تركيب الرقم القياسي لأسعار المستهلكين على مرحلتين:

- أ- يتم استخدام صيغة Jevons لحساب الرقم القياسي البسيط (غير المرجح) للمجموعات السلعية والخدمة الأكثر تفصيلاً وعددها (٤٧٩) وذلك كالتالي:

حيث:

$I_{a,i}^t$: الرقم القياسي السابق للمجموعة السلعية (i) بالمنطقة(a).

$K_{a,i}$: عدد السلع في المجموعة السلعية (i) بالمنطقة(a).
 $a=1,2,\dots,8 ; i=1,2, \dots , 479$

p_k^t : سعر السلعة أو الخدمة في المجموعة السلعية(i) في الشهر الحالي(t).

ب- استخدمت صيغة لاسبيير المعدلة لإظهار الفروق في أسعار الشهر الحالي مقارنة بالشهر السابق وذلك كالتالي:

$$I_{Egypt}^t = \sum_{a=1}^8 \sum_{i=1}^{479} S_{a,i}^{t-1} \begin{bmatrix} I_{a,i}^t \\ I_{a,i}^{t-1} \end{bmatrix}$$

Where:

حيث:

$$S_{a,i}^{t-1} = s_{a,i}^0 \times \frac{I_{a,i}^1}{I_{a,i}^0} \times \frac{I_{a,i}^2}{I_{a,i}^1} \times \frac{I_{a,i}^3}{I_{a,i}^2} \times \dots \times \frac{I_{a,i}^{t-1}}{I_{a,i}^{t-2}} = s_{a,i}^0 \times \left(\frac{I_{a,i}^{t-1}}{I_{a,i}^0} \right)$$

And:

و:

$s_{a,i}^0$: The relative weights for category items (i) in area (a) for the weight reference period.

$S_{a,i}^0$: الوزن النسبي للمجموعة السلعية (i) بالمنطقة (a) في الفترة المرجعية.

$$s_{a,i}^0 = \frac{e_{a,i}^0}{\sum_{a=1}^8 \sum_{i=1}^{479} (e_{a,i}^0)}$$

Where:

حيث:

$e_{a,i}^0$: Is the weight as generated from the (2008/2009) **HIEC survey**.

$e_{a,i}^0$: الوزن المستخرج من بحث الدخل والإنفاق والإستهلاك ٢٠٠٩/٢٠٠٨

$$I_{a,i}^0 = 100$$

٩- Replacement:

a. Seasonal Items:

If a product disappeared temporarily (meaning it will not be available for pricing again), its price will be imputed using the short-term relative price change of a similar item. Due to the need for having indices for those products to enable international comparison. This is done by using the following formula:

السلع الموسمية:
السلع الموسمية التي تخفي من الأسواق في بعض شهور السنة ، يتم تقدير أسعارها خلال فترة إختفائها وكان من الضروري العمل على إظهار رقم قياسي لها وذلك لإمكانية إجراء المقارنات الدولية ، وقد استخدمت المعادلة الرياضية الآتية :

$$P_{a,x}^t = P_{a,x}^{t-1} \left(\prod_{\substack{k=1 \\ k \neq x}}^{k_{a,i}} \frac{P_k^t}{P_k^{t-1}} \right)^{\frac{1}{k_{a,i}}}$$

Where:

حيث:

$P_{a,x}^t$: Price of missing commodity(x)
in category items (i) in area (a)
in current month (t).

$P_{a,x}^t$: سعر السلعة المختفية(x) في المجموعة
السلعية(i) في المنطقة(a) في الشهر
الحالي(t).

b. Permanent items:

In response to economic change and varying consumption pattern, some commodities may disappear permanently from the market. In such situation, if the commodity disappeared for two consecutive months, other similar commodity will be included if there prices are available for two consecutive months.

نظراً للتغيرات الاقتصادية وتغير النمط الاستهلاكي فإنه يمكن إحلال سلع جديدة محل سلع آخر في مكونات سلة السلع بمجرد أن يتوافر سعران متتالين لبند بديل يمكن استخدام هذا البند بدلاً من البند الذي إختفي من الأسواق لشهرين متتالين.

بـ السلع الدائمة:

10 - Data availability:

١ - إتاحة البيانات :

Paper - CD - website

ورقي - CD - الموقع الإلكتروني

الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين والأوزان للأقسام

والمجموعات الرئيسية للحضر واجمالى الجمهورية

شهر ابريل ٢٠١٤

CPI and weights for main sections and

groups, Urban and Total Egypt

Apr. 2014

CPI and weights for Main Sections and Groups
 Apr 2014 and percentage change from Mar 2014 and Apr 2013
 Total and Urban Egypt
 (Jan. 2010=100)

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين والوزان للأقسام والمجموعات الرئيسية
 شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013
 حضر و إجمالي الجمهورية
 (يناير 2010 = 100)

Table(1)

جدول (1)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODITIES AND SERVICES	اجمالي الجمهورية			حضر الجمهورية				الإقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	Total	Egypt	الرقم القياسي	الوزان	الرقم القياسي	الوزان	الرقم القياسي	
	نسبة التغير % عن	Index	weights	نسبة التغير % عن	Index	weights	نسبة التغير % عن	
	Change%			Change%			Change%	
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2014
All Items	9.1	0.6	148.3	10000.0	8.9	0.6	145.7	5435.7
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	13.4	0.7	173.4	4421.3	13.4	0.7	173.2	2169.7
Food	13.7	0.8	175.0	4281.3	13.6	0.7	174.9	2094.1
Bread and cereals	5.3	0.0	161.9	706.1	3.7	0.0	154.5	289.1
Meat	14.3	-0.4	180.6	1183.2	14.1	-0.5	181.6	576.0
Fish and seafood	28.4	3.3	177.5	245.5	27.9	3.2	176.5	157.4
Milk, cheese and eggs	21.1	-1.6	171.0	576.3	20.4	-1.3	166.0	318.9
Oils and fats	6.5	-1.0	136.9	385.4	5.6	-0.8	137.3	179.2
Fruit	6.7	-0.4	139.2	288.5	6.6	-0.3	139.8	151.6
Vegetables	17.7	5.1	241.3	630.3	17.1	4.8	253.5	290.6
Suger ,jam,honey,chocolate and confectionery	3.7	0.0	123.2	200.2	3.8	0.0	123.1	96.6
Other Food products	16.2	0.0	140.7	65.9	15.5	0.0	139.4	34.7
Non-Alcoholic Beverages	4.5	0.0	126.4	140.0	4.9	0.0	128.2	75.6
Coffee,tea and cocoa	2.4	0.0	123.5	95.1	2.5	0.0	125.1	46.8
Mineral waters,soft drinks,fruit and vegetable juices	8.9	0.0	132.5	44.9	8.8	0.0	133.3	28.7
ALCOHOLIC BEVERAGES,TOBACCO AND NARCOTICS	8.2	0.0	234.5	245.0	8.2	0.0	235.2	119.0
ALCOHOLIC BEVERAGES	0.0	0.0	120.1	0.2	0.0	0.0	120.2	0.2
Tobacco	8.2	0.0	234.6	244.8	8.2	0.0	235.4	118.9
CLOTHING AND FOOTWEAR	1.5	3.2	115.9	580.7	0.8	2.9	113.9	293.9
Clothing	1.8	4.1	113.9	468.1	0.9	3.7	112.0	236.3
Clothing materials	8.3	8.3	112.3	34.1	6.2	6.2	110.2	8.0
Garments	1.5	4.2	114.5	391.4	0.8	3.9	112.5	209.3
Other clothes and accessories	0.0	0.0	103.9	18.6	0.0	0.0	102.9	7.9
Cleaning,repair and hire of clothing	0.0	0.0	115.7	24.1	0.0	0.0	111.1	11.2
Footwear	0.4	0.0	124.2	112.6	0.4	0.0	121.4	57.6
Shoes and other Footwear	0.0	0.0	124.5	109.1	0.0	0.0	121.6	56.0
Repair and hire of Footwear	15.9	0.0	115.9	3.5	15.4	0.0	115.4	1.6
HOUSING,WATER,ELECTRICITY,GAS AND OTHER FUELS	0.1	0.0	115.9	1769.5	0.9	0.0	115.3	998.6
Actual rentals for housing	0.0	0.0	105.2	139.6	0.0	0.0	105.7	122.2
Imputed rentals for housing	0.0	0.0	108.1	1201.1	0.0	0.0	108.1	636.5
Maintenance and repair of the dwelling	9.1	0.7	134.3	76.4	10.6	0.7	135.3	52.0
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	26.0	0.0	126.1	103.4	23.7	0.0	123.8	55.6
Electricity, gas and other fuels	-8.5	0.0	149.4	249.0	-4.6	0.0	147.6	132.3

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODITIES AND SERVICES	اجمالي الجمهورية				حضر الجمهورية				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	الوزان weights	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	الوزان weights	
	Change%		Index	weights	Change%		Index	weights	
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2014	
FURNISHINGS,HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	12.5	1.5	132.6	364.501	11.9	1.2	134.4	204.89	الاثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية والصيانة
Furniture, furnishings, carpets and other floor coverings	11.4	0	136.3	28.383	11.3	0	136.5	17.449	الاثاث والتجهيزات والسجاد وأغطية الأرضيات الأخرى
Household Textiles	8.7	0	142.8	41.808	9.2	0	145.1	17.821	المفروشات المنزلية
Household appliances	5.2	0.2	123.2	44.453	5.1	0.3	123.5	24.808	الأجهزة المنزلية
Glassware, tableware and household utensils	14.9	0	125.3	20.415	14.7	0	124.8	8.927	الأدوات الزجاجية وأدوات المائدة والأدوات المنزلية
Tools and equipment for house and garden	10.9	0	116.6	12.993	10.9	0	117	5.759	ادوات ومعدات المنازل والحدائق
Goods and services for routine household maintenance	14.8	2.4	133.7	216.449	13.6	1.8	136.2	130.126	السلع والخدمات الاعتيادية ومستلزمات صيانة المنازل
HEALTH	12.8	0	130.8	587.748	12	0	128.6	343.992	الرعاية الصحية
Medical products, appliances and equipment	12.9	0	128.3	352.148	12.9	0	128	211.814	المنتجات والأجهزة والمعدات الطبية
Out-patient services	10.4	0	138.5	128.356	8.5	0	131.8	73.155	خدمات مرضى العيادات الخارجية
Hospital services	15.5	0	130.1	107.243	13.6	0	126.6	59.023	خدمات المستشفيات
TRANSPORT	7.3	0.9	114.4	462.013	7.2	1.1	114.2	308.939	النقل والمواصلات
Purchase of vehicles	3.6	0	122.3	69.676	3.3	0	113.3	51.604	شراء المركبات
Operation of personal transport equipment	5.3	4.2	114.7	107.436	5.1	4	114.4	90.424	المنفق على النقل الخاص
Transport services	9.1	0	112.3	284.901	9.7	0	114.4	166.912	خدمات النقل
COMMUNICATIONS	1.7	0	97.6	258.044	1.6	0	97	169.389	الاتصالات السلكية والاسلكية
Postal services	0	0	106.8	0.087	0	0	106.1	0.045	خدمات البريد
Telephone and telefax services	-4.8	0	82.6	7.127	-5	0	81.5	4.366	معدات خدمات الهاتف والفاكس
Telephone and fax service	1.9	0	98	250.83	1.8	0	97.4	164.978	خدمات الهاتف والفاكس
RECREATION AND CULTURE	14.4	1.1	142.9	201.929	14.9	1.1	143.9	132.262	الثقافة والتربية
Audio,visual,photographic, information processing equipment	0.5	0	98.9	27.103	2.1	0	100.3	14.825	معدات الصوت والصورة ومعدات التصوير وتجهيز المعلومات
Other recreational items and equipment, gardens and pets	2.4	1.4	102.7	7.136	3.3	2	103.7	3.274	الأصناف والمعدات الترفيهية الأخرى ومتناطها
Recreational items and equipment	9.9	4.6	111.7	31.692	9.7	3.7	112.2	21.468	الخدمات الترفيهية الأخرى
Newspapers, books and stationery	11.5	0	146.8	54.279	10.7	0	142.8	31.928	الصحف والكتب والأدوات الكتابية
Package holidays	21.4	1.2	170.4	81.719	21	1.1	168.4	60.766	الرحلات السياحية المنظمة
EDUCATION	3.5	0	157.8	350.998	3.8	0	157.9	251.805	التعليم
Pre- primary and primary education	2.4	0	155.8	187.134	2.6	0	156.2	128.735	التعليم قبل الإبتدائي والتعليم الأساسي
Secondary education	0.1	0	168.4	79.347	0.2	0	168.8	54.357	التعليم الثانوي العام والفنى
Post-Secondary Non- Tertiary education	0	0	115.4	6.739	0	0	115.4	5.17	التعليم بعد الثانوى والفنى
Tertiary education	10.5	0	156.2	76.999	10.4	0	156.1	62.896	التعليم العالي
Unspecified level of education	0	0	110.5	0.779	0	0	110.6	0.647	التعليم غير محدد المستوى
RESTAURANTS AND HOTELS	5.6	0.3	151.7	415.107	7.3	0.5	148.5	240.625	المطعم والفندق
Catering services	5.7	0.3	152.6	409.662	7.3	0.5	149.3	237.89	الوجبات الجاهزة
Accommodation services	0	0	83.2	5.445	0	0	81.8	2.735	خدمات الفنادق
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	0	-0.2	106.2	343.139	0.1	-0.2	106.3	202.57	السلع والخدمات المتعددة
Personal care	2.1	0	104.6	204.456	2.3	0	104.9	121.953	الغذاء الشخصية
Personal effects	-7.7	-1.6	128.3	41.022	-8.3	-1.7	128.7	23.419	أمتنة شخصية
Insurance	0	0	100	53.015	0	0	100	35.455	التأمين
Other services	0	0	100.5	44.647	0	0	100.4	21.743	خدمات أخرى غير مصنفة في مكان آخر

**الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين للأقسام
والجماعات الرئيسية للمناطق الحضرية**

شهر إبريل ٢٠١٤

CPI for main sections and groups,

Urban Regions

Apr. 2014

CPI for Main Sections and Groups

Apr 2014 and percentage change from Mar 2014 and Apr 2013

Urban Region

(Jan. 2010=100)

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين للأقسام والمجموعات الرئيسية
شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013
مناطق حضرية
(ينالر 100=2010)

Table(2)

جدول (2)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODITIES AND SERVICES	القاهرة									الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	Lower Egypt			Alexandria			Cairo				
	الرقم القياسي Index	نسبة التغير % Change%	حضر بحرى Index	الرقم القياسي Index	نسبة التغير % Change%	الاسكندرية Index	الرقم القياسي Index	نسبة التغير % Change%	القاهرة Index		
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014		
All Items	9.4	0.7	148.4	9.0	0.5	146.0	8.5	0.5	142.4	الرقم العام	
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	13.9	0.9	178.7	13.5	0.6	172.0	12.7	0.6	168.6	الطعام والمشروبات	
Food	14.1	1.0	180.2	13.7	0.6	173.3	13.0	0.6	170.3	الطعام	
Bread and cereals	5.5	0.0	176.9	3.1	0.0	148.3	2.3	0.0	143.6	الحبوب والخبز	
Meat	14.2	-0.6	183.3	12.9	-0.6	175.8	13.8	-0.6	181.6	اللحوم والدواجن	
Fish and seafood	27.7	3.3	172.1	28.0	3.2	174.1	26.9	2.9	170.5	الأسماك والماكلات البحرية	
Milk, cheese and eggs	21.7	-1.6	173.5	19.5	-1.0	160.2	18.6	-1.1	159.5	الابان والجبن والبيض	
Oils and fats	5.3	-0.9	136.8	5.2	-0.6	137.7	6.2	-0.9	139.8	الزيوت والدهون	
Fruit	6.7	-0.2	138.4	8.6	-0.5	153.9	6.0	-0.2	133.5	الفاكهة	
Vegetables	18.5	5.4	256.7	16.1	4.0	266.5	16.6	4.6	250.7	الخضروات	
Sugar ,jam,honey,chocolate and confectionery	4.6	0.0	125.5	3.8	0.0	119.4	3.7	0.0	122.4	السكر والأغذية السكرية	
Other Food products	16.8	0.0	141.7	13.8	0.0	137.7	14.6	0.0	138.8	منتجات غذائية أخرى	
Non-Alcoholic Beverages	4.9	0.0	128.6	5.0	0.0	129.9	5.4	0.0	129.5	المشروبات	
Coffee,tea and cocoa	2.3	0.0	124.7	2.5	0.0	126.1	2.8	0.0	125.6	البن والشاي والكافكاو	
Mineral waters,soft drinks,fruit and vegetable juices	9.7	0.0	135.9	9.3	0.0	136.8	8.8	0.0	134.9	المياه المعدنية والغازية والعصائر الطبيعية	
ALCOHOLIC BEVERAGES,TOBACCO AND NARCOTICS	8.3	0.0	233.4	8.3	0.0	238.4	8.2	0.0	238.1	المشروبات الكحولية والدخان	
ALCOHOLIC BEVERAGES	0.0	0.0	119.2	0.0	0.0	120.8	0.0	0.0	119.2	المشروبات الكحولية	
Tobacco	8.3	0.0	233.4	8.3	0.0	238.4	8.2	0.0	238.4	الدخان	
CLOTHING AND FOOTWEAR	1.0	3.0	114.6	1.0	2.1	110.4	-0.6	3.2	113.4	الملابس والاحذية	
Clothing	1.2	3.8	113.0	1.2	2.7	109.1	-0.9	4.2	110.6	الملابس	
Clothing materials	6.8	6.8	110.4	3.7	3.7	109.3	7.2	7.2	112.1	الأقمشة	
Garments	1.1	4.0	113.4	1.3	2.8	109.4	-1.0	4.6	110.9	الملابس الجاهزة	
Other clothes and accessories	0.0	0.0	103.1	0.0	0.0	101.3	0.0	0.0	100.9	الملابس الأخرى ومستلزماتها	
Cleaning,repair and hire of clothing	0.0	0.0	115.0	0.0	0.0	108.3	0.0	0.0	109.7	التنظيف والإصلاح وتغيير الملابس	
Footwear	0.4	0.0	121.2	0.4	0.0	115.3	0.2	0.0	125.3	الاحذية	
Shoes and other Footwear	0.0	0.0	121.4	0.0	0.0	115.3	0.0	0.0	125.5	الاحذية	
Repair and hire of Footwear	14.6	0.0	114.6	15.8	0.0	115.8	15.4	0.0	115.4	إصلاح الاحذية	
HOUSING,WATER,ELECTRICITY,GAS AND OTHER FUELS	1.0	0.0	111.9	0.3	0.0	118.7	1.4	0.1	112.8	المسكن والماء والكهرباء والغاز و الوقود	
Actual rentals for housing	0.0	0.0	105.4	0.0	0.0	114.3	0.0	0.0	103.7	إيجار الغطى للمسكن	
Imputed rentals for housing	0.0	0.0	107.2	0.0	0.0	117.8	0.0	0.0	106.7	إيجار المحاسب للمسكن	
Maintenance and repair of the dwelling	5.9	0.5	132.3	5.5	0.3	130.9	17.7	0.8	141.2	صيانة واصلاح المسكن	
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	27.1	0.0	127.2	20.6	0.0	120.8	21.7	0.0	121.8	الماء والخدمات المترتبة المتعلقة بالمسكن	
Electricity, gas and other fuels	-4.0	0.0	127.3	-7.4	0.0	122.2	-6.3	0.0	133.2	الكهرباء والغاز ومواد الوقود الأخرى	

تابع جدول (2)

Cont.Table(2)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODITIES AND SERVICES	Lower Egypt		حضر بحري		Alexandria		الاسكندرية		Cairo		القاهرة		الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	نسبة التغير % عن الرقم القياسي		نسبة التغير % عن الرقم القياسي		نسبة التغير % عن الرقم القياسي		نسبة التغير % عن الرقم القياسي		نسبة التغير % عن الرقم القياسي		نسبة التغير % عن الرقم القياسي			
	Change%		Index		Change%		Index		Change%		Index			
	3/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2014		
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	12.58	1.47	131.58	12.5	2.04	133.43	11.53	0.93	142.51				الاثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية والصيانة	
Furniture, furnishings, carpets and other floor coverings	10.46	0	132.58	10.36	0	133.33	12.75	0	142.92				الأثاث والتجهيزات والسجاد وأغطية الأرضيات الأخرى	
Household Textiles	9.88	0	145.66	10.05	0	158.15	10.52	0	148.59				المفروشات المنزلية	
Household appliances	5.27	0.23	123.52	4.13	0.03	121.85	5.32	0.25	124.38				الأجهزة المنزلية	
Glassware, tableware and household utensils	14.05	0	124.7	14.81	0	124.18	16.42	0	127.32				الادوات الزجاجية وأدوات المائدة والأدوات المنزلية	
Tools and equipment for house and garden	11.97	0	117.51	11.42	0	117.44	9.99	0	115.58				أدوات ومعدات المنازل والحدائق	
Goods and services for routine household maintenance	15.46	2.59	132.38	14.19	3.01	133.86	12.33	1.26	146.43				السلع والخدمات الاعيادية ومستلزمات صيانة المنازل	
HEALTH	12.77	0	131.41	11.55	0	126.63	11.16	0	125.44				الرعاية الصحية	
Medical products, appliances and equipment	12.91	0	128.3	13.07	0	128.44	12.71	0	127.72				المنتجات والأجهزة والمعدات الطبية	
Out-patient services	10.26	0	140.84	8.25	0	126.97	6.76	0	122.86				خدمات مرضى العيادات الخارجية	
Hospital services	15.91	0	130.99	9.43	0	117.8	10.97	0	120.31				خدمات المستشفيات	
TRANSPORT	6.73	1.37	111.18	8.91	0.63	116.92	7.31	1.4	116.88				النقل والمواصلات	
Purchase of vehicles	3.52	0	113.74	3.24	0	113.94	3	0	112.81				شراء المركبات	
Operation of personal transport equipment	6.53	5.17	116.24	4.54	3.55	114.23	5.25	4.07	114.03				المنفق على النقل الخاص	
Transport services	7.51	0	108.53	11.33	0	118.25	10.61	0	120.71				خدمات النقل	
COMMUNICATIONS	1.83	0	99.39	1.67	0	98.77	1.59	0	93.41				الاتصالات السلكية واللاسلكية	
Postal services	0	0	106.54	0	0	105	0	0	108.4				خدمات البريد	
Telephone and telefax services	-4.82	0	81.92	-4.53	0	82.86	-4.99	0	81.38				معدات خدمات الهاتف والفاكس	
Telephone and fax service	1.97	0	99.83	1.76	0	99.02	1.7	0	93.61				خدمات الهاتف والفاكس	
RECREATION AND CULTURE	14.29	1.2	141.64	14.17	1.61	139.23	15.78	1.02	146.6				الثقافة والترفيه	
Audio,visual,photographic, information processing equipment	1.34	0	100.16	2.06	0	100.52	2.98	0	100.8				معدات الصوت والصورة ومعدات التصوير وتجهيز المعلومات	
Other recreational items and equipment, gardens and pets	0.84	0.51	100.97	4.38	2.54	104.67	7.49	4.4	108.63				الأصناف والمعدات الترفيهية الأخرى ومتطلباتها	
Recreational items and equipment	9.03	4.82	109.89	9.98	4.07	113.44	11.29	2.65	115.64				الخدمات الترفيهية الأخرى	
Newspapers, books and stationery	10.93	0	144.06	11.21	0	144.82	10.11	0	141.27				الصحف والكتب والأدوات الكتابية	
Package holidays	20.63	1.09	166.37	21.69	1.23	173.03	20.42	1.15	165.03				الرحلات السياحية المنظمة	
EDUCATION	3.47	0	157.84	3.35	0	156.84	4.31	0	158.31				التعليم	
Pre- primary and primary education	2.31	0	155.28	2.66	0	156.44	2.95	0	156.25				التعليم قبل الابتدائي والتعليم الأساسي	
Secondary education	0.08	0	171.85	0.01	0	170.3	0.36	0	166.3				التعليم الثانوي العام والفنى	
Post-Secondary Non- Tertiary education	0	0	116.51	0	0	116.19	0	0	114.52				التعليم بعد الثانوى والفنى	
Tertiary education	9.83	0	154.01	9.19	0	150.64	10.92	0	159.62				التعليم العالى	
Unspecified level of education	0	0	107.14	0	0	115.41	0	0	108.18				التعليم غير محدد المستوى	
RESTAURANTS AND HOTELS	5.09	0.26	143.2	5.49	0.3	132.97	9.29	0.69	150.62				المطاعم والفنادق	
Catering services	5.13	0.26	144.34	5.51	0.3	133.16	9.31	0.69	150.8				الوجبات الجاهزة	
Accommodation services	0	0	72.32	0	0	85.95	0	0	81.84				خدمات الفنادق	
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	0.13	-0.22	106.18	0.83	-0.12	105.4	0.49	-0.2	105.92				السلع والخدمات المتعددة	
Personal care	2.21	0	104.74	2.36	0	105.45	2.43	0	104.72				العناية الشخصية	
Personal effects	-6.67	-1.38	125.11	-5.55	-1.2	122.31	-8.19	-1.65	129.47				أمعنة شخصية	
Insurance	0	0	100	0	0	100	0	0	100				التأمين	
Other services	0	0	100.55	0	0	100.35	0	0	100.31				خدمات أخرى غير مصنفة في مكان آخر	

CPI for Main Sections and Groups
 Apr 2014 and percentage change from Mar 2014 and Apr 2013
 Urban Region
 (Jan. 2010=100)

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين للأقسام والمجموعات الرئيسية
 شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013
 مناطق حضرية
 (ينابر 2010 = 100)

Cont.Table(2)

تابع جدول (2)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODITIES AND SERVICES	Frontier Governorates الحدود			مدن القناة			حضر قلي			الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	
	Change%	Index	Change%	Index	Change%	Index	Change%	Index	Change%	
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	32/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	
All Items	8.7	0.6	147.3	9.1	0.6	145.3	8.7	0.6	147.1	الرقم العام
<u>FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES</u>	12.9	0.7	173.8	13.2	0.7	174.3	13.8	0.8	173.2	الطعام والمشروبات
Food	13.2	0.7	175.7	13.4	0.7	176.1	14.1	0.8	174.9	الطعام
Bread and cereals	3.7	0.0	164.4	4.0	0.0	170.4	2.7	0.0	135.8	الحبوب والخبز
Meat	14.0	-0.4	185.4	12.8	-0.3	181.8	15.4	-0.5	182.8	اللحوم والدواجن
Fish and seafood	31.5	3.1	175.4	27.4	2.8	178.3	29.1	3.8	196.8	الأسماك والماكولات البحرية
Milk, cheese and eggs	23.1	-1.7	169.3	20.8	-1.3	165.4	21.8	-1.5	172.4	الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	3.8	-0.4	131.3	5.4	-0.5	133.1	5.8	-0.9	136.3	الزيوت والدهون
Fruit	3.8	-0.5	138.4	6.4	-0.1	138.3	6.5	-0.4	140.4	الفاكهة
Vegetables	14.8	4.1	228.5	15.0	3.9	253.5	17.6	5.1	251.1	الخضروات
Suger ,jam,honey,chocolate and confectionery	4.0	0.0	123.0	4.1	0.0	123.0	2.8	0.0	122.9	السكر والأغذية السكرية
Other Food products	17.1	0.0	140.5	15.0	0.0	138.9	16.7	0.0	139.2	منتجات غذائية أخرى
Non-Alcoholic Beverages	4.3	0.0	127.6	5.2	0.0	128.1	4.2	0.0	125.2	المشروبات
Coffee,tea and cocoa	1.4	0.0	125.0	2.7	0.0	124.7	2.4	0.0	124.5	البن والشاي والكافور
Mineral waters,soft drinks,fruit and vegetable juices	7.6	0.0	130.7	8.6	0.0	132.6	8.0	0.0	126.6	المياه العذبة والغازية والعصائر الطبيعية
<u>ALCOHOLIC BEVERAGES,TOBACCO AND NARCOTICS</u>	7.0	0.0	244.2	8.2	0.0	230.4	8.2	0.0	232.0	المشروبات الكحولية والدخان
<u>ALCOHOLIC BEVERAGES</u>	0.0	0.0	120.0	0.0	0.0	120.0	0.0	0.0	122.7	المشروبات الكحولية
Tobacco	7.0	0.0	244.7	8.2	0.0	230.5	8.2	0.0	232.1	الدخان
<u>CLOTHING AND FOOTWEAR</u>	2.2	3.0	116.0	0.8	3.0	113.3	1.7	2.9	115.4	الملابس والأحذية
Clothing	2.7	3.8	113.9	0.9	3.8	112.0	2.0	3.7	113.9	الملابس
Clothing materials	4.9	4.9	108.0	8.0	8.0	113.6	6.1	6.1	109.9	الأقمشة
Garments	2.9	4.1	114.7	0.8	3.9	112.2	2.0	3.9	114.8	الملابس الجاهزة
Other clothes and accessories	0.0	0.0	103.1	0.0	0.0	103.8	0.0	0.0	104.7	الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair and hire of clothing	0.0	0.0	115.3	0.0	0.0	112.1	0.0	0.0	110.0	التنظيف والإصلاح وتاجير الملابس
Footwear	0.2	0.0	126.2	0.4	0.0	118.9	0.5	0.0	121.5	الأحذية
Shoes and other Footwear	0.0	0.0	126.4	0.0	0.0	119.0	0.0	0.0	121.7	إصلاح الأحذية
Repair and hire of Footwear	12.2	0.0	112.2	15.8	0.0	115.8	16.0	0.0	116.0	المسكن والمياه والكهرباء والغاز والوقود
<u>HOUSING,WATER,ELECTRICITY,GAS AND OTHER FUELS</u>	1.5	0.0	110.2	1.1	0.0	109.5	0.5	0.0	122.8	الإيجار الفعلي للمسكن
Actual rentals for housing	0.0	0.0	105.0	0.0	0.0	104.7	0.0	0.0	105.0	الإيجار المحاسب للمسكن
Imputed rentals for housing	0.0	0.0	106.8	0.0	0.0	104.5	0.0	0.0	107.0	صيانة وإصلاح المسكن
Maintenance and repair of the dwelling	4.9	1.0	125.0	4.6	0.6	124.0	6.1	0.8	132.8	المياه والخدمات المتنوعة المتعلقة بالمسكن
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	30.9	0.0	131.0	24.1	0.0	124.5	23.9	0.0	124.0	الكهرباء والغاز ومواد الوقود الأخرى
Electricity, gas and other fuels	-2.4	0.0	125.6	-1.0	0.0	128.0	-3.5	0.0	200.4	

تابع جدول (2)

Cont.Table(2)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMDITIES AND SERVICES	الحدود				مدن القناة				حضر قبلي Egypt				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات		
	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي						
	Change%		Index	Change%		Index	Change%		Index						
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014			
FURNISHINGS,HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	11.82	1.64	129.01	12.86	1.54	131.53	11.29	0.47	129.29				الاثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية والصيانة		
Furniture, furnishings, carpets and other floor coverings	10.95	0	134.27	10.92	0	135.31	11.42	0	136.88				الأثاث والتجهيزات والسجاد وأغطية الأرضيات الأخرى		
Household Textiles	6.09	0	133.71	7.96	0	142.38	8.09	0	140.67				المفروشات المنزلية		
Household appliances	12.66	5.18	132.75	4.64	0.34	123.01	4.04	0.02	122.26				الأجهزة المنزلية		
Glassware, tableware and household utensils	12.66	0	120.89	17.47	0	127.38	14.23	0	123.99				الأدوات الزجاجية وأدوات المائدة والأدوات المنزلية		
Tools and equipment for house and garden	11.35	0	115.87	9.44	0	114.08	10.62	0	117.86				ادوات ومعدات المنازل والحدائق		
Goods and services for routine household maintenance	14.16	2.53	127.15	15.82	2.49	131.89	12.96	0.73	129.04				السلع والخدمات الاعتيادية ومستلزمات صيانة المنازل		
HEALTH	11.8	0	129.94	12.98	0	131.22	12.51	0	131.51				الرعاية الصحية		
Medical products, appliances and equipment	12.42	0	128.14	12.75	0	127.8	12.93	0	128.09				المنتجات والأجهزة والمعدات الطبية		
Out-patient services	8.06	0	133.42	10.29	0	139.22	8.74	0	137.72				خدمات مرضى العيادات الخارجية		
Hospital services	15.81	0	129.26	17.1	0	132.9	15.98	0	134.9				خدمات المستشفيات		
TRANSPORT	3.8	0.36	114.69	6.06	1.34	112.2	7.34	0.79	110.86				النقل والمواصلات		
Purchase of vehicles	3.6	0	113.74	3.66	0	114.23	3.31	0	112.86				شراء المركبات		
Operation of personal transport equipment	2.01	1.02	122.89	5.95	4.76	116.16	4.05	3.17	111.12				المنفق على النقل الخاص		
Transport services	6.36	0	106.97	7.79	0	108.4	9.67	0	110.34				خدمات النقل		
COMMUNICATIONS	1.02	0	99.85	1.27	0	98.51	1.6	0	98.11				الاتصالات السلكية واللاسلكية		
Postal services	0	0	105.38	0	0	104.81	0	0	106.76				خدمات البريد		
Telephone and telefax services	-5.19	0	80.99	-5.31	0	80.53	-5	0	81.51				معدات خدمات الهاتف والفاكس		
Telephone and fax service	1.29	0	100.74	1.62	0	99.6	1.82	0	98.71				خدمات الهاتف والفاكس		
RECREATION AND CULTURE	11.22	0.77	135.55	16.01	0.9	150.02	14.77	0.77	144.24				الترفيه والثقافة		
Audio,visual,photographic, information processing equipment	1.11	0	100.33	3.8	0	101.32	1.2	0	99.41				معدات الصوت والصورة ومعدات التصوير وتجهيز المعلومات		
Other recreational items and equipment, gardens and pets	1.06	0.64	101.11	3.32	1.98	103.49	2.54	1.54	102.95				الأصناف والمعدات الترفيهية الأخرى ومنتجاتها		
Recreational items and equipment	4.49	2.71	104.66	4.3	1.36	107.22	9.28	3.41	110.21				الخدمات الترفيهية والتلفزيونية		
Newspapers, books and stationery	9.55	0	138.51	10.04	0	140.99	11.04	0	143.29				الصحف والتوكينات والكتب الكافية		
Package holidays	19.42	1.09	168.22	22.57	1.31	177.52	22.06	0.88	172.64				الرحلات السياحية المنظمة		
EDUCATION	3.27	0	156.95	3.5	0	157.94	3.56	0	158.2				التعليم		
Pre- primary and primary education	2.05	0	154.16	2.17	0	154.48	2.33	0	157.47				التعليم قبل الابتدائي والتعليم الأساسي		
Secondary education	0.02	0	169.18	0	0	170.67	0.17	0	168.03				التعليم الثانوي العام والتقني		
Post-Secondary Non- Tertiary education	0	0	114.47	0	0	117.02	0	0	114.84				التعليم بعد الثانوي والتقني		
Tertiary education	8.81	0	155.52	9.97	0	155.78	11.14	0	155.39				التعليم العالي		
Unspecified level of education	0	0	105.4	0	0	116.56	0	0	104.52				التعليم غير محدد المستوى		
RESTAURANTS AND HOTELS	10.38	0.73	156.04	6.9	0.36	152.5	6.46	0.35	156.69				المطاعم والفنادق		
Catering services	10.67	0.75	158.87	7.02	0.36	153.95	6.53	0.35	158.18				الوجبات الجاهزة		
Accommodation services	0	0	91.97	0	0	94.09	0	0	81.83				خدمات الفنادق		
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	4.87	-1.06	114.89	-0.27	-0.25	105.86	0.03	-0.22	106.08				السلع والخدمات المتنوعة		
Personal care	2.37	0	104.53	1.86	0	104.39	2.22	0	104.93				العناية الشخصية		
Personal effects	-13.75	-2.77	142.56	-8.95	-1.78	129.17	-8.2	-1.64	128.67				أئمة شخصية		
Insurance	0	0	100	0	0	100	0	0	100				التأمين		
Other services	0	0	100.61	0	0	100.29	0	0	100.39				خدمات أخرى غير مصنفة في مكان آخر		

**الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين للأقسام والجموعات
الرئيسية للمناطق الريفية وريف الجمهورية**

شهر إبريل ٢٠١٤

**CPI for main sections and groups
for Rural Regions and Rural Egypt**

Apr. 2014

CPI for Main Sections and Groups
 Apr 2014 and percentage change from Mar 2013 and Apr 2013
 Rural Region & Rural Egypt
 (Jan. 2010=100)

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين للأقسام والمجموعات الرئيسية
 شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013
 مناطق ريفية وريف الجمهورية
 (يناير 2010 = 100)

Table(3)

جدول (3)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODITIES AND SERVICES	Rural Egypt		Rural Upper Egypt		Rural Lower Egypt		الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات		
	نسبة التغير % عن	الرقم القياسي	نسبة التغير % عن	الرقم القياسي	نسبة التغير % عن	الرقم القياسي			
	Change%	Index	Change%	Index	Change%	Index			
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2014		
All Items	9.3	0.7	151.5	9	0.6	153.5	9.5	0.7	150.2
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	13.5	0.7	173.6	13.8	0.7	173.5	13.3	0.8	173.7
Food	13.7	0.8	175	14.1	0.7	175.2	13.4	0.8	174.9
Bread and cereals	6.4	0	166.9	5.9	0	153.5	6.7	0	175.1
Meat	14.6	-0.3	179.7	15.5	-0.3	179.9	14	-0.3	179.6
Fish and seafood	29.3	3.5	179.2	27.9	3.3	170.7	30.1	3.5	184.4
Milk, cheese and eggs	21.8	-1.8	177.3	21.9	-1.8	180.4	21.8	-1.8	175.5
Oils and fats	7.2	-1.1	136.5	8.3	-1.2	139.5	6.3	-1.1	133.9
Fruit	6.7	-0.5	138.4	7.1	-1	147.6	6.4	-0.2	133
Vegetables	18.3	5.4	230.8	19.1	4.9	244.5	17.7	5.7	221.6
Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery	3.6	0	123.3	2.4	0	122.6	4.4	0	123.8
Other Food products	16.8	0	142.1	17	0	141.9	16.8	0	142.3
Non-Alcoholic Beverages	4	0	124.3	3.7	0	122.4	4.3	0	125.9
Coffee, tea and cocoa	2.4	0	122	2.4	0	120.5	2.3	0	123.4
Mineral waters, soft drinks, fruit and vegetable juices	9	0	131	7.8	0	128.5	9.8	0	133
ALCOHOLIC BEVERAGES, TOBACCO AND NARCOTICS	8.1	0	233.9	8.4	0	231.2	8	0	236
ALCOHOLIC BEVERAGES	0	0	119.3	0	0	120	0	0	119.2
Tobacco	8.1	0	233.9	8.4	0	231.2	8	0	236.1
CLOTHING AND FOOTWEAR	2.2	3.5	118.1	2.5	3.5	119.6	2.1	3.5	117.1
Clothing	2.7	4.5	115.9	3	4.5	117.2	2.5	4.5	115
Clothing materials	9	9	113	8.5	8.5	112.3	9.4	9.4	113.7
Garments	2.3	4.5	116.7	2.6	4.5	118.7	2.1	4.5	115.5
Other clothes and accessories	0	0	104.7	0	0	104.8	0	0	104.6
Cleaning, repair and hire of clothing	0	0	119.8	0	0	120.6	0	0	119
Footwear	0.4	0	127.2	0.4	0	129.8	0.5	0	125.6
Shoes and other Footwear	0	0	127.6	0	0	130.3	0	0	125.9
Repair and hire of Footwear	16.3	0	116.3	16.2	0	116.2	16.5	0	116.5
HOUSING, WATER, ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	-1	0	116.6	-3.6	0	122.5	0.8	0	112.8
Actual rentals for housing	0	0	101.7	0	0	103.5	0	0	101
Imputed rentals for housing	0	0	108.1	0	0	109.9	0	0	107
Maintenance and repair of the dwelling	6.1	0.8	132.2	5.9	0.9	130.7	6.3	0.7	133.2
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	28.7	0	128.7	26.2	0	126.2	29.9	0	129.9
Electricity, gas and other fuels	-12.4	0	151.5	-17.6	0	177.3	-6.5	0	132.2

تابع جدول (3)

Cont.Table(3)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMDITIES AND SERVICES	Rيف الجمهورية Egypt			Rيف قبلى			Rيف بحرى Lower Egypt			الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	نسبة التغير % عن	الرقم القياسي	نسبة التغير % عن	الرقم القياسي	نسبة التغير % عن	الرقم القياسي				
	Change%	Index	Change%	Index	Change%	Index				
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	13.2	1.9	130.3	11.4	1	127.8	14.5	2.5	132	الاثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية والصيانة
Furniture, furnishings, carpets and other floor coverings	11.5	0	136	12.2	0	139.5	11.1	0	134.1	الاثاث والتجهيزات والسجاد وأغطية الأرضيات الأخرى
Household Textiles	8.4	0	141	6.5	0	133.2	9.9	0	147.7	الغروشات المنزلية
Household appliances	5.3	0.1	122.7	4.9	0	122.9	5.6	0.2	122.6	الأجهزة المنزلية
Glassware, tableware and household utensils	15.1	0	125.7	14.1	0	125	15.9	0	126.4	الأدوات الزجاجية وأدوات المائدة والأدوات المنزلية
Tools and equipment for house and garden	10.9	0	116.3	11.1	0	117.6	10.8	0	115.4	ادوات ومعدات المنازل والحدائق
Goods and services for routine household maintenance	16.8	3.5	130	14.1	1.8	127.3	18.7	4.7	131.9	السلع والخدمات الاعتيادية ومستلزمات صيانة المنازل
HEALTH	13.8	0	134	15	0	137.5	13.2	0	132.2	الرعاية الصحية
Medical products, appliances and equipment	13	0	128.7	13.1	0	128.8	13	0	128.6	المنتجات والأجهزة والمعدات الطبية
Out-patient services	12.7	0	147.3	12.9	0	150.5	12.5	0	145.4	خدمات مرضى العيادات الخارجية
Hospital services	17.8	0	134.4	22.9	0	144.5	14.8	0	128.8	خدمات المستشفيات
TRANSPORT	7.5	0.6	114.6	8.7	0.6	112.2	6.8	0.6	116.1	النقل والمواصلات
Purchase of vehicles	4.3	0	148.1	5	0	118.3	4.1	0	161	شراء المركبات
Operation of personal transport equipment	6.6	5.3	116.1	6.3	5.1	114.8	6.7	5.4	116.9	المنفق على النقل الخاص
Transport services	8.3	0	109.3	9.6	0	111	7.5	0	108.3	خدمات النقل
COMMUNICATIONS	1.9	0	98.7	1.7	0	98.4	2	0	98.8	الاتصالات السلكية والاسلكية
Postal services	0	0	107.6	0	0	108.3	0	0	106.2	خدمات البريد
Telephone and telefax services	-4.5	0	84.3	-4.5	0	85.8	-4.5	0	83	معدات خدمات الهاتف والفاكس
Telephone and fax service	2.1	0	99.1	1.9	0	98.9	2.1	0	99.3	خدمات الهاتف والفاكس
RECREATION AND CULTURE	13.4	1.2	141	13.5	1	140.6	13.3	1.3	141.1	الثقافة والتربية
Audio,visual,photographic, information processing equipment	-1.3	0	97.1	-2.6	0	95.3	-0.4	0	98.3	معدات الصوت والصورة ومعدات التصوير وتجهيز المعلومات
Other recreational items and equipment, gardens and pets	1.6	1	101.9	0.8	0.5	100.9	2.1	1.3	102.4	الأصناف والمعدات الترفيهية الأخرى ومتطلقاتها
Recreational items and equipment	10.4	6.5	110.7	24.2	7.2	124.6	7.1	6.3	107.3	الخدمات الترفيهية الترفيهية
Newspapers, books and stationery	12.5	0	152.6	13.3	0	152.9	12.1	0	152.4	الصحف والكتب والأدوات الكتابية
Package holidays	22.5	1.3	176.3	23.8	1.4	184.5	22.1	1.2	173.6	الرحلات السياحية المنظمة
EDUCATION	2.6	0	157.6	2.7	0	158.8	2.6	0	157.1	التعليم
Pre- primary and primary education	2.1	0	154.7	1.2	0	159.4	2.4	0	153	التعليم قبل الإبتدائي والتعليم الأساسي
Secondary education	0	0	167.5	0.1	0	161.6	0	0	169.7	التعليم الثانوي العام والفنى
Post-Secondary Non- Tertiary education	0	0	115.2	0	0	115	0	0	115.5	التعليم بعد الثانوي والفنى
Tertiary education	10.8	0	156.7	11.3	0	159.9	10.4	0	154.6	التعليم العالي
Unspecified level of education	0	0	109.6	0	0	106.4	0	0	110.8	التعليم غير محدد المستوى
RESTAURANTS AND HOTELS	3.6	0.1	156.1	3.9	0.1	165.3	3.2	0.1	147.4	المطاعم والفنادق
Catering services	3.6	0.1	157.3	4	0.1	166.7	3.3	0.1	148.3	الوجبات الجاهزة
Accommodation services	0	0	84.5	0	0	83.2	0	0	85.8	خدمات الفنادق
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	-0.1	-0.2	106.1	-0.4	-0.3	106.6	0.2	-0.2	105.6	السلع والخدمات المتعددة
Personal care	1.8	0	104.2	1.7	0	104.4	1.8	0	104.1	العناية الشخصية
Personal effects	-6.8	-1.4	127.8	-8.1	-1.6	130.7	-5.7	-1.3	125.5	امتننة شخصية
Insurance	0	0	100	0	0	100	0	0	100	التأمين
Other services	0	0	100.6	0	0	100.5	0	0	100.8	خدمات اخرى غير مصنفة في مكان آخر

**الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع
المختارة حضر وريف واجمالى الجمهورية**

شهر ابريل ٢٠١٤

**CPI for selected items, Urban,
Rural and Total Egypt**

Apr. 2014

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع المختارة

شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013

حضر وريف واجمالى الجمهورية

(يناير 2010= 100)

جدول (4)

CPI for Selected Items

Apr 2014 and percentage change from Mar 2014 and Apr 2013

Total, Rural and Urban Egypt

(Jan. 2010=100)

Table(4)

SELECTED ITEMS	Total Egypt		اجمالي الجمهورية		Rural Egypt		ريف الجمهورية		Urban Egypt		حضر الجمهورية		بعض السلع المختارة	
	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي		نسبة التغير % عن		الرقم القياسي		نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			
	Change %	Index	4/2013	3/2014	4/2014	Index	4/2013	3/2014	4/2014	Index	4/2013	3/2014	4/2014	
Rice	6.8	0	232.8	6.8	0	229.8	6.6	0	237.1	0	0	0	0	الأرز
Wheat flour	0	0	150.6	0	0	152.3	0	0	146.1	0	0	0	0	دقيق قمح
Macaroni	0	0	137.6	0	0	134.2	0	0	140.5	0	0	0	0	مكرونة
Balady bread	0	0	100	0	0	100	0	0	100	0	0	0	0	الخبز البلدي
Fresh meat	17.4	0	174.1	18	0	174.6	16.8	0	173.5	0	0	0	0	لحوم حمراء طازجة
Poultry	10.9	-1.1	195.5	10.4	-0.8	190.7	11.5	-1.4	201.2	0	0	0	0	الدواجن
Fresh fish	29.9	3.3	177.9	31	3.3	182.9	29.3	3.2	175.2	0	0	0	0	أسماك طازجة
Milk	8.8	0	143.7	9.4	0	141.7	8.5	0	145.1	0	0	0	0	لبن حليب كامل الدسم
Cheese	22.6	0	153.9	21.5	0	158.8	23.5	0	150.1	0	0	0	0	الجبن
Eggs	31.8	-4.2	236.7	32	-4.2	239.7	31.7	-4.2	233.3	0	0	0	0	البيض
Non-subsidized edible oil	3.2	0	141.7	3.2	0	143.3	3.2	0	140.8	0	0	0	0	زيوت نباتية حر
Butter	22.7	-4	167.2	22.1	-4	165.7	24.1	-3.9	170.7	0	0	0	0	زبده بلدي
Tomatoes	41.3	23.5	333.5	42.9	25.7	296.6	39.9	21.5	379.3	0	0	0	0	طاطام
Potatoes	-13.4	-4.6	324.6	-15.1	-5.1	298.3	-11.7	-4.2	355.7	0	0	0	0	بطاطس
Onion	32.1	4.6	325.7	33.3	4.7	341.8	30.6	4.6	308.2	0	0	0	0	بصل
Beans	13.7	0	210.8	13.7	0	212.1	13.7	0	208.2	0	0	0	0	فول صبح
Lentils	12.7	0	109.4	12.5	0	109.8	12.7	0	109.3	0	0	0	0	عدس بجه
Non-subsidized suger	0	0	120.5	0	0	121.1	0	0	119.8	0	0	0	0	سكر (حر)
Tea	2.4	0	123.6	2.5	0	122.2	2.4	0	125.3	0	0	0	0	الشاي
Coffee	2.8	0	127.9	0.7	0	125.2	3.5	0	128.7	0	0	0	0	البن
Soft drinks	11.2	0	141.1	11.2	0	139.6	11.2	0	141.9	0	0	0	0	المياه الغازية
Cigarettes	7.4	0	243.2	7.4	0	242.1	7.4	0	244.4	0	0	0	0	السجائر المحلي
Electricity	0	0	116.2	0	0	116.1	0	0	116.2	0	0	0	0	الكهرباء
Butan Gas	-17.6	0	241.4	-23.8	0	243.3	-10.4	0	239.5	0	0	0	0	غاز الطبيعي والبوتاجاز
Refrigerators	1.9	0	124.6	1.9	0	124.7	1.9	0	124.6	0	0	0	0	الثلاجات
Detergents	21.2	0	140.4	21.8	0	141.6	20.8	0	139.6	0	0	0	0	مسحوق غسيل
Gasoline	0	0	100	0	0	100	0	0	100	0	0	0	0	وقود السيارات
News papers & Magazines	0	0	107.1	0	0	106.8	0	0	107.2	0	0	0	0	جرائد ومجلات

**الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين
لبعض السلع المختارة مناطق حضرية**

شهر ابريل ٢٠١٤

CPI for selected items, Urban Regions

Apr. 2014

CPI for Selected Items

Apr 2014 and percentage change from Mar 2014 and Apr 2013

Urban Region

(Jan. 2010=100)

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع المختارة

شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013

مناطق حضرية

(يناير 2010 = 100)

Table(5)

جدول (5)

SELECTED ITEMS	Lower Egypt		حضر بحرى نسبة التغير % عن الرقم القياسي	Alexandria		الاسكندرية نسبة التغير % عن الرقم القياسي	Cairo		القاهرة نسبة التغير % عن الرقم القياسي	بعض السلع المختارة
	Change %	Index		Change %	Index		Change %	Index		
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	32014	4/2014	
Rice	7.6	0	255	6.2	0	230	5.9	0	223.4	الارز
Wheat flour	0	0	149.6	0	0	147.5	0	0	146.5	دقيق قمح
Macaroni	0	0	133.1	0	0	129.8	0	0	156.3	مكرونة
Balady bread	0	0	100	0	0	100	0	0	100	الخبز البلدي
Fresh meat	17.3	0	170.9	16.6	0	165.4	16.1	0	173.7	لحوم حمراء طازجة
Poultry	11.2	-1.2	203.7	11.9	-1.5	207.3	11.5	-1.5	198.3	دواجن
Fresh fish	29.5	3.3	173.3	28.8	3.2	175.9	28.3	3.1	172.2	أسماك طازجة
Milk	8.9	0	150.8	7.8	0	139.8	8.3	0	142.4	لين حليب كامل الدسم
Cheese	23.9	0	152	24.9	0	151.4	21.9	0	147	الجبن
Eggs	31.7	-4.2	231.9	32.1	-4.3	238.2	30	-4.1	230.2	البيض
Non-subsidized edible oil	3.2	0	142.2	3.1	0	138.7	3.2	0	141.6	زيوت نباتية حر
Butter	22	-4.2	168.4	21.6	-3.9	163.9	33	-3.5	183.8	زبدة بلدي
Tomatoes	46.5	23.8	379.6	36.3	19.2	397.4	37.9	20	427.2	طاطام
Potatoes	-12.7	-4.5	337.5	-8.6	-4.3	384.9	-13.3	-4.3	331	بطاطس
Onion	32.3	4.9	318.4	31.5	4.9	350.6	29.9	4.4	296.8	بصل
Beans	14.2	0	211.7	12.7	0	191.6	13.8	0	208.2	فول صحيح
Lentils	15	0	109.5	15.4	0	109.6	11.4	0	108.8	عدس بجيه
Non-subsidized suger	0	0	122.7	0	0	110.2	0	0	119.6	سكر (حر)
Tea	2.4	0	124.7	2.1	0	125.7	2.7	0	126.1	الشاي
Coffee	2.2	0	129.2	5.5	0	132.6	3.4	0	127.2	البن
Soft drinks	11.2	0	142.3	11.1	0	143.1	11.1	0	143.3	المياه الغازية
Cigarettes	7.3	0	240	7.4	0	250.1	7.4	0	250.8	السجائر المحلي
Electricity	0	0	116.2	0	0	116.2	0	0	116.2	الكهرباء
Butan Gas	-11	0	157.9	-19.9	0	136.9	-16.4	0	185.3	الغاز الطبيعي والبوتاجاز
Refrigerators	1.9	0	124.4	1.9	0	124.6	1.9	0	124.5	الثلاجات
Detergents	22	0	142.3	19.2	0	135.3	20.3	0	139.2	مسحوق غسيل
Gasoline	0	0	100	0	0	100	0	0	100	وقود السيارات
News papers & Magazines	0	0	106.6	0	0	106.3	0	0	107.7	جرائد و مجلات

CPI for Selected Items

Apr 2014 and percentage change from Mar 2013 and Apr 2013

Urban Region

(Jan. 2010=100)

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع المختارة

شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013

مناطق حضرية

(ينایر 2010 = 100)

تابع جدول (5)

Cont.Table (5)

SELECTED ITEMS	Frontier Governorates		الحدود	Canal Cities		مدن القناة	Upper Egypt		حضر قبلي	بعض السلع المختارة
	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	
	Change %		Index	Change %		Index	Change %		Index	
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	
Rice	5.4	0	233.9	6.2	0	246.2	5.6	0	206.5	الأرز
Wheat flour	0	0	147.5	0	0	144.3	0	0	143.6	دقيق فح
Macaroni	0	0	132.2	0	0	129.9	0	0	132.9	مكرونة
Balady bread	0	0	100	0	0	100	0	0	100	الخبز البلدي
Fresh meat	16.6	0	178.9	15.8	0	178.4	17.6	0	177.1	لحوم حمراء طازجة
Poultry	10.6	-1.2	205	9.5	-0.9	193	12.2	-1.5	200.1	دواجن
Fresh fish	29.7	3.2	174.2	26.5	2.9	169.5	32.9	3.5	186.9	أسماك طازجة
Milk	8.8	0	145	9	0	153.9	8.9	0	146.5	لبن حليب كامل الدسم
Cheese	25.7	0	148.1	21.8	0	144.4	24.3	0	154.4	الجبن
Eggs	31.1	-4.2	224.7	33.8	-4.1	224.5	32.7	-4.3	240.2	البيض
Non-subsidized edible oil	3.2	0	140.5	3.2	0	139.1	3.2	0	139.9	زيوت نباتية حر
Butter	22.3	-3.9	160.8	22.1	-3.8	161.7	20.7	-4	166.6	زيده بلدي
Tomatoes	34.3	18.3	366	35.4	18.2	422.1	38.1	23.5	318.3	طماطم
Potatoes	-8.8	-3.8	345.4	-10.3	-4.5	371.2	-11.3	-3.6	388.7	بطاطس
Onion	29	4.4	284.2	29.1	4.3	331.5	30	4.4	290.7	بصل
Beans	13.4	0	213.7	12.5	0	188.9	13.9	0	213	فول صحيح
Lentils	14.7	0	109.1	12.1	0	109.3	13.4	0	110.4	عدس بحبه
Non-subsidized suger	0	0	122.1	0	0	121.9	0	0	121.3	سكر (حر)
Tea	1.5	0	126.7	2.6	0	124.3	2.3	0	125	الشاي
Coffee	1.5	0	125.5	3.4	0	129.1	4.1	0	129.1	البن
Soft drinks	11.2	0	138.9	11.1	0	143.2	11.2	0	137.8	المياه الغازية
Cigarettes	6.6	0	249.3	7.3	0	238.5	7.5	0	239.8	السجائر المحلي
Electricity	0	0	115.6	0	0	116.2	0	0	116.2	الكهرباء
Butan Gas	-7.1	0	153.8	-3.2	0	168.3	-6	0	459.8	غاز الطبيعي والبوتاجاز
Refrigerators	1.8	0	123.5	1.9	0	125.3	1.9	0	124.6	الثلاجات
Detergents	21.2	0	139.2	22	0	141.4	20.9	0	139.9	مسحوق غسيل
Gasoline	0	0	100	0	0	100	0	0	100	وقود السيارات
News papers & Magazines	0	0	107.3	0	0	106.7	0	0	107.2	جرائد ومجلات

**الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين
لبعض السلع المختارة مناطق ريفية**

شهر ابريل ٢٠١٤

CPI for selected items, Rural Regions

Apr. 2014

CPI for Selected Items

Apr 2014 and percentage change from Mar 2013 and Apr 2013

Rural Region

(Jan. 2010=100)

الارقام القياسية لأسعار المستهلكين لبعض السلع المختارة
شهر ابريل 2014 ونسبة التغير عن شهر مارس 2014 و ابريل 2013
مناطق ريفية
(100=يناير 2010)

Table(6)

جدول (6)

SELECTED ITEMS	Rural Upper Egypt		ريف قبلى	Rural Lower Egypt		ريف بحري	بعض السلع المختارة
	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي	
	Change %		Index	Change %		Index	
	4/2013	3/2014	4/2014	4/2013	3/2014	4/2014	
Rice	5	0	180.2	7.1	0	239.5	الأرز
Wheat flour	0	0	157.2	0	0	146.3	دقيق فمك
Macaroni	0	0	133.2	0	0	134.8	مكرونة
Balady bread	0	0	100	0	0	100	الخبز البلدي
Fresh meat	18.5	0	175.1	17.5	0	174	لحوم حمراء طازجة
Poultry	10.4	-1	194.5	10.5	-0.7	188.9	الدواجن
Fresh fish	29.3	3.2	172.2	32.1	3.4	190.1	أسماك طازجة
Milk	9.5	0	145.5	9.3	0	139.7	لبن حليب كامل الدسم
Cheese	21.4	0	160.9	21.6	0	157.5	الجبن
Eggs	31	-4.1	238.5	32.6	-4.3	240.5	البيض
Non-subsidized edible oil	3.2	0	146.6	3.2	0	141.4	زيوت نباتية حر
Butter	21.5	-4.1	166.3	22.7	-4	165.1	زبدة بلدي
Tomatoes	40.5	23.8	321	44.6	27	281.4	طماطم
Potatoes	-11.9	-5.1	333.3	-17.3	-5.1	278	بطاطس
Onion	32.6	4.4	358	34	4.9	327.6	بصل
Beans	14.3	0	213.8	13.1	0	210.3	فول صبحي
Lentils	11.9	0	109.7	13.5	0	110	عدس بجيه
Non-subsidized sugar	0	0	121	0	0	121.3	سكر (حر)
Tea	2.5	0	120.7	2.4	0	123.5	الشاي
Coffee	2.2	0	129.4	0.5	0	124.4	البن
Soft drinks	11.2	0	142.6	11.2	0	137.8	المياه الغازية
Cigarettes	7.5	0	240.4	7.4	0	243.3	السجائر المحلي
Electricity	0	0	116.1	0	0	116.2	الكهرباء
Butan Gas	-28.6	0	336.3	-15.7	0	174.3	الغاز الطبيعي والبوتاجاز
Refrigerators	1.9	0	124.6	1.9	0	124.9	الثلاجات
Detergents	21.7	0	141	22	0	142.1	مسحوق غسيل
Gasoline	0	0	100	0	0	100	وقود السيارات
News papers & Magazines	0	0	107.2	0	0	106.6	جرائد ومجلات

ملاحق

Annex

**سلسلة زمنية للأرقام القياسية لأسعار المستهلكين
(حسب الأقسام الرئيسية) حضر وريف واجمالي الجمهورية
CPI Series according to main sections
Urban, Rural and Total Egypt**

CPI series according to main sections

Urban, Rural and Total Egypt

(January 2010=100)

سلسلة زمنية للرقم القياسي لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية

حضر وريف وإجمالي الجمهورية

(يناير 2010=100)

Ann. (1/1)

ملحق (1/1)

MONTHS	اجمالي الجمهورية		ريف الجمهورية		حضر الجمهورية		الشهور	
	Total Egypt		Rural Egypt		Urban Egypt			
	ال الطعام والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	ال الطعام والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	ال الطعام والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items		
Apr-2013	152.9	136.0	153.0	138.6	152.8	133.8	ابريل 2013	
May-2013	152.0	135.7	152.1	138.3	151.9	133.6	مايو 2013	
Jun-2013	155.4	137.1	155.8	139.8	155.0	134.8	يونيه 2013	
Jul-2013	158.1	138.4	158.5	141.2	157.7	136.0	يوليه 2013	
Aug-2013	160.6	139.3	160.9	142.2	160.3	136.9	أغسطس 2013	
Sept.2013	163.9	141.6	164.6	144.7	163.3	139.0	سبتمبر 2013	
Oct-2013	166.2	143.3	167.1	146.6	165.2	140.5	اكتوبر 2013	
Nov-2013	166.7	144.6	167.3	147.9	166.0	141.8	نوفمبر 2013	
Dec-2013	163.6	142.7	163.8	145.5	163.4	140.4	ديسمبر 2013	
Jan-2014	169.5	145.0	169.8	148.0	169.1	142.4	يناير 2014	
Feb-2014	169.9	146.4	170.1	149.3	169.7	143.9	فبراير 2014	
Mar-2014	172.2	147.4	172.3	150.5	172.0	144.8	مارس 2014	
Apr-2014	173.4	148.3	173.6	151.5	173.2	145.7	ابريل 2014	

- 30 -

CPI series according to main sections

Urban, Rural and Total Egypt

(January 2010=100)

سلسلة زمنية للرقم القياسي لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية

حضر وريف وإجمالي الجمهورية

(بنابر 100=2010)

Ann, (1/2)

ملحق (2/1)

MONTHS	اجمالي الجمهورية		ريف الجمهورية		حضر الجمهورية		الشهور	
	Total Egypt		Rural Egypt		Urban Egypt			
	الملابس والاحذية Clothing And Footwear	المشروبات الكحولية والدخان والمكيفات Alcoholic Beverages,Tobacco & Narcotics	الملابس والاحذية Clothing And Footwear	المشروبات الكحولية والدخان والمكيفات Alcoholic Beverages,Tobacco & Narcotics	الملابس والاحذية Clothing And Footwear	المشروبات الكحولية والدخان والمكيفات Alcoholic Beverages,Tobacco & Narcotics		
Apr-2013	114.2	216.8	115.5	216.3	112.9	217.4	ابريل 2013	
May-2013	114.3	216.8	115.6	216.3	113.0	217.4	مايو 2013	
Jun-2013	114.3	216.8	115.6	216.3	113.0	217.4	يونية 2013	
Jul-2013	114.3	216.8	115.6	216.3	113.0	217.4	يولية 2013	
Aug-2013	110.4	217.4	112.1	216.4	108.8	218.4	أغسطس 2013	
Sept.2013	111.1	217.4	112.7	216.4	109.6	218.4	سبتمبر 2013	
Oct-2013	111.1	217.4	112.7	216.4	109.6	218.4	أكتوبر 2013	
Nov-2013	117.5	217.4	119.0	216.4	116.1	218.4	نوفمبر 2013	
Dec-2013	117.5	217.4	119.0	216.4	116.1	218.4	ديسمبر 2013	
Jan-2014	117.5	217.4	119.0	216.4	116.1	218.4	يناير 2014	
Feb-2014	112.3	234.5	114.0	233.9	110.6	235.2	فبراير 2014	
Mar-2014	112.3	234.5	114.0	233.9	110.6	235.2	مارس 2014	
Apr-2014	115.9	234.5	118.1	233.9	113.9	235.2	ابريل 2014	

CPI series according to main sections

Urban, Rural and Total Egypt
(January 2010=100)

سلسلة زمنية للارقام القياسية لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية

حضر وريف واجمالي الجمهورية
(يناير 2010=100)

Ann, (1/3)

ملحق (3/1)

MONTHS	اجمالي الجمهورية		ريف الجمهورية		حضر الجمهورية		الشهور	
	Total Egypt		Rural Egypt		Urban Egypt			
	الاثاث والتجهيزات والمعدات المزنلية والصيانة	المسكن والمياه والكهرباء والغاز والوقود	الاثاث والتجهيزات والمعدات المزنلية والصيانة	المسكن والمياه والكهرباء والغاز والوقود	الاثاث والتجهيزات والمعدات المزنلية والصيانة	المسكن والمياه والكهرباء والغاز والوقود		
Furnishing,Household Equipment & Routine Maintenance	Housing, Water, Electricity, Gas & Other Fuels	Furnishing,Household Equipment & Routine Maintenance	Housing, Water, Electricity, Gas & Other Fuels	Furnishing,Household Equipment & Routine Maintenance	Housing, Water, Electricity, Gas & Other Fuels			
Apr-2013	117.9	115.8	115.1	117.8	120.1	114.2	ابريل 2013	
May-2013	119.0	115.8	116.1	117.8	121.3	114.2	مايو 2013	
Jun-2013	119.8	114.1	116.7	115.5	122.1	113.1	يونيه 2013	
Jul-2013	120.5	114.1	117.7	115.5	122.8	113.1	يوليه 2013	
Aug-2013	120.5	114.1	117.7	115.5	122.8	113.1	أغسطس 2013	
Sept.2013	127.0	114.4	124.1	115.7	129.2	113.4	سبتمبر 2013	
Oct-2013	127.5	116.2	124.6	118.0	129.7	114.9	أكتوبر 2013	
Nov-2013	127.9	120.5	125.2	123.2	130.0	118.4	نوفمبر 2013	
Dec-2013	128.7	117.2	125.9	118.8	130.9	116.0	ديسمبر 2013	
Jan-2014	128.8	115.3	125.9	116.3	130.9	114.6	يناير 2014	
Feb-2014	130.0	115.8	127.3	116.6	132.2	115.3	فبراير 2014	
Mar-2014	130.7	115.8	127.9	116.6	132.9	115.3	مارس 2014	
Apr-2014	132.6	115.9	130.3	116.6	134.4	115.3	ابريل 2014	

CPI series according to main sections

Urban, Rural and Total Egypt

(January 2010=100)

سلسلة زمنية للرقم القياسي لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية

حضر وريف وإجمالي الجمهورية

(يناير 2010=100)

Ann, (1/4)

ملحق (4/1)

MONTHS	اجمالي الجمهورية		ريف الجمهورية		حضر الجمهورية		الشهور	
	Total Egypt		Rural Egypt		Urban Egypt			
	النقل والمواصلات	الرعاية الصحية	النقل والمواصلات	الرعاية الصحية	النقل والمواصلات	الرعاية الصحية		
	Transport	Health	Transport	Health	Transport	Health		
Apr-2013	106.6	116.0	106.7	117.7	106.6	114.8	ابريل 2013	
May-2013	107.0	116.0	107.1	117.7	107.0	114.8	مايو 2013	
Jun-2013	107.3	116.0	107.4	117.7	107.3	114.8	يونية 2013	
Jul-2013	107.3	116.0	107.4	117.7	107.3	114.8	يولية 2013	
Aug-2013	107.3	116.0	107.4	117.7	107.3	114.8	أغسطس 2013	
Sept.2013	113.0	116.0	113.7	117.7	112.6	114.8	سبتمبر 2013	
Oct-2013	113.0	116.0	113.7	117.7	112.7	114.8	أكتوبر 2013	
Nov-2013	113.1	116.0	113.7	117.7	112.7	114.8	نوفمبر 2013	
Dec-2013	113.1	116.0	113.8	117.7	112.8	114.8	ديسمبر 2013	
Jan-2014	113.3	116.0	113.9	117.7	112.9	114.8	يناير 2014	
Feb-2014	113.3	130.8	114.0	134.0	113.0	128.6	فبراير 2014	
Mar-2014	113.3	130.8	114.0	134.0	113.0	128.6	مارس 2014	
Apr-2014	114.4	130.8	114.6	134.0	114.2	128.6	ابريل 2014	

CPI series according to main sections
 Urban, Rural and Total Egypt
 (January 2010=100)

سلسلة زمنية للرقم القياسي لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية
 حضر وريف وإجمالي الجمهورية
 (يناير 2010=100)

Ann, (1/5)

ملحق (5/1)

MONTHS	اجمالي الجمهورية		ريف الجمهورية		حضر الجمهورية		الشهور	
	Total Egypt		Rural Egypt		Urban Egypt			
	الثقافة والترفيه	الاتصالات السلكية واللاسلكية	الثقافة والترفيه	الاتصالات السلكية واللاسلكية	الثقافة والترفيه	الاتصالات السلكية واللاسلكية		
Recreation & culture	Communication	Recreation & culture	Communication	Recreation & culture	Communication	Recreation & culture	Communication	
Apr-2013	124.9	96.0	124.4	96.9	125.2	95.5	ابريل 2013	
May-2013	125.4	96.0	124.8	96.9	125.7	95.5	مايو 2013	
Jun-2013	126.3	96.0	125.5	96.9	126.7	95.5	يونيه 2013	
Jul-2013	129.8	96.0	128.6	96.9	130.5	95.5	يوليه 2013	
Aug-2013	133.3	96.0	130.8	96.9	134.6	95.5	أغسطس 2013	
Sept.2013	142.7	95.8	140.4	96.8	144.0	95.4	سبتمبر 2013	
Oct-2013	144.1	95.8	142.1	96.8	145.2	95.4	أكتوبر 2013	
Nov-2013	144.5	95.8	142.4	96.8	145.6	95.4	نوفمبر 2013	
Dec-2013	144.5	95.8	142.4	96.8	145.6	95.4	ديسمبر 2013	
Jan-2014	139.3	97.6	138.0	98.7	140.1	97.0	يناير 2014	
Feb-2014	140.7	97.6	138.7	98.7	141.7	97.0	فبراير 2014	
Mar-2014	141.3	97.6	139.2	98.7	142.3	97.0	مارس 2014	
Apr-2014	142.9	97.6	141.0	98.7	143.9	97.0	ابريل 2014	

CPI series according to main sections
 Urban, Rural and Total Egypt
 (January 2010=100)

سلسلة زمنية للرقم القياسي لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية
 حضر وريف وإجمالي الجمهورية
 (يناير 2010=100)

Ann, (1/6)

ملحق (6/1)

MONTHS	اجمالي الجمهورية		ريف الجمهورية		حضر الجمهورية		الشهور	
	Total Egypt		Rural Egypt		Urban Egypt			
	المطاعم والفنادق	التعليم	المطاعم والفنادق	التعليم	المطاعم والفنادق	التعليم		
Restaurants & Hotels	Education	Restaurants & Hotels	Education	Restaurants & Hotels	Education			
Apr-2013	143.6	152.6	150.7	153.6	138.5	152.2	ابريل 2013	
May-2013	144.7	152.6	151.5	153.6	139.7	152.2	مايو 2013	
Jun-2013	146.4	152.6	152.8	153.6	141.7	152.2	يونيه 2013	
Jul-2013	146.4	152.6	152.8	153.6	141.7	152.2	يوليه 2013	
Aug-2013	146.4	152.6	152.8	153.6	141.7	152.2	أغسطس 2013	
Sept.2013	147.3	152.6	153.2	153.6	142.9	152.2	سبتمبر 2013	
Oct-2013	149.8	157.8	155.4	157.6	145.8	157.9	أكتوبر 2013	
Nov-2013	149.8	157.8	155.4	157.6	145.8	157.9	نوفمبر 2013	
Dec-2013	149.8	157.8	155.4	157.6	145.8	157.9	ديسمبر 2013	
Jan-2014	150.1	157.8	155.5	157.6	146.1	157.9	يناير 2014	
Feb-2014	151.0	157.8	155.9	157.6	147.5	157.9	فبراير 2014	
Mar-2014	151.3	157.8	156.0	157.6	147.9	157.9	مارس 2014	
Apr-2014	151.7	157.8	156.1	157.6	148.5	157.9	ابريل 2014	

CPI series according to main sections

Urban, Rural and Total Egypt

(January 2010=100)

سلسلة زمنية لارقام القياسية لأسعار المستهلكين حسب الأقسام الرئيسية

حضر وريف وإجمالي الجمهورية

(يناير 2010=100)

Ann, (1/7)

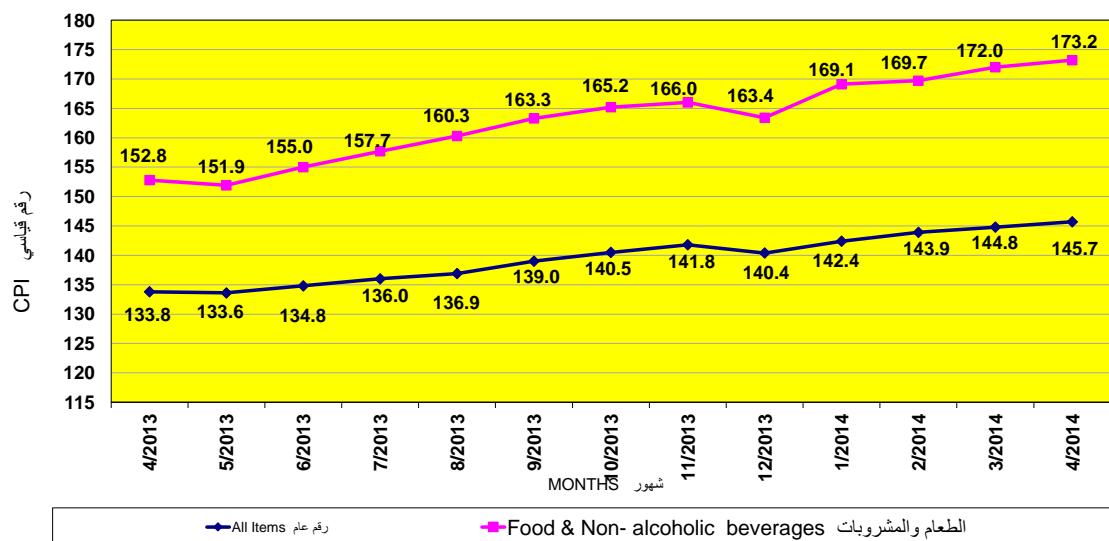
ملحق (7/1)

MONTHS	اجمالي الجمهورية Total Egypt	ريف الجمهورية Rural Egypt	حضر الجمهورية Urban Egypt	الشهور
	السلع والخدمات المتنوعة Miscellaneous Goods & services	السلع والخدمات المتنوعة Miscellaneous Goods & services	السلع والخدمات المتنوعة Miscellaneous Goods & services	
Apr-2013	106.2	106.1	106.2	ابريل 2013
May-2013	105.9	105.9	105.9	مايو 2013
Jun-2013	105.3	105.3	105.3	يونية 2013
Jul-2013	104.9	104.9	104.9	يوليه 2013
Aug-2013	105.0	105.0	105.0	أغسطس 2013
Sept.2013	105.7	105.5	105.9	سبتمبر 2013
Oct-2013	105.5	105.2	105.9	أكتوبر 2013
Nov-2013	105.3	105.1	105.4	نوفمبر 2013
Dec-2013	105.1	104.9	105.2	ديسمبر 2013
Jan-2014	105.3	105.1	105.4	يناير 2014
Feb-2014	106.2	106.1	106.3	فبراير 2014
Mar-2014	106.4	106.3	106.5	مارس 2014
Apr-2014	106.2	106.1	106.3	ابريل 2014

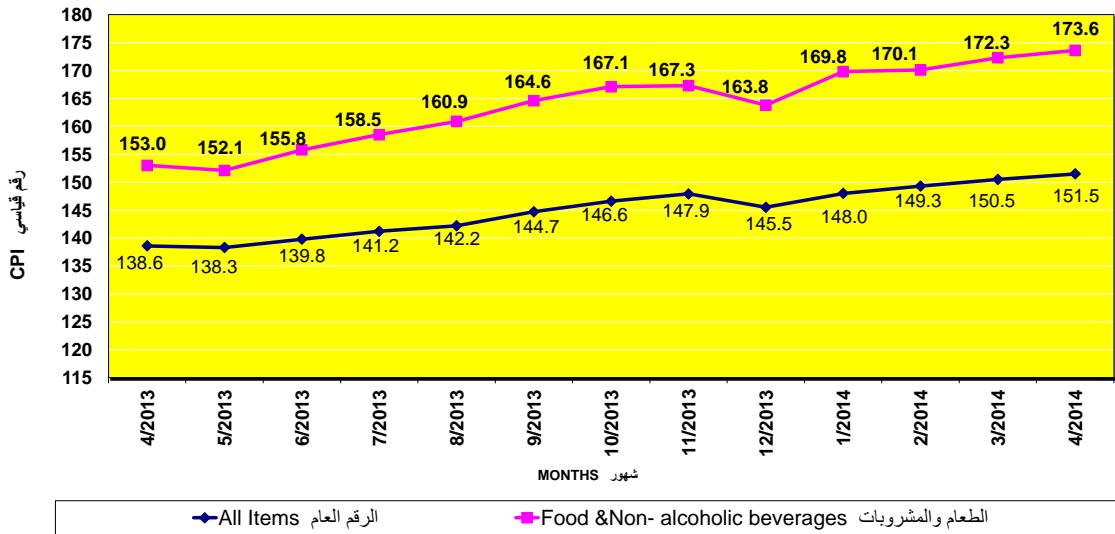
Series for All items and food&non- alcoholic beverages
(January 2010=100)

سلسلة زمنية للرقم العام والطعام والمشروبات
(100 = يناير 2010)

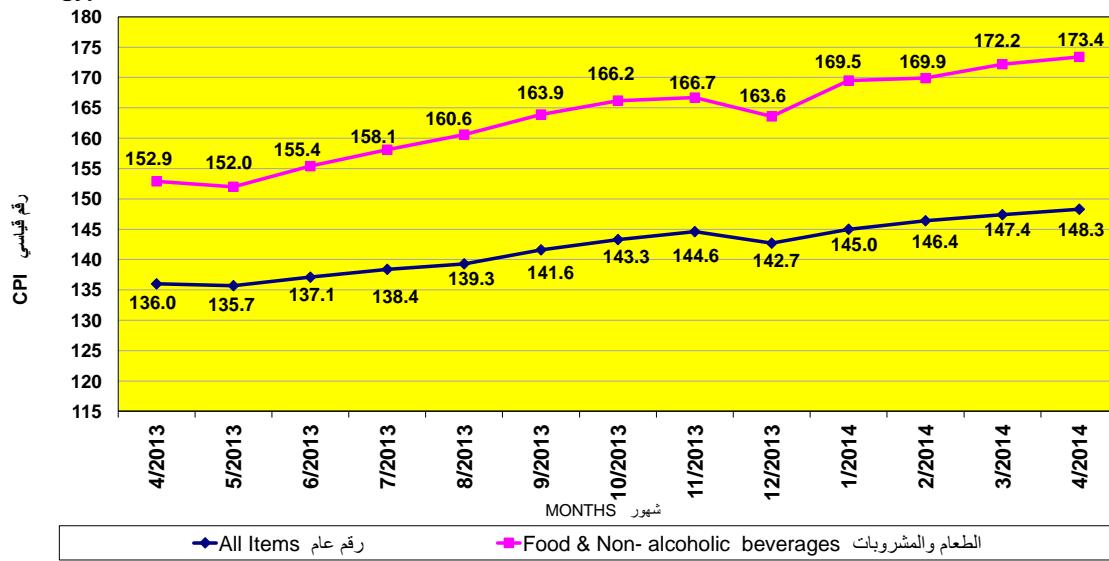
**حضر الجمهورية
Upper Egypt**



**ريف الجمهورية
Rural Egypt**



**إجمالي الجمهورية
Total Egypt**



**سلسلة زمنية للرقم القياسي العام
والطعام والمشروبات لأسعار المستهلكين
(حسب المناطق)**

CPI Series for all items and food &
Non-alcoholic beverages sections
according to regions

Series of CPI for all items and food& non- alcoholic beverages

سلسلة زمنية للرقم القياسي العام والرقم القياسي للطعام والمشروبات

According to regions

حسب المناطق

(January 2010=100)

(يناير 2010=100)

ملحق (1/2)

Ann, (2/1)

MONTHS	القاهرة Cairo		الإسكندرية Alexandria		حضر بحرى Lower Egypt		الشهور
	الطعام والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	الطعام والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	الطعام والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	
Apr-2013	149.6	131.2	151.6	133.9	156.8	135.7	ابريل 2013
May-2013	148.7	131.1	150.6	133.6	155.9	135.4	مايو 2013
Jun-2013	151.5	132.1	153.5	134.7	159.7	136.9	يونية 2013
Jul-2013	154.1	133.2	156.1	135.9	162.3	138.1	يولية 2013
Aug-2013	156.5	133.9	158.8	136.9	165.2	139.3	أغسطس 2013
Sept.2013	159.1	136.0	161.7	139.2	168.3	141.4	سبتمبر 2013
Oct-2013	161.0	137.5	163.4	140.5	170.1	142.7	أكتوبر 2013
Nov-2013	161.7	138.5	164.5	141.6	171.1	144.0	نوفمبر 2013
Dec-2013	159.4	137.3	162.8	140.7	167.6	142.3	ديسمبر 2013
Jan-2014	164.7	139.0	168.4	142.9	173.8	144.8	يناير 2014
Feb-2014	165.4	140.7	169.2	144.4	174.2	146.1	فبراير 2014
Mar-2014	167.7	141.6	171.0	145.2	177.0	147.3	مارس 2014
Apr-2014	168.6	142.4	172.0	146.0	178.7	148.4	ابريل 2014

Series of CPI for all items and food& non- alcoholic beverages
According to regions
(January 2010=100)

سلسلة زمنية للرقم القياسي العام والرقم القياسي للطعام والمشروبات
حسب المناطق
(يناير 2010=100)

Ann, (2/2)

ملحق (2/2)

MONTHS	حضر قبلى Upper Egypt		مدن القناه Canal Cities		محافظات الحدود Frontier Governorates		الشهور
	الطعم والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	الطعم والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	الطعم والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	
	الطعم والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	الطعم والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	الطعم والمشروبات Food & Non alcoholic beverages	الرقم العام All Items	
Apr-2013	152.2	135.4	154.0	133.2	153.9	135.6	ابريل 2013
May-2013	151.7	135.3	153.0	133.0	153.1	135.3	مايو 2013
Jun-2013	154.6	136.2	156.4	134.4	156.1	136.4	يونيه 2013
Jul-2013	157.3	137.3	159.6	135.8	158.8	137.6	يوليه 2013
Aug-2013	159.7	138.2	161.9	136.7	161.5	138.8	أغسطس 2013
Sept.2013	162.9	140.4	165.2	138.9	164.6	140.8	سبتمبر 2013
Oct-2013	165.2	142.2	167.1	140.2	166.5	142.2	أكتوبر 2013
Nov-2013	165.7	144.4	167.7	141.1	167.3	143.4	نوفمبر 2013
Dec-2013	163.2	142.4	165.3	140.1	164.9	142.1	ديسمبر 2013
Jan-2014	169.1	144.0	170.6	142.1	170.4	144.7	يناير 2014
Feb-2014	169.6	145.4	171.2	143.6	170.8	145.5	فبراير 2014
Mar-2014	171.9	146.3	173.2	144.4	172.6	146.5	مارس 2014
Apr-2014	173.2	147.1	174.3	145.3	173.8	147.3	ابريل 2014

Series of CPI for all items and food & non-alcoholic beverages
According to regions
(January 2010=100)

سلسلة زمانية للرقم القياسي العام والرقم القياسي للطعام والمشروبات
حسب المناطق
(يناير 2010=100)

Ann. (2/3)

جدول (3/2)

MONTHS	ريف بحري Rural Lower Egypt		ريف قبلي Rural Upper Egypt		الشهور
	الطعام والمشروبات	الرقم العام	الطعام والمشروبات	الرقم العام	
	Food & Non alcoholic beverages	All Items	Food & Non alcoholic beverages	All Items	
Apr-2013	153.3	137.2	152.4	140.8	ابريل 2013
May-2013	152.6	136.9	151.2	140.3	مايو 2013
Jun-2013	156.6	138.5	154.7	141.7	يونيه 2013
Jul-2013	159.3	140.0	157.3	143.1	يوليه 2013
Aug-2013	161.6	140.9	159.8	144.1	أغسطس 2013
Sept.2013	165.2	143.4	163.7	146.7	سبتمبر 2013
Oct-2013	167.8	145.2	166.2	148.5	أكتوبر 2013
Nov-2013	167.9	146.3	166.5	150.5	نوفمبر 2013
Dec-2013	164.0	144.0	163.6	147.8	ديسمبر 2013
Jan-2014	169.8	146.7	169.8	150.0	يناير 2014
Feb-2014	170.1	148.0	170.2	151.4	فبراير 2014
Mar-2014	172.3	149.1	172.3	152.5	مارس 2014
Apr-2014	173.7	150.2	173.5	153.5	ابريل 2014

**الرقم القياسي العام ونسب التغير لأسعار المستهلكين
بأساس (يناير ٢٠١٠)
حضر وريف واجمالي الجمهورية**

All items and percentage change
for CPI as a base (January 2010)
(Urban, Rural and Total Egypt)

All items and percentage change for C PI
Urban Egypt
(January 2010=100)

الرقم القياسي العام ونسبة التغير لأسعار المستهلكين
حضر الجمهورية
(يناير=2010)

Ann (3/1)
All items

ملحق رقم (3/1)
الرقم القياسي العام

نسبة التغير عن الشهر السابقة

-43-

Percentage change from the same month a year ago

نسبة التغير عن نفس الشهر من العام السابقة

All items and percentage change for C P I
 Rural Egypt
 (January 2010=100)

الرقم القياسي العام ونسبة التغير لأسعار المستهلكين
 ريف الجمهورية
 (100=2010)
 (بنابر)

Ann (4/2)
 All items

ملحق رقم (2/4)
 الرقم القياسي العام

السنة Year	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس March	أبريل April	مايو May	يونية June	يولية July	أغسطس Aug.	سبتمبر Sept.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	متوسط سنوي Annual Avg.
2006	60.8	—	61.2	—	62.5	—	64.3	—	65.8	—	68.5	—	63.9
2007	68.7	—	69.4	—	69.5	—	70.7	—	73.7	—	73.7	—	71.0
2008	77.5	—	81.6	—	85.4	—	87.8	90.5	90.7	90.2	89.8	87.8	85.5
2009	88.0	89.2	90.6	92.0	93.5	93.6	96.1	97.4	99.4	101.2	101.0	99.1	95.1
2010	100.0	100.3	101.0	101.9	102.4	102.9	106.0	109.4	111.4	112.2	110.8	109.8	105.7
2011	111.2	111.3	113.4	115.0	115.4	115.9	117.7	119.3	121.2	121.1	123.0	122.2	117.2
2012	122.3	123.3	124.9	126.5	125.8	124.6	125.0	126.6	129.0	130.1	127.9	128.1	126.2
2013	130.7	134.8	136.1	138.6	138.3	139.8	141.2	142.2	144.7	146.6	147.9	145.5	140.5
2014	148.0	149.3	150.5	151.5									

Percentage change from the month before the last

نسبة التغير عن الشهر السابق

السنة Year	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس March	أبريل April	مايو May	يونية June	يولية July	أغسطس Aug.	سبتمبر Sept.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.
2006	1.0	—	0.5	—	2.2	—	2.8	—	2.4	—	4.2	—
2007	0.3	—	1.0	—	0.1	—	1.7	—	4.3	—	0.1	—
2008	5.1	—	5.3	—	4.6	—	2.8	3.1	0.2	-0.5	-0.5	-2.2
2009	0.2	1.4	1.6	1.5	1.6	0.2	2.6	1.4	2.0	1.8	-0.2	-1.8
2010	0.5	0.3	0.8	0.9	0.5	0.5	2.9	3.2	1.9	0.7	-1.2	-0.9
2011	1.3	0.1	1.9	1.4	0.3	0.5	1.5	1.4	1.5	-0.1	1.6	-0.6
2012	0.1	0.8	1.3	1.2	-0.5	-0.9	0.3	1.3	1.9	0.8	-1.7	0.2
2013	2	3.1	0.9	1.9	-0.3	1.1	1.0	0.7	1.8	1.3	0.9	-1.6
2014	1.7	0.9	0.7	0.7								

Percentage change from the same month a year ago

نسبة التغير عن نفس الشهر من العام السابق

السنة Year	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس March	أبريل April	مايو May	يونية June	يولية July	أغسطس Aug.	سبتمبر Sept.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	معدل التضخم Inflation Rate
2007	13.0	—	13.4	—	11.2	—	9.9	—	12.0	—	7.6	—	11.1
2008	12.8	—	17.6	—	22.9	—	24.3	28.1	23.1	22.5	21.8	19.1	20.5
2009	13.5	15.1	11.0	12.7	9.4	9.6	9.3	7.6	9.6	12.1	12.4	12.9	11.2
2010	13.7	12.4	11.5	10.8	9.6	9.9	10.3	12.1	12.5	11.8	10.3	10.4	11.1
2011	11.2	11.0	12.2	12.9	12.6	12.6	11.0	9.1	8.8	8.0	11.0	11.3	10.9
2012	10.0	10.8	10.1	10.0	9.1	7.5	6.3	6.1	6.4	7.4	4.0	4.9	7.6
2013	6.9	9.3	8.9	9.6	9.9	12.2	12.9	12.3	12.2	12.7	15.7	13.5	11.4
2014	13.2	10.8	10.6	9.3									

All items and percentage change for CPI

Total Egypt

(January 2010=100)

الرقم القياسي العام ونسبة التغير لأسعار المستهلكين

إجمالي الجمهورية

(100=2010)
(بنابر)

Ann (4/3)

All items

ملحق رقم (3/4)
الرقم القياسي العام

السنة Year	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس March	أبريل April	مايو May	يونية June	يولية July	أغسطس Aug.	سبتمبر Sept.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	متوسط سنوي Annual Avg.
2006	61.4	—	61.7	—	63.2	—	65.0	—	66.4	—	68.9	—	64.4
2007	69.3	—	69.9	—	69.9	—	70.8	—	73.4	—	73.8	—	71.2
2008	77.2	—	80.9	—	84.7	—	87.1	89.5	89.7	89.5	89.2	87.7	84.8
2009	88.0	89.1	90.3	91.8	93.0	93.4	95.6	97.0	98.9	100.8	100.8	99.2	94.8
2010	100.0	100.2	100.9	101.7	102.2	102.6	105.5	108.6	110.5	111.7	110.6	109.7	105.4
2011	111.0	111.1	112.9	114.4	114.6	115.2	116.7	118.2	119.9	120.1	121.6	121.1	116.4
2012	121.2	122.1	123.7	125.0	124.6	123.7	124.1	125.6	127.5	128.5	126.6	126.8	125.0
2013	129.2	132.8	133.8	136.0	135.7	137.1	138.4	139.3	141.6	143.3	144.6	142.7	137.9
2014	145.0	146.4	147.4	148.3									

Percentage change from the month before the last

نسبة التغير عن الشهر السابق

السنة Year	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس March	أبريل April	مايو May	يونية June	يولية July	أغسطس Aug.	سبتمبر Sept.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.
2006	0.8	—	0.4	—	2.4	—	2.9	—	2.1	—	3.8	—
2007	0.5	—	0.9	—	0.1	—	1.2	—	3.7	—	0.5	—
2008	4.7	—	4.8	—	4.7	—	2.9	2.7	0.2	-0.2	-0.3	-1.6
2009	0.3	1.2	1.4	1.6	1.4	0.3	2.4	1.5	1.9	2.0	-0.1	-1.5
2010	0.5	0.2	0.7	0.8	0.5	0.5	2.7	3.0	1.8	1.1	-1.0	-0.8
2011	1.1	0.1	1.6	1.3	0.2	0.4	1.3	1.2	1.5	0.1	1.3	-0.4
2012	0.1	0.7	1.3	1.1	-0.4	-0.7	0.3	1.2	1.5	0.8	-1.5	0.2
2013	1.8	2.8	0.8	1.7	-0.2	1.0	0.9	0.7	1.7	1.2	0.9	-1.3
2014	1.6	1.0	0.7	0.6								

Percentage change from the same month a year ago

نسبة التغير عن نفس الشهر من العام السابق

السنة Year	يناير Jan.	فبراير Feb.	مارس March	أبريل April	مايو May	يونية June	يولية July	أغسطس Aug.	سبتمبر Sept.	أكتوبر Oct.	نوفمبر Nov.	ديسمبر Dec.	معدل التضخم Inflation Rate
2007	12.7	—	13.2	—	10.7	—	8.8	—	10.5	—	7.0	—	10.4
2008	11.5	—	15.8	—	21.1	—	23.1	25.6	22.2	21.2	20.9	18.7	19.1
2009	14.0	14.2	11.6	12.2	9.8	9.8	9.7	8.4	10.2	12.8	12.9	13.1	11.8
2010	13.6	12.5	11.7	10.8	9.8	10.0	10.4	11.5	11.7	11.4	10.2	10.3	11.1
2011	11.0	10.8	11.8	12.4	12.2	12.1	10.7	8.8	8.5	7.5	10.0	10.4	10.5
2012	9.2	9.9	9.5	9.3	8.6	7.4	6.3	6.3	6.3	7.0	4.1	4.7	7.3
2013	6.6	8.7	8.2	8.8	9.0	10.9	11.5	10.9	11.1	11.5	14.2	12.5	10.3
2014	12.2	10.2	10.2	9.1									

**سلالل الأرقام القياسية بأوزان ٢٠٠٨/٢٠٠٩ بأساس يناير ٢٠١٠
ومعدلات التضخم لأسعار المستهلكين للأقسام والجموعات**

Series of CPI weights 2008/2009,base

January 2010

and Inflation Rates for main sections
and groups

CPI And Inflation Rates For Main Sections And Groups
 Urban Egypt (Calender years)
 (January 2010=100)

الارقام القياسية ومعدلات التضخم لاسعار المستهلكين للاقسام و المجموعات
 حضرـ الجـمهـوريـة (سنـوات مـيلـادـيـة)
 (يـانـير 2010 = 100)

Ann. (4/1)

ملحق (1/4)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMDITY AND SERVICES	معدل التضخم% Inflation Rates%				الرقم القياسي CPI				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	
	الرقم العام								
ALL ITEMS	11.1	10.1	7.1	9.5	105.1	115.7	123.9	135.6	
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	19.7	15.5	9.2	12.4	110.1	127.2	138.9	156.1	الطعام والمشروبات
Food	20.1	15.9	9.4	12.3	110.5	128.1	140.1	157.4	الطعام
Bread and cereals	9.4	24.6	0.1	11.4	108.8	135.6	135.7	151.1	الحبوب والخبز
Meat	25.8	11.1	11.8	12.6	115.9	128.7	143.9	161.9	اللحوم
Fish and seafood	-1.6	6.8	15.3	15.1	101.0	107.9	124.4	143.3	الأسماك والماكولات البحرية
Milk, cheese and eggs	8.3	8.8	8.4	14.8	106.5	115.9	125.6	144.2	الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	11.2	16.2	3.1	6.1	103.3	120.0	123.7	131.2	الزيوت والدهون
Fruit	17.5	7.6	2.9	13.4	105.7	113.7	117.0	132.7	الفاكهة
Vegetables	50.3	34.0	19.2	14.7	121.6	162.9	194.2	222.6	الخضروات
Suger ,jam,honny,chocolate and confectionery	17.0	10.6	2.4	2.0	103.0	114.0	116.7	119.0	السكر والأغنية السكرية
Other food products	1.5	9.1	5.6	5.4	101.0	110.1	116.3	122.6	منتجات غذائية أخرى
NON ALKOHOLIC BEVERAGES	8.7	2.8	2.4	15.8	100.0	102.8	105.3	121.9	المشروبات
Coffee,tea and cocoa	8.4	0.6	3.1	16.2	100.0	100.6	103.7	120.5	البن و الشاي والكافا
Mineral waters,soft drinks,fruit,vegetable and juices	9.0	6.3	1.4	15.4	100.0	106.3	107.7	124.3	المياه المعدنية و الغازية والعصائر الطبيعية
AL COHOLIC BEVERAGES, YOBACCO AND NARCOTICS	21.9	40.6	17.7	7.9	121.9	171.4	201.8	217.8	المشروبات الكحولية والدخان
AL COHOLIC BEVERAGES	—	0.0	0.0	15.2	100.0	100.0	100.0	115.2	المشروبات الكحولية
Tobacco	21.9	40.7	17.7	8.0	121.9	171.5	201.9	218.0	الدخان
CLOTHING AND FOOTWEAR	1.7	1.9	4.3	4.3	100.9	102.8	107.2	111.8	الملابس والأحذية
Clothing	1.8	1.1	3.1	4.3	100.8	101.9	105.1	109.6	الملابس
Clothing materials	1.2	2.8	0.2	0.1	100.5	103.3	103.5	103.7	الاقنعة
Garments	2.0	0.9	3.2	4.8	100.9	101.8	105.1	110.1	الملابس الجاهزة
Other articles of clothing and clothing accessories	—	0.6	0.2	1.5	100.2	100.8	101.0	102.5	الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair, and hire of clothing	0.7	4.5	5.0	0.5	100.7	105.3	110.5	111.1	التنظيف و الإصلاح و تاجير الملابس
Footwear	1.2	4.9	9.3	4.1	101.2	106.2	116.1	120.9	الأحذية واصلاحها
Shoes & other footwear	1.3	5.0	9.6	4.0	101.3	106.3	116.5	121.2	الأحذية
Repair & hire of footwear	—	0.0	0.0	10.3	100.0	100.0	100.0	110.3	اصلاح الأحذية
HOUSING,WATER,ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	3.0	3.3	6.4	4.6	99.4	102.7	109.2	114.3	المسكن والمياه والكهرباء و الغاز والوقود
Actual rentals for housing	0.0	1.9	3.7	0.0	100.0	101.9	105.7	105.7	إيجار الفعلى للمسكن
Imputed rentals for housing	—	2.7	5.3	0.0	100.0	102.7	108.1	108.1	إيجار المحتسب للمسكن
Maintenance and repair of the dwelling	0.1	3.9	8.8	9.5	100.1	104.0	113.2	124.0	صيانة و اصلاح المسكن
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	5.7	0.1	0.0	3.4	100.0	100.1	100.1	103.5	المياه و الخدمات المتعددة المتعلقة بالمسكن
Electricity, gas and other fuels	9.8	8.9	16.0	26.9	95.2	103.7	120.3	152.6	الكهرباء و الغاز و مواد الوقود الأخرى

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODY AND SERVICES	معدل التضخم % Inflation Rates%				الرقم القياسي CPI				الاقسام والمجموعات الرئيسية لسلع والخدمات
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	
	3.6	3.8	6.6	9.2	102.3	106.3	113.2	123.6	
FURNISHINGS,HOUSEHOLD EQUIPMENT	3.6	3.8	6.6	9.2	102.3	106.3	113.2	123.6	الاثاث والتجهيزات و المعدات المنزلية والصيانة
Furniture , furnishing,carpets and other floor covering	1.0	3.2	4.6	14.9	100.4	103.6	108.4	124.5	الاثاث و التجهيزات والسجاد واغطية الارضيات الاخرى
Household Textiles	7.0	8.5	8.7	16.8	100.7	109.3	118.8	138.8	المفروشات المنزلية
Household appliances	0.3	3.4	3.6	10.5	100.1	103.5	107.2	118.5	الاجهزة المنزلية
Glassware, tableware and household utensils	0.5	0.3	1.5	6.3	100.1	100.4	102.0	108.4	الادوات المنزلية و ادوات المائدة
Tools and equipment for house and garden	0.0	1.9	1.0	2.4	100.0	101.9	102.9	105.3	ادوات و معدات المنازل و الحدائق
Goods and services for routine household maintenance mainten	4.4	3.6	7.7	7.6	103.5	107.3	115.5	124.3	السلع والخدمات الاعتيادية لصيانة المنازل
HEALTH	0.5	1.5	1.4	10.5	100.3	101.8	103.3	114.1	الرعاية الصحية
Medical products, appliances and equipment	0.3	0.0	0.0	12.4	100.0	100.0	100.0	112.4	المنتجات و الاجهزة و المعدات الطبية
Out-patient services	1.3	4.3	4.0	10.6	101.3	105.7	109.9	121.5	خدمات مرضى العيادات الخارجية
Hospital services	0.1	3.7	2.9	4.4	100.1	103.8	106.9	111.5	خدمات المستشفيات
TRANSPORT	0.8	1.4	2.3	4.3	100.5	101.9	104.3	108.8	النقل والمواصلات
Purchase of vehicles	0.1	2.1	0.7	7.9	100.1	102.2	102.9	111.1	شراء المركبات
Operation of personal transport equipment	1.9	3.2	1.6	2.8	101.4	104.7	106.4	109.4	المفاق على النقل الخاص
Transport services	0.2	0.1	3.3	4.0	100.1	100.2	103.5	107.7	خدمات النقل
COMMUNICATIONS	-0.1	-1.4	-3.2	0.1	99.9	98.5	95.4	95.5	الاتصالات السلكية والاسلكية
Postal services	0.0	0.0	1.5	4.5	100.0	100.0	101.5	106.1	خدمات البريد
Telephone and telefax services	—	-2.6	-5.9	-4.1	96.0	93.5	88.0	84.4	معدات الهاتف والفاكس
Telephone and telefax services	0.0	-1.3	-3.1	0.2	100.0	98.7	95.6	95.8	خدمات الهاتف والفاكس
RECREATION AND CULTURE	4.5	7.9	8.0	11.7	102.3	110.4	119.3	133.2	الثقافة والترفيه
Audio,visual, photographic, Information processing equipment	-2.9	-1.7	-3.5	3.8	100.0	98.3	94.9	98.5	معدات الصوت والصورة و معدات التصوير و تجهيز المعلومات
Other recreational items and equipment, gardens and pets	—	0.4	0.0	0.4	100.0	100.4	100.4	100.8	الأصناف والمعدات الترفيهية الأخرى و متعلقاتها
Recreational and cultural services	0.0	1.9	0.4	0.0	100.0	101.9	102.3	102.3	الخدمات الثقافية و الترفيهية
Newspapers, books and stationery	1.7	9.5	10.4	8.3	101.7	111.4	123.0	133.3	الصحف و الكتب و الادوات الكتابية
Package holidays	8.4	11.8	12.0	18.5	104.1	116.3	130.2	154.4	الرحلات السياحية المنظمة
EDUCATION	13.4	20.1	10.3	9.3	106.1	127.4	140.5	153.6	 التعليم
Pre- primary and primary education	11.0	19.4	10.8	9.5	105.8	126.4	140.0	153.3	التعليم قبل الابتدائي و التعليم الاساسي
Secondary education	10.0	26.4	13.0	9.2	108.1	136.6	154.3	168.6	التعليم الثانوي
Post-Secondary Non-Tertiary education	0.6	3.1	5.7	5.2	100.6	103.8	109.7	115.4	التعليم فوق المتوسط
Tertiary education	16.9	17.3	7.1	9.6	105.4	123.6	132.4	145.1	التعليم العالي
Education not definable by level	—	7.7	0.0	0.0	102.7	110.6	110.6	110.6	التعليم غير محدد المستوى
RESTAURANTS AND HOTELS	7.6	9.2	3.3	19.8	103.5	113.0	116.7	139.9	المطاعم والفنادق
Catering Services	7.3	9.9	3.3	19.9	103.2	113.4	117.2	140.5	وجبات الاجازة
Accommodation services	0.0	-20.4	-1.2	4.0	100.0	79.6	78.7	81.8	خدمات الفنادق
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	12.6	2.6	1.6	0.6	100.7	103.3	104.9	105.5	السلع و الخدمات المتنوعة
Personal care	1.3	0.5	1.0	1.2	100.0	100.5	101.5	102.7	العناية الشخصية
Personal effects	13.6	18.6	6.9	-0.7	105.9	125.6	134.3	133.3	امتعة شخصية
Insurance	63.0	0.0	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	100.0	التأمين
Other services	2.1	0.0	0.0	0.4	100.0	100.0	100.0	100.4	خدمات أخرى

CPI And Inflation Rates For Main Sections And Groups
 Rural Egypt (Calender years)
 (January 2010=100)

الرقم القياسي ومعدلات التضخم لاسعار المستهلكين للاقسام و المجموعات
 ريف الجمهورية(سنوات ميلادية)
 (يناير 2010=100)

Ann. (4/2)

ملحق (2/4)

SECTIONS /GROUPS FOR COMMDITY AND SERVICES	معدل التضخم%				الرقم القياسي				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	Inflation Rates%				CPI					
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013		
ALL ITEMS	11.1	10.9	7.6	11.4	105.7	117.2	126.18	140.5	الرقم العام	
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	17.0	14.7	9.2	14.0	109.7	125.8	137.4	156.6	الطعام والمشروبات	
Food	17.3	15.1	9.3	14.0	110.0	126.6	138.4	157.8	الطعام	
Bread and cereals	9.8	25.6	2.2	15.2	108.5	136.3	139.4	160.5	الحبوب والخبز	
Meat	20.4	9.6	11.7	13.9	114.8	125.8	140.6	160.1	اللحوم	
Fish and seafood	-3.0	7.0	14.6	15.9	101.4	108.4	124.3	144.0	الأسماك والماكولات البحرية	
Milk, cheese and eggs	9.7	7.9	10.4	19.5	107.7	116.2	128.3	153.3	الألبان والجبن والبيض	
Oils and fats	9.4	14.8	4.2	4.9	102.4	117.6	122.5	128.4	الزيوت والدهون	
Fruit	13.9	4.7	3.9	15.0	104.2	109.1	113.4	130.4	الفاكهة	
Vegetables	35.2	25.1	18.2	16.3	116.8	146.2	172.7	200.8	الخضروات	
Suger ,jam,honny,chocolate and confectionery	21.9	10.7	2.3	1.7	103.7	114.9	117.5	119.5	السكر والأغذية السكرية	
Other food products	1.3	8.1	5.9	6.7	100.9	109.1	115.5	123.2	منتجات غذائية أخرى	
NON ALKOHOLIC BEVERAGES	8.0	1.7	2.2	14.5	100.0	101.7	103.9	118.9	المشروبات	
Coffee,tea and cocoa	9.1	0.6	2.5	14.2	100.0	100.7	103.2	117.9	البن و الشاي و الكاكاو	
Mineral waters,soft drinks,fruit,vegetable and juices	6.3	4.8	1.2	15.2	100.0	104.8	106.0	122.2	المياه المحضنة و الغازية و العصائر الطبيعية	
AL COHOLIC BEVERAGES, YOBACCO AND NARCOTICS	21.9	40.2	17.8	7.5	121.9	170.9	201.3	216.3	المشروبات الكحولية والدخان	
AL COHOLIC BEVERAGES	—	0.0	0.0	14.5	100.0	100.0	100.0	114.5	المشروبات الكحولية	
Tobacco	21.9	40.2	17.8	7.5	121.9	170.9	201.3	216.3	الدخان	
CLOTHING AND FOOTWEAR	2.1	3.2	4.9	4.5	101.3	104.5	109.6	114.5	الملابس والأحذية	
Clothing	2.2	2.4	3.3	4.5	101.1	103.5	106.9	111.7	الملابس	
Clothing materials	1.2	3.0	0.1	0.1	100.5	103.5	103.6	103.7	الاقشطة	
Garments	2.4	1.8	3.8	5.5	101.1	102.9	106.8	112.7	الملابس الجاهزة	
Other articles of clothing and clothing accessories	—	1.7	0.1	1.4	101.0	102.8	102.9	104.3	الملابس الأخرى و مستلزماتها	
Cleaning,repair, and hire of clothing	2.8	9.6	4.7	1.5	102.8	112.7	118.0	119.8	التنظيف و الاصلاح و تاجير الملابس	
Footwear	1.9	6.8	11.2	4.6	101.9	108.8	121.0	126.5	الأحذية و اصلاحها	
Shoes & other footwear	2.0	7.0	11.6	4.4	102.0	109.1	121.8	127.1	الأحذية	
Repair & hire of footwear	—	0.0	0.0	10.9	100.0	100.0	100.0	110.9	اصلاح الأحذية	
HOUSING,WATER,ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	4.3	4.6	7.8	5.5	98.7	103.2	111.3	117.4	المسكن والمياه والكهرباء و الغاز والوقود	
Actual rentals for housing	0.0	0.6	1.1	0.0	100.0	100.6	101.7	101.7	إيجار فعلى للمسكن	
Imputed rentals for housing	—	2.7	5.3	0.0	100.0	102.7	108.1	108.1	إيجار المحتسب للمسكن	
Maintenance and repair of the dwelling	0.1	4.3	10.0	10.2	100.1	104.4	114.8	126.5	صيانة و اصلاح المسكن	
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	2.6	0.0	0.0	4.9	100.0	100.0	100.0	105.0	الماء و الخدمات المتعددة المتعلقة بالمسكن	
Electricity, gas and other fuels	12.2	17.2	22.8	27.0	91.6	107.4	131.9	167.5	الكهرباء و الغاز و مواد الوقود الأخرى	

SECTIONS / GROUPS FOR COMMIDTY AND SERVICES	معدل التضخم %				الرقم القياسي				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	Inflation Rates%				CPI					
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013		
FURNISHINGS,HOUSEHOLD EQUIPMENT	3.5	3.3	3.4	8.7	102.0	105.4	109.0	118.5	الاثاث والتجهيزات و المعدات المنزلية والصيانت	
Furniture , furnishing,carpets and other floor covering	1.0	2.8	4.9	14.5	100.4	103.2	108.2	123.9	المفروشات المنزلية	
Household Textiles	6.3	7.7	8.0	16.3	100.4	108.2	116.9	135.9	الاجهزه المنزلية	
Household appliances	0.2	3.3	3.8	9.6	100.0	103.3	107.2	117.5	الادوات المنزلية و ادوات المائدة	
Glassware, tableware and household utensils	0.8	0.4	1.2	6.8	100.2	100.6	101.8	108.7	الورق و معدات المنازل و الحدايق	
Tools and equipment for house and garden	0.0	1.7	0.8	2.3	100.0	101.7	102.5	104.9	السلع والخدمات الاعتيادية لصيانة المنازل	
Goods and services for routine household maintenance mainten	4.3	2.6	2.4	6.2	103.5	106.2	108.8	115.5	الرعاية الصحية	
HEALTH	0.6	1.7	2.0	12.4	100.4	102.1	104.1	117.0	المنتجات و الاجهزه و المعدات الطبية	
Medical products, appliances and equipment	0.4	0.0	0.0	12.7	100.0	100.0	100.0	112.7	خدمات مرضى العيادات الخارجية	
Out-patient services	1.5	4.7	5.0	17.2	101.5	106.3	111.5	130.7	خدمات المستشفيات	
Hospital services	0.0	3.5	4.0	6.0	100.0	103.5	107.7	114.1	النقل والمواصلات	
TRANSPORT	0.4	0.7	0.4	7.4	100.3	101.0	101.4	108.9	شراء المركبات	
Purchase of vehicles	0.0	1.5	0.6	39.2	100.1	101.6	102.2	142.3	المنفق على النقل الخاص	
Operation of personal transport equipment	1.8	3.4	1.6	2.8	101.4	104.8	106.5	109.5	خدمات النقل	
Transport services	0.3	0.1	0.2	3.1	100.2	100.4	100.5	103.7	الاتصالات السلكية واللاسلكية	
COMMUNICATIONS	-0.1	-1.0	-2.1	0.1	99.9	98.9	96.8	96.9	خدمات البريد	
Postal services	0.0	0.0	1.9	5.6	100.0	100.0	101.9	107.6	معدات الهاتف والفاكس	
Telephone and telefax services	—	-2.2	-4.9	-3.6	96.9	94.8	90.2	86.9	خدمات الهاتف والفاكس	
Telephone and telefax services	0.0	-1.0	-2.1	0.2	100.0	99.0	97.0	97.2	الثقافة والترفيه	
RECREATION AND CULTURE	1.6	7.2	8.6	11.2	101.4	108.6	117.9	131.2	معدات الصوت والصورة و معدات التصوير و تجهيز المعلومات	
Audio,visual, photographic,information processing equipment	-6.6	-1.9	-2.8	3.1	100.0	98.1	95.4	98.4	الأصناف والمعدات الترفيهية الأخرى و متعلقاتها	
Other recreational items and equipment, gardens and pets	—	0.2	0.0	0.2	100.0	100.2	100.2	100.4	الخدمات الثقافية والتربوية	
Recreational and cultural services	0.0	0.2	0.0	0.0	100.0	100.2	100.2	100.2	الصحف و الكتب و الادوات الكتابية	
Newspapers, books and stationery	1.9	11.0	12.8	10.4	101.9	113.1	127.5	140.8	الرحلات السياحية المنظمة	
Package holidays	6.1	12.9	14.7	21.1	102.6	115.8	132.9	160.9	التعليم	
EDUCATION	10.8	20.6	10.3	9.3	106.3	128.3	141.5	154.6	التعليم قبل الابتدائي و التعليم الاساسي	
Pre- primary and primary education	10.0	19.7	9.9	9.3	106.0	126.9	139.5	152.4	التعليم الثانوي	
Secondary education	9.9	26.2	12.8	9.0	108.0	136.3	153.6	167.5	التعليم فوق المتوسط	
Post-Secondary Non-Tertiary education	0.6	3.2	5.7	5.0	100.6	103.8	109.7	115.2	التعليم العالي	
Tertiary education	13.2	16.7	7.6	10.0	105.2	122.8	132.0	145.2	التعليم غير حدد المستوى	
Education not definable by level	—	7.0	0.0	0.0	102.4	109.6	109.6	109.6	المطاعم والفنادق	
RESTAURANTS AND HOTELS	5.1	9.5	1.3	29.9	104.0	113.9	115.3	149.8	وجبات الاجازة	
Catering Services	5.1	9.9	1.3	30.2	104.1	114.4	115.9	150.8	خدمات الفنادق	
Accommodation services	0.0	-20.1	0.4	5.3	100.0	79.9	80.2	84.5	السلع و الخدمات المتنوعة	
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	10.0	2.5	1.9	0.4	100.6	103.1	105.0	105.4	الغاية الشخصية	
Personal care	1.4	0.5	1.3	0.6	100.0	100.5	101.8	102.4	امتعة شخصية	
Personal effects	12.9	16.5	7.7	-0.3	104.9	122.2	131.6	131.3	التأمين	
Insurance	63.0	0.0	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	100.0	خدمات أخرى	
Other services	2.1	0.0	0.0	0.6	100.0	100.0	100.0	100.6		

CPI And Inflation Rates For Main Sections And Groups
Total Egypt (Calender years)
(January 2010=100)

الارقام القياسية ومعدلات التضخم لاسعار المستهلكين للقسام و المجموعات
اجمالي الجمهورية (سنوات ميلادية)
(يناير2010=100=2010)

Ann. (4/3)

ملحق (3/4)

SECTIONS /GROUPS FOR COMMMDITY AND SERVICES	معدل التضخم % Inflation Rates%				الرقم القياسي CPI				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	
	ALL ITEMS	11.1	10.5	7.3	10.3	105.4	116.4	124.95	137.9
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	18.3	15.1	9.2	13.2	109.9	126.5	138.1	156.4	الطعام والمشروبات
Food	18.7	15.5	9.4	13.2	110.2	127.3	139.2	157.6	الطعام
Bread and cereals	9.7	25.1	1.4	13.6	108.7	136.0	137.9	156.7	الحبوب والخبز
Meat	23.2	10.3	11.8	13.2	115.3	127.2	142.2	161.0	اللحوم
Fish and seafood	-2.2	6.9	15.0	15.4	101.2	108.1	124.4	143.5	الأسماك والماكلات البحرية
Milk, cheese and eggs	9.0	8.4	9.3	16.9	107.0	116.0	126.8	148.3	الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	10.3	15.4	3.7	5.5	102.8	118.7	123.0	129.8	الزيوت والدهون
Fruit	15.6	6.2	3.4	14.1	105.0	111.5	115.3	131.6	الفاكهة
Vegetables	42.2	29.3	18.7	15.5	119.0	153.9	182.6	210.9	الخضروات
Suger ,jam,honny,chocolate and confectionery	19.4	10.7	2.4	1.8	103.4	114.4	117.2	119.2	السكر والأغذية السكرية
Other food products	1.4	8.6	5.8	6.0	100.9	109.6	115.9	122.8	منتجات غذائية أخرى
NON ALCOHOLIC BEVERAGES	8.5	2.2	2.3	15.2	100.0	102.3	104.6	120.6	المشروبات
Coffee,tea and cocoa	8.7	0.6	2.8	15.2	100.0	100.7	103.5	119.2	البن والشاي والكاكاو
Mineral waters,soft drinks, fruit,vegetable and juices	8.3	5.7	1.3	15.4	100.0	105.7	107.1	123.6	المياه المعطرة والغازية والعصائر الطبيعية
AL COHOLIC BEVERAGES, YOBACCO AND NARCOTICS	21.9	40.4	17.7	7.7	121.9	171.2	201.5	217.1	المشروبات الكحولية والدخان
AL COHOLIC BEVERAGES	—	0.0	0.0	15.1	100.0	100.0	100.0	115.1	المشروبات الكحولية
Tobacco	21.9	40.4	17.8	7.7	121.9	171.2	201.6	217.2	الدخان
CLOTHING AND FOOTWEAR	1.9	2.5	4.6	4.3	101.1	103.6	108.4	113.2	الملابس والأحذية
Clothing	2.0	1.7	3.2	4.4	101.0	102.7	106.0	110.6	الملابس
Clothing materials	1.2	3.0	0.1	0.1	100.5	103.5	103.6	103.7	الاقمشة
Garments	2.2	1.3	3.5	5.1	101.0	102.3	105.9	111.3	الملابس الجاهزة
Other articles of clothing and clothing accessories	—	1.3	0.2	1.4	100.7	101.9	102.1	103.5	الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair,and hire of clothing	1.9	7.3	4.8	1.0	101.9	109.3	114.5	115.7	التنظيف واصلاح و تاجير الملابس
Footwear	1.6	5.8	10.3	4.3	101.6	107.5	118.5	123.6	الأحذية واصلاحها
Shoes & other footwear	1.6	6.0	10.6	4.2	101.6	107.7	119.1	124.1	الأحذية
Repair & hire of footwear	—	0.0	0.0	10.6	100.0	100.0	100.0	110.6	اصلاح الأحذية
HOUSING,WATER,ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	3.6	3.8	7.0	5.0	99.1	102.9	110.1	115.6	المسكن والمياه والكهرباء و الغاز والوقود
Actual rentals for housing	0.0	1.7	3.4	0.0	100.0	101.7	105.2	105.2	إيجار الفعل للمسكن
Imputed rentals for housing	—	2.7	5.3	0.0	100.0	102.7	108.1	108.1	إيجار المحتمل للمسكن
Maintenance and repair of the dwelling	0.1	4.0	9.2	9.8	100.1	104.1	113.7	124.8	صيانة واصلاح المسكن
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	4.3	0.1	0.0	4.1	100.0	100.1	100.1	104.2	المياه والخدمات المتنوعة المتعلقة بالمسكن
Electricity, gas and other fuels	11.5	12.6	19.3	27.0	93.5	105.4	125.7	159.6	الكهرباء و الغاز ومواد الوقود الأخرى

SECTIONS / GROUPS FOR COMMMDITY AND SERVICES	معدل التضخم % Inflation Rates%				الرقم القياسي CPI				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	
	3.6	3.6	5.3	8.9	102.2	105.8	111.4	121.4	
FURNISHINGS,HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE	3.6	3.6	5.3	8.9	102.2	105.8	111.4	121.4	الاثاث والتجهيزات و المعدات المنزلية والصيانت
Furniture , furnishing,carpets and other floor covering	1.0	3.0	4.7	14.7	100.4	103.4	108.3	124.3	الاثاث و التجهيزات والسجاد واغطية الارضيات الاخرى
Household Textiles	6.6	8.0	8.3	16.5	100.6	108.6	117.7	137.1	المفروشات المنزلية
Household appliances	0.2	3.4	3.7	10.1	100.1	103.4	107.2	118.1	الاجهزة المنزلية
Glassware, tableware and household utensils	0.7	0.3	1.3	6.7	100.2	100.5	101.9	108.6	الادوات المنزلية و ادوات المائدة
Tools and equipment for house and garden	0.0	1.8	0.9	2.3	100.0	101.8	102.7	105.1	ادوات و معدات المنازل و الحدائق
Goods and services for routine household maintenance mainten	4.3	3.2	5.6	7.1	103.5	106.9	112.8	120.8	السلع والخدمات الاعتيادية لصيانة المنازل
HEALTH	0.5	1.7	1.7	11.3	100.3	102.0	103.7	115.3	الرعاية الصحية
Medical products, appliances and equipment	0.4	0.0	0.0	12.5	100.0	100.0	100.0	112.5	المنتجات و الاجهزة و المعدات الطبية
Out-patient services	1.4	4.5	4.4	13.5	101.4	106.0	110.6	125.5	خدمات مرضى العيادات الخارجية
Hospital services	0.1	3.6	3.4	5.1	100.1	103.7	107.2	112.7	خدمات المستشفيات
TRANSPORT	0.7	1.1	1.7	5.3	100.5	101.6	103.3	108.8	النقل والمواصلات
Purchase of vehicles	0.1	2.0	0.7	15.9	100.1	102.1	102.8	119.1	شراء المركبات
Operation of personal transport equipment	1.9	3.3	1.7	2.7	101.4	104.8	106.5	109.4	المنقق على النقل الخاص
Transport services	0.2	0.1	2.0	3.7	100.2	100.3	102.3	106.0	خدمات النقل
COMMUNICATIONS	-0.1	-1.3	-2.8	0.1	99.9	98.7	95.9	96.0	الاتصالات السلكية والاسلكية
Postal services	0.0	0.0	1.7	5.0	100.0	100.0	101.7	106.8	خدمات البريد
Telephone and telefax services	—	-2.4	-5.5	-4.0	96.3	94.0	88.9	85.3	معدات الهاتف والفاكس
Telephone and telefax services	0.0	-1.2	-2.7	0.2	100.0	98.8	96.1	96.3	خدمات الهاتف والفاكس
RECREATION AND CULTURE	3.9	7.7	8.2	11.5	102.0	109.8	118.8	132.5	الثقافة والترفيه
Audio,visual, photographic,information processing equipment	-4.0	-1.8	-3.2	3.5	100.0	98.2	95.1	98.4	معدات الصوت و الصورة و معدات التصوير و تجهيز المعلومات
Other recreational items and equipment, gardens and pets	—	0.3	0.0	0.3	100.0	100.3	100.3	100.6	الأصناف و المعدات الترفيهية الأخرى و متعلقاتها
Recreational and cultural services	0.0	1.3	0.3	0.0	100.0	101.3	101.6	101.6	الخدمات الثقافية و الترفيهية
Newspapers, books and stationery	1.8	10.1	11.4	9.2	101.8	112.1	124.9	136.3	الصحف و الكتب و الادوات الكتابية
Package holidays	8.0	12.1	12.6	19.2	103.7	116.2	130.9	156.1	الرحلات السياحية المنظمة
EDUCATION	12.9	20.3	10.3	9.3	106.2	127.7	140.8	153.9	التعليم
Pre- primary and primary education	10.7	19.5	10.5	9.5	105.8	126.5	139.8	153.0	التعليم قبل الابتدائي و التعليم الاساسي
Secondary education	10.0	26.3	12.9	9.2	108.1	136.5	154.1	168.3	التعليم الثانوي
Post-Secondary Non-Tertiary education	0.6	3.1	5.7	5.2	100.6	103.8	109.7	115.4	التعليم فوق المتوسط
Tertiary education	16.2	17.2	7.2	9.7	105.4	123.5	132.3	145.1	التعليم العالي
Education not definable by level	—	7.7	0.0	0.0	102.6	110.5	110.5	110.5	التعليم غير محدد المستوى
RESTAURANTS AND HOTELS	6.6	9.3	2.4	24.0	103.7	113.4	116.1	144.0	المطعم والفنادق
Catering Services	6.7	9.7	2.4	24.2	103.8	113.8	116.6	144.8	الوجبات الجاهزة
Accommodation services	0.0	-20.3	-0.4	4.7	100.0	79.7	79.5	83.2	خدمات الفنادق
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	11.8	2.5	1.7	0.5	100.7	103.2	104.9	105.5	السلع و الخدمات المتعددة
Personal care	1.3	0.5	1.1	1.0	100.0	100.5	101.6	102.6	العناية الشخصية
Personal effects	13.3	17.7	7.2	-0.5	105.5	124.2	133.2	132.4	امتعة شخصية
Insurance	63.0	0.0	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	100.0	التأمين
Other services	2.1	0.0	0.0	0.5	100.0	100.0	100.0	100.5	خدمات أخرى

Ann.(4/4)

ملحق (4/4)

SECTIONS /GROUPS FOR COMMIDTY AND SERVICES	معدل التضخم% Inflation Rates%					الرقم القياسي CPI					الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	
	ALL ITEMS	16.2	11.7	11.0	8.6	6.9	89.4	99.9	110.9	120.5	128.8
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	19.7	19.7	19.2	11.3	8.6	84.3	100.9	120.3	133.9	145.4	الطعام والمشروبات
Food	20.0	19.9	19.8	11.6	8.6	84.2	101.0	121.0	135.0	146.6	الطعام
Bread and cereals	11.4	-0.8	22.9	12.7	1.1	101.3	100.5	123.5	139.2	140.8	الحبوب والخبز
Meat	17.0	18.3	24.7	8.6	10.2	85.4	101.0	126.0	136.8	150.7	اللحوم
Fish and seafood	21.5	6.2	-0.2	13.5	12.1	97.0	102.9	102.7	116.6	130.8	الأسماك والماكرولات البحرية
Milk, cheese and eggs	26.5	6.3	9.5	8.3	10.5	95.6	101.6	111.3	120.6	133.3	الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	21.2	3.7	14.0	10.1	2.9	94.5	98.0	111.7	123.0	126.6	الزيوت والدهون
Fruit	35.1	38.8	10.9	-0.8	11.3	73.5	102.0	113.2	112.2	125.0	الفاكهة
Vegetables	20.5	62.6	42.5	24.9	12.8	62.5	101.6	144.8	180.9	204.0	الخضروات
Suger ,jam,honny,chocolate and confectionery	14.9	17.7	12.3	7.1	0.7	82.3	96.9	108.8	116.6	117.4	السكر والأغذية السكرية
Other food products	14.3	0.0	4.3	10.4	2.3	100.0	100.0	104.3	115.2	117.9	منتجات غذائية أخرى
NON ALKOHOLIC BEVERAGES	11.0	9.6	4.4	2.1	8.5	88.5	96.9	101.1	103.3	112.0	المشروبات
Coffee,tea and cocoa	7.1	5.6	3.9	0.5	11.5	91.4	96.5	100.2	100.7	112.2	البن و الشاي والكافيار
Mineral waters,soft drinks, fruit,vegetable and juices	14.6	13.0	5.4	4.7	4.0	86.0	97.3	102.6	107.4	111.7	المياه المعدنية و الغازية والعصائر الطبيعية
AL COHOLIC BEVERAGES, YOBACCO AND NARCOTICS	17.1	1.2	47.9	32.8	6.7	98.8	100.0	147.9	196.4	209.6	المشروبات الكحولية والدخان
AL COHOLIC BEVERAGES	—	—	—	—	5.1	—	—	100.0	100.0	105.1	المشروبات الكحولية
Tobacco	17.1	1.2	47.9	32.8	6.7	98.8	100.0	147.9	196.5	209.7	الدخان
CLOTHING AND FOOTWEAR	12.2	3.1	1.7	4.0	3.7	96.8	99.8	101.5	105.6	109.5	الملابس والأحذية
Clothing	10.6	3.7	1.3	3.0	3.2	96.2	99.7	101.0	104.1	107.4	الملابس
Clothing materials	5.7	3.4	2.0	1.5	0.0	96.7	100.0	102.0	103.5	103.6	الاقمشة
Garments	11.5	3.9	1.3	2.9	3.6	95.9	99.7	101.0	103.9	107.6	الملابس الجاهزة
Other articles of clothing and clothing accessories	—	—	—	—	0.5	—	—	100.5	101.0	101.5	الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair,and hire of clothing	3.3	0.0	1.8	7.4	1.4	100.0	100.0	101.8	109.3	110.9	التنظيف و الاصلاح و تاجير الملابس
Footwear	18.2	1.1	3.4	8.3	5.5	98.9	100.0	103.4	112.1	118.2	الأحذية واصلاحها
Shoes & other footwear	18.2	1.1	3.5	8.5	5.6	98.9	100.0	103.5	112.3	118.6	الأحذية
Repair & hire of footwear	—	—	—	—	2.6	—	—	100.0	100.0	102.6	اصلاح الأحذية
HOUSING, WATER,ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	7.6	1.9	2.3	7.3	4.7	95.5	97.3	99.6	106.9	111.9	المسكن والمياه والكهرباء و الغاز والوقود
Actual rentals for housing	5.0	0.3	0.0	4.8	0.9	99.7	100.0	100.0	104.8	105.7	إيجار الفعلي للمسكن
Imputed rentals for housing	—	—	—	—	1.3	—	—	100.0	106.8	108.1	إيجار المحتمل للمسكن
Maintenance and repair of the dwelling	30.1	0.8	0.6	9.1	7.6	99.2	100.0	100.6	109.7	118.1	صيانة و اصلاح المسكن
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	6.8	6.2	2.4	0.0	0.0	92.1	97.7	100.1	100.1	100.1	المياه و الخدمات المتعلقة بالمسكن
Electricity, gas and other fuels	10.8	6.3	8.4	14.7	25.0	84.0	89.3	96.8	111.1	138.9	الكهرباء و الغاز و مواد الوقود الأخرى

SECTIONS /GROUPS FOR COMMIDITY AND SERVICES	معدل التضخم%					الرقم القياسي					الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	Inflation Rates%					CPI						
	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013		
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOME	14.5	3.9	3.6	6.3	6.5	96.2	99.9	103.6	110.1	117.2	الاثاث والتجهيزات و المعدات المنزليه والصيانة	
Furniture , furnishing,carpets and other floor covering	18.2	5.1	1.4	4.9	8.4	95.2	100.0	101.4	106.4	115.3	الاثاث و التجهيزات والسجاد واغطية الارضيات الاخرى	
Household Textiles	5.1	7.9	6.7	10.6	8.1	90.6	97.7	104.2	115.2	124.6	المفروشات المنزليه	
Household appliances	3.7	1.5	0.8	5.4	5.3	98.5	100.0	100.8	106.2	111.8	الاجهزه المنزليه	
Glassware, tableware and household utensils	13.6	3.3	0.3	0.9	3.8	96.8	100.0	100.3	101.2	105.0	الادوات المنزليه و ادوات المائدة	
Tools and equipment for house and garden	12.9	0.3	0.5	2.4	1.1	99.7	100.0	100.5	102.9	104.0	ادوات و معدات المنازل و الحدائق	
Goods and services for routine household maintenance mainten	17.4	3.6	4.4	6.5	6.6	96.8	100.3	104.6	111.5	118.9	السلع و الخدمات الاعتيادية لصيانة المنازل	
HEALTH	9.9	2.5	1.2	0.8	6.8	97.5	100.0	101.1	102.0	109.0	الرعاية الصحية	
Medical products, appliances and equipment	2.1	0.7	0.0	0.0	5.6	99.3	100.0	100.0	100.0	105.6	المنتجات و الاجهزه و المعدات الطبية	
Out-patient services	22.7	5.6	4.0	1.8	11.1	94.7	100.0	104.0	105.9	117.7	خدمات مرضى العيادات الخارجية	
Hospital services	14.6	2.0	1.7	2.8	5.6	98.0	100.0	101.7	104.5	110.4	خدمات المستشفيات	
TRANSPORT	17.5	1.5	1.1	1.8	2.5	98.6	100.1	101.2	103.1	105.7	النقل والمواصلات	
Purchase of vehicles	4.3	0.8	1.1	1.3	4.2	99.2	100.0	101.1	102.4	106.7	شراء المركبات	
Operation of personal transport equipment	23.4	1.8	2.8	3.0	1.5	98.4	100.2	103.0	106.1	107.7	المنفق على النقل الخاص	
Transport services	15.1	1.4	0.2	1.3	2.7	98.7	100.0	100.2	101.5	104.3	خدمات النقل	
COMMUNICATIONS	7.3	-0.1	0.2	-4.2	-0.4	100.1	100.0	100.2	96.0	95.6	الاتصالات السلكية والاسلكية	
Postal services	12.0	0.0	0.0	0.0	4.6	100.0	100.0	100.0	100.0	104.6	خدمات البريد	
Telephone and telefax services	—	—	—	—	-5.3	—	—	94.8	91.0	86.1	معدات الهاتف والفاكس	
Telephone and telefax services	8.4	0.0	0.3	-4.3	-0.3	100.0	100.0	100.3	96.1	95.8	خدمات الهاتف والفاكس	
RECREATION AND CULTURE	26.3	5.7	5.1	9.0	7.8	95.0	100.4	105.5	115.0	124.0	الثقافة والترفيه	
Audio,visual, photographic,information processing equipment	-0.5	-2.2	-1.7	-3.5	0.1	103.7	101.4	99.7	96.2	96.3	معدات الصوت و الصورة و معدات التصوير و تجهيز المعلومات	
Other recreational items and equipment, gardens and pets	—	—	—	—	0.0	—	—	100.2	100.4	100.4	الأصناف والمعدات الترفيهيه الأخرى و متعلقاتها	
Recreational and cultural services	22.0	0.0	0.8	1.5	0.0	100.0	100.0	100.8	102.3	102.3	الخدمات الثقافية والترفيهية	
Newspapers, books and stationery	3.0	0.8	5.2	12.6	7.3	99.3	100.0	105.2	118.4	127.1	الصحف و الكتب و الادوات الكتابية	
Package holidays	47.0	10.2	8.4	12.7	12.3	91.3	100.6	109.1	123.0	138.1	الرحلات السياحية المنظمة	
EDUCATION	10.8	8.2	20.8	12.9	11.1	90.4	97.9	118.2	133.5	148.3	التعليم	
Pre- primary and primary education	5.0	5.9	19.3	13.1	11.7	93.0	98.4	117.4	132.7	148.2	التعليم قبل الابتدائي و التعليم الاساسي	
Secondary education	1.6	2.1	24.9	16.9	12.7	97.3	99.4	124.2	145.3	163.8	التعليم الثانوي	
Post-Secondary Non-Tertiary education	1.6	0.0	1.8	4.6	6.6	100.0	100.0	101.8	106.5	113.5	التعليم فوق المتوسط	
Tertiary education	21.9	13.2	20.2	9.6	8.6	85.4	96.7	116.3	127.5	138.4	التعليم العالي	
Education not definable by level	—	—	—	—	0.0	—	—	108.0	110.6	110.6	التعليم غير محدد المستوى	
RESTAURANTS AND HOTELS	30.8	10.5	9.9	4.5	10.7	90.4	99.8	109.7	114.6	126.9	المطعم والفنادق	
Catering Services	31.3	10.6	9.7	5.1	10.7	90.2	99.8	109.5	115.1	127.4	الوجبات الجاهزة	
Accommodation services	0.0	0.0	-8.5	-16.0	5.1	100.0	100.0	91.5	76.9	80.8	خدمات الفنادق	
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	8.0	17.2	5.0	2.7	0.9	82.6	96.9	101.7	104.5	105.4	السلع و الخدمات المتنوعة	
Personal care	9.8	7.1	0.1	1.1	0.6	93.4	100.0	100.1	101.2	101.8	العناية الشخصية	
Personal effects	3.5	10.8	16.0	15.9	3.3	89.1	98.7	114.4	132.7	137.1	امتعة شخصية	
Insurance	2.7	79.8	14.8	0.0	0.0	48.4	87.1	100.0	100.0	100.0	التأمين	
Other services	12.7	2.7	0.5	0.0	0.2	96.9	99.5	100.0	100.0	100.2	خدمات أخرى	

Ann.(4/5)

ملحق (5/4)

SECTIONS /GROUPS FOR COMMIDTY AND SERVICES	معدل التضخم% Inflation Rates%					الرقم القياسي CPI					الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	
	ALL ITEMS	17.1	10.8	11.6	9.7	7.7	90.3	100.1	111.8	122.7	132.1
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	21.1	16.3	17.2	11.6	9.1	87.2	101.4	118.9	132.6	144.6	الطعام والمشروبات
Food	21.5	16.5	17.7	11.8	9.1	87.1	101.5	119.4	133.5	145.6	العلوم
Bread and cereals	11.2	-1.6	22.4	15.2	3.5	102.1	100.4	123.0	141.7	146.7	الحبوب والخبز
Meat	17.8	13.7	21.0	8.3	11.1	89.5	101.8	123.2	133.4	148.2	اللحوم
Fish and seafood	18.0	3.6	0.0	12.5	12.4	100.0	103.6	103.6	116.5	131.0	الأسماك والماكلات البحرية
Milk, cheese and eggs	35.9	7.1	10.5	7.7	14.6	95.2	101.9	112.6	121.2	139.0	الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	23.4	4.5	11.9	10.8	2.6	93.7	97.9	109.6	121.4	124.6	الزيوت والدهون
Fruit	42.1	39.5	6.3	-1.4	13.2	73.7	102.9	109.4	107.8	122.1	الفاكهة
Vegetables	25.1	43.7	28.0	22.7	12.4	71.7	103.0	131.9	161.8	181.9	الخضروات
Suger, jam,honny,chocolate and confectionery	11.1	22.7	14.9	6.7	0.6	78.1	95.8	110.1	117.4	118.1	السكر والأغذية السكرية
Other food products	12.2	0.4	4.0	9.1	4.4	99.6	100.0	104.0	113.4	118.4	منتجات غذائية أخرى
NON ALKOHOLIC BEVERAGES	5.2	6.6	3.9	1.4	7.9	90.9	96.9	100.7	102.1	110.2	المشروبات
Coffee,tea and cocoa	4.3	6.1	4.2	0.5	9.5	90.7	96.2	100.3	100.8	110.4	البن و الشاي والكافيار
Mineral waters,soft drinks, fruit,vegetable and juices	7.1	7.6	3.9	3.9	3.7	91.1	98.0	101.9	105.8	109.8	المياه المعدنية و الغازية والعصائر الطبيعية
AL COHOLIC BEVERAGES, YOBACCO AND NARCOTICS	18.0	1.2	47.8	32.3	6.7	98.8	100.0	147.8	195.6	208.8	المشروبات الكحولية والدخان
AL COHOLIC BEVERAGES	-	-	-	-	4.8	-	-	100.0	100.0	104.8	المشروبات الكحولية
Tobacco	18.0	1.2	47.9	32.3	6.7	98.8	100.0	147.9	195.6	208.8	الدخان
CLOTHING AND FOOTWEAR	12.1	3.5	2.8	5.0	3.9	96.5	99.9	102.7	107.7	111.9	الملابس والأحذية
Clothing	10.9	4.2	2.3	3.6	3.2	95.8	99.8	102.1	105.8	109.2	الملابس
Clothing materials	5.6	3.3	2.3	1.3	0.0	96.8	100.0	102.3	103.6	103.6	الاقمشة
Garments	12.3	4.8	1.9	3.7	4.0	95.2	99.8	101.7	105.4	109.6	الملابس الجاهزة
Other articles of clothing and clothing accessories	-	-	-	-	0.5	-	-	102.4	102.9	103.4	الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair,and hire of clothing	5.1	0.0	7.0	9.6	1.7	100.0	100.0	107.0	117.2	119.2	التنظيف و الاصلاح و تأجير الملابس
Footwear	17.1	1.1	5.2	10.4	6.3	98.9	100.0	105.2	116.1	123.4	الأحذية وإصلاحها
Shoes & other footwear	17.1	1.1	5.3	10.8	6.5	98.9	100.0	105.3	116.7	124.2	الأحذية
Repair & hire of footwear	-	-	-	-	2.7	-	-	100.0	100.0	102.7	إصلاح الأحذية
HOUSING,WATER,ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	6.7	1.5	4.2	9.3	5.8	93.7	95.2	99.2	108.4	114.7	المسكن والمياه والكهرباء و الغاز والوقود
Actual rentals for housing	-0.8	0.1	0.0	1.4	0.3	99.9	100.0	100.0	101.4	101.7	إيجار الفعلى للمسكن
Imputed rentals for housing	-	-	-	-	1.3	-	-	100.0	106.8	108.1	إيجار المحاسب للمسكن
Maintenance and repair of the dwelling	20.5	0.6	0.6	10.1	8.4	99.4	100.0	100.6	110.8	120.1	صيانة و اصلاح المسكن
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	8.3	2.4	1.1	0.0	0.0	96.6	98.9	100.0	100.0	100.0	المياه و الخدمات المتعددة المتعلقة بالمسكن
Electricity, gas and other fuels	16.7	5.4	13.8	27.3	27.1	78.9	83.2	94.7	120.5	153.2	الكهرباء و الغاز و مواد الوقود الأخرى

SECTIONS /GROUPS FOR COMMIDITY AND SERVICES	معدل التضخم%					الرقم القياسي					الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	Inflation Rates%					CPI						
	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013		
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOME	14.1	3.8	3.5	4.2	3.9	96.2	99.8	103.3	107.6	111.8	الاثاث والتجهيزات و المعدات المنزليه والصيانة	
Furniture , furnishing,carpets and other floor covering	19.6	5.2	1.2	4.8	8.3	95.0	100.0	101.2	106.1	115.0	الاثاث و التجهيزات والسجاد واغطية الارضيات الاخرى	
Household Textiles	4.5	7.0	5.8	9.9	7.6	91.3	97.7	103.4	113.7	122.3	المفروشات المنزليه	
Household appliances	4.1	1.4	0.5	5.7	4.6	98.7	100.0	100.5	106.3	111.2	الاجهزه المنزليه	
Glassware, tableware and household utensils	14.5	3.8	0.5	0.7	3.8	96.4	100.0	100.5	101.2	105.1	الادوات المنزليه و ادوات المائدة	
Tools and equipment for house and garden	13.7	0.3	0.4	2.1	1.0	99.7	100.0	100.4	102.5	103.5	ادوات و معدات المنازل و الحدائق	
Goods and services for routine household maintenance mainten	17.6	3.3	4.5	2.8	2.3	97.2	100.3	104.8	107.7	110.2	السلع و الخدمات الاعتيادية لصيانة المنازل	
HEALTH	14.0	2.1	1.3	1.0	8.7	97.9	100.0	101.3	102.3	111.2	الرعاية الصحية	
Medical products, appliances and equipment	5.4	1.1	0.1	0.0	5.8	98.9	99.9	100.0	100.0	105.8	المنتجات و الاجهزه و المعدات الطبية	
Out-patient services	27.6	3.9	4.5	1.9	16.1	96.3	100.0	104.5	106.5	123.6	خدمات مرضى العيادات الخارجية	
Hospital services	18.7	1.5	1.4	2.9	7.9	98.6	100.0	101.4	104.3	112.6	خدمات المستشفيات	
TRANSPORT	12.9	0.5	0.6	0.6	2.5	99.5	100.0	100.7	101.3	103.8	النقل والمواصلات	
Purchase of vehicles	2.6	0.0	0.7	1.1	18.1	100.0	100.0	100.7	101.8	120.2	شراء المركبات	
Operation of personal transport equipment	17.7	2.2	2.8	3.1	1.5	98.0	100.2	103.0	106.2	107.8	المنفق على النقل الخاص	
Transport services	12.6	0.3	0.3	0.1	0.3	99.7	100.0	100.3	100.5	100.8	خدمات النقل	
COMMUNICATIONS	6.9	-0.2	0.1	-3.0	-0.1	100.2	100.0	100.1	97.1	97.0	الاتصالات السلكية والاسلكية	
Postal services	12.5	0.0	0.0	0.0	5.7	100.0	100.0	100.0	100.0	105.7	خدمات البريد	
Telephone and telefax services	-	-	-	-	-4.5	-	-	95.9	92.7	88.5	معدات الهاتف والفاكس	
Telephone and telefax services	8.7	-0.1	0.2	-3.0	-0.1	100.1	100.0	100.2	97.2	97.2	خدمات الهاتف والفاكس	
RECREATION AND CULTURE	10.2	1.7	3.5	9.4	8.0	98.7	100.4	103.8	113.6	122.8	الثقافة والترفيه	
Audio,visual, photographic,information processing equipment	-0.9	-4.6	-3.6	-2.8	-0.2	108.1	103.2	99.4	96.6	96.5	معدات الصوت و الصورة و معدات التصوير و تجهيز المعلومات	
Other recreational items and equipment, gardens and pets	-	-	-	-	0.0	-	-	100.1	100.2	100.2	الأصناف والمعدات الترفيهيه الأخرى و متعلقاتها	
Recreational and cultural services	14.0	0.0	0.1	0.1	0.0	100.0	100.0	100.1	100.2	100.2	الخدمات الثقافية والترفيهية	
Newspapers, books and stationery	1.7	0.3	5.7	15.1	9.2	99.7	100.0	105.7	121.7	132.9	الصحف و الكتب و الادوات الكتابية	
Package holidays	32.5	7.7	6.9	15.9	14.9	92.9	100.1	107.0	124.0	142.5	الرحلات السياحية المنظمة	
EDUCATION	10.5	5.2	20.5	13.0	11.3	93.7	98.6	118.9	134.4	149.6	التعليم	
Pre- primary and primary education	5.6	4.5	19.5	12.3	11.3	94.6	98.8	118.0	132.6	147.6	التعليم قبل الابتدائي و التعليم الاساسي	
Secondary education	1.8	2.1	24.7	16.7	12.5	97.4	99.4	124.0	144.8	162.9	التعليم الثانوي	
Post-Secondary Non-Tertiary education	2.0	0.0	1.8	4.6	6.4	100.0	100.0	101.8	106.5	113.4	التعليم فوق المتوسط	
Tertiary education	31.2	10.1	18.3	9.8	9.0	88.7	97.6	115.5	126.9	138.3	التعليم العالي	
Education not definable by level	-	-	-	-	0.0	-	-	107.2	109.6	109.6	التعليم غير محدد المستوى	
RESTAURANTS AND HOTELS	38.7	4.9	10.9	3.2	14.2	95.2	99.9	110.8	114.4	130.7	المطعم والفنادق	
Catering Services	39.4	5.0	11.2	3.5	14.3	95.2	99.9	111.1	115.0	131.4	الوجبات الجاهزة	
Accommodation services	0.0	0.0	-8.5	-15.1	6.8	100.0	100.0	91.5	77.8	83.1	خدمات الفنادق	
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	5.3	13.6	4.0	2.9	0.9	85.9	97.6	101.5	104.5	105.5	السلع و الخدمات المتنوعة	
Personal care	6.0	5.5	0.1	1.3	0.6	94.8	100.0	100.1	101.4	102.0	العناية الشخصية	
Personal effects	3.2	11.4	13.6	15.7	3.6	88.5	98.6	112.0	129.6	134.2	امتعة شخصية	
Insurance	3.7	79.8	14.8	0.0	0.0	48.4	87.1	100.0	100.0	100.0	التأمين	
Other services	12.7	2.7	0.5	0.0	0.3	96.9	99.5	100.0	100.0	100.3	خدمات أخرى	

Ann.(4/6)

ملحق (6/4)

SECTIONS /GROUPS FOR COMMDITY AND SERVICES	معدل التضخم % Inflation Rates%					الرقم القياسي CPI					الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013		
	ALL ITEMS	17.0	11.3	11.3	9.1	7.3	89.8	100.0	111.3	121.5	130.3	الرقم العام
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	20.8	18.0	18.2	11.5	8.8	85.7	101.1	119.6	133.3	145.0		الطعام والمشروبات
Food	21.1	18.2	18.7	11.7	8.8	85.7	101.2	120.2	134.3	146.1		الطعام
Bread and cereals	11.5	-0.6	21.7	14.2	2.5	101.8	101.2	123.2	140.7	144.3		الجبوب والخبز
Meat	17.5	16.1	22.9	8.4	10.6	87.3	101.3	124.6	135.1	149.4		اللحوم
Fish and seafood	20.4	5.1	-0.1	13.2	12.2	98.2	103.2	103.0	116.6	130.9		الأسماك والماكولات البحرية
Milk, cheese and eggs	31.9	6.7	9.9	8.0	12.4	95.4	101.8	111.9	120.9	135.8		الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	23.4	4.1	12.9	10.5	2.8	94.1	98.0	110.5	122.1	125.5		الزيوت والدهون
Fruit	38.3	39.2	8.7	-1.1	12.2	73.6	102.5	111.3	110.2	123.6		الفاكهة
Vegetables	23.3	52.2	34.7	23.8	12.6	67.2	102.3	137.8	170.6	192.1		الخضروات
Suger ,jam,honny,chocolate and confectionery	13.2	20.1	13.6	6.9	0.6	80.2	96.3	109.5	117.1	117.8		السكر والأغذية السكرية
Other food products	13.7	0.1	4.2	9.8	3.3	99.9	100.0	104.2	114.3	118.1		منتجات غذائية أخرى
NON ALKOHOLIC BEVERAGES	8.9	8.5	4.1	1.8	8.3	89.3	96.9	100.9	102.7	111.2		المشروبات
Coffee,tea and cocoa	6.0	5.8	4.0	0.5	10.4	91.1	96.4	100.3	100.8	111.3		البن و الشاي والكافور
Mineral waters,soft drinks, fruit,vegetable and juices	12.5	11.6	5.0	4.4	3.9	87.3	97.4	102.3	106.8	111.0		المياه المعدنية والغازية والعصائر الطبيعية
AL COHOLIC BEVERAGES, YOBACCO AND NARCOTICS	17.5	1.2	47.9	32.5	6.7	98.8	100.0	147.9	196.0	209.2		المشروبات الكحولية والدخان
AL COHOLIC BEVERAGES	—	—	—	0.0	5.0	—	—	100.0	100.0	105.0		المشروبات الكحولية
Tobacco	17.5	1.2	47.9	32.6	6.7	98.8	100.0	147.9	196.0	209.3		الدخان
CLOTHING AND FOOTWEAR	12.2	3.2	2.3	4.5	3.8	96.7	99.8	102.1	106.7	110.7		الملابس والأحذية
Clothing	10.7	3.9	1.8	3.3	3.2	96.0	99.8	101.6	104.9	108.3		الملابس
Clothing materials	5.6	3.3	2.2	1.4	0.0	96.8	100.0	102.2	103.6	103.6		الاقمشة
Garments	11.8	4.3	1.6	3.2	3.7	95.6	99.7	101.3	104.6	108.6		الملابس الجاهزة
Other articles of clothing and clothing accessories	—	—	—	0.5	0.5	—	—	101.6	102.1	102.6		الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair, and hire of clothing	4.4	0.0	4.6	8.5	1.5	100.0	100.0	104.6	113.6	115.3		التنظيف والاصلاح و تاجر الملابس
Footwear	17.7	1.1	4.3	9.4	5.9	98.9	100.0	104.3	114.0	120.8		الأحذية واصلاحتها
Shoes & other footwear	17.7	1.1	4.4	9.6	6.0	98.9	100.0	104.4	114.5	121.4		الأحذية
Repair & hire of footwear	—	—	—	0.0	2.6	—	—	100.0	100.0	102.7		اصلاح الأحذية
HOUSING,WATER,ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	7.4	1.7	3.2	8.2	5.2	94.7	96.3	99.4	107.5	113.1		الماء والمياه والكهرباء و الغاز والوقود
Actual rentals for housing	2.2	0.2	0.0	4.3	0.8	99.8	100.0	100.0	104.3	105.2		إيجار المسكن
Imputed rentals for housing	—	—	—	6.7	1.3	—	—	100.0	106.8	108.1		إيجار المحاسب للمسكن
Maintenance and repair of the dwelling	24.9	0.7	0.6	9.4	7.8	99.3	100.0	100.6	110.1	118.7		صيانة و اصلاح المسكن
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	7.8	4.5	1.8	0.0	0.0	94.1	98.3	100.1	100.1	100.1		الماء والخدمات المتعددة المتعلقة بالمسكن
Electricity, gas and other fuels	13.8	5.9	11.6	20.5	26.1	81.1	85.9	95.8	115.5	145.6		الكهرباء و الغاز ومواد الوقود الأخرى

SECTIONS / GROUPS FOR COMMIDITY AND SERVICES	معدل التضخم%					الرقم القياسي					الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	Inflation Rates%					CPI						
	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013		
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOME	14.6	3.9	3.6	5.4	5.4	96.2	99.9	103.4	109.0	114.9	الاثاث والتجهيزات و المعدات المنزليه والصيانة	
Furniture , furnishing,carpets and other floor covering	18.9	5.1	1.3	4.8	8.4	95.1	100.0	101.3	106.2	115.2	الاثاث و التجهيزات و السجاد و اغطية الارضيات الاخرى	
Household Textiles	4.8	7.4	6.2	10.2	7.8	90.9	97.7	103.7	114.3	123.3	المفروشات المنزليه	
Household appliances	3.9	1.4	0.7	5.5	5.0	98.6	100.0	100.7	106.3	111.6	الاجهزه المنزليه	
Glassware, tableware and household utensils	14.1	3.6	0.4	0.8	3.9	96.6	100.0	100.4	101.2	105.1	الادوات المنزليه و ادوات المائدة	
Tools and equipment for house and garden	13.7	0.3	0.4	2.2	1.1	99.7	100.0	100.5	102.7	103.8	ادوات و معدات المنازل و الحدائق	
Goods and services for routine household maintenance mainten	17.9	3.5	4.4	5.0	5.0	96.9	100.3	104.7	110.0	115.5	السلع و الخدمات الاعتيادية لصيانة المنازل	
HEALTH	11.8	2.3	1.2	1.0	7.5	97.7	100.0	101.2	102.2	109.9	الرعاية الصحية	
Medical products, appliances and equipment	3.4	0.8	0.1	0.0	5.7	99.1	99.9	100.0	100.0	105.7	المنتجات و الاجهزه و المعدات الطبية	
Out-patient services	25.6	4.9	4.2	1.9	13.2	95.3	100.0	104.2	106.2	120.3	خدمات مرضي العيادات الخارجية	
Hospital services	16.7	1.8	1.5	2.8	6.7	98.2	100.0	101.5	104.4	111.4	خدمات المستشفيات	
TRANSPORT	16.4	1.3	0.9	1.4	2.5	98.8	100.1	101.0	102.5	105.1	النقل والمواصلات	
Purchase of vehicles	4.0	0.6	1.0	1.3	7.7	99.4	100.0	101.0	102.3	110.2	شراء المركبات	
Operation of personal transport equipment	22.9	1.8	2.8	3.1	1.4	98.4	100.2	103.0	106.2	107.7	المنق على النقل الخاص	
Transport services	14.2	1.0	0.2	0.9	1.7	99.1	100.0	100.2	101.1	102.8	خدمات النقل	
COMMUNICATIONS	7.2	-0.1	0.2	-3.8	-0.3	100.1	100.0	100.2	96.4	96.1	الاتصالات السلكية واللاسلكية	
Postal services	13.3	0.0	0.0	0.0	5.1	100.0	100.0	100.0	100.0	105.1	خدمات البريد	
Telephone and telefax services	—	—	—	-3.7	-5.1	—	—	95.2	91.7	87.0	معدات الهاتف والفاكس	
Telephone and telefax services	9.2	0.0	0.3	-3.8	-0.2	100.0	100.0	100.3	96.5	96.3	خدمات الهاتف والفاكس	
RECREATION AND CULTURE	24.6	5.1	4.5	9.1	7.9	95.6	100.4	104.9	114.5	123.6	الثقافة والترفيه	
Audio,visual, photographic,information processing equipment	-0.5	-2.9	-2.3	-3.2	0.0	104.9	101.9	99.6	96.4	96.4	معدات الصوت و المصورة و معدات التصوير و تجهيز المعلومات	
Other recreational items and equipment, gardens and pets	—	—	—	0.1	0.0	—	—	100.2	100.3	100.3	الأصناف و المعدات الترفيهية الأخرى و متعلقاتها	
Recreational and cultural services	20.4	0.0	0.5	1.1	0.0	100.0	100.0	100.5	101.6	101.6	الخدمات الثقافية و الترفيهية	
Newspapers, books and stationery	2.9	0.6	5.4	13.7	8.0	99.4	100.0	105.4	119.8	129.4	الصحف و الكتب و الادوات الكتابية	
Package holidays	49.4	10.0	7.9	13.5	13.0	91.5	100.6	108.6	123.2	139.2	الرحلات السياحية المنظمة	
EDUCATION	13.1	7.6	20.9	12.9	11.1	91.1	98.0	118.5	133.8	148.7	التعليم	
Pre- primary and primary education	5.8	5.4	19.3	12.8	11.6	93.5	98.5	117.5	132.6	148.0	التعليم قبل الابتدائي و التعليم الاساسي	
Secondary education	1.8	2.1	24.9	16.9	12.7	97.3	99.4	124.2	145.1	163.5	التعليم الثانوي	
Post-Secondary Non-Tertiary education	2.1	0.0	1.8	4.6	6.6	100.0	100.0	101.8	106.5	113.5	التعليم فوق المتوسط	
Tertiary education	28.8	12.6	19.9	9.7	8.7	86.0	96.9	116.1	127.4	138.4	التعليم العالي	
Education not definable by level	—	—	—	2.4	0.0	—	—	107.9	110.5	110.5	التعليم غير محدد المستوى	
RESTAURANTS AND HOTELS	34.3	8.2	10.3	4.0	12.2	92.2	99.8	110.1	114.5	128.5	المطعم و الفنادق	
Catering Services	34.9	8.3	10.5	4.2	12.2	92.2	99.8	110.4	115.0	129.1	الوجبات الجاهزة	
Accommodation services	0.0	0.0	-8.5	-15.5	6.0	100.0	100.0	91.5	77.3	82.0	خدمات الفنادق	
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	7.2	16.0	4.7	2.8	0.9	83.7	97.1	101.7	104.5	105.4	السلع و الخدمات المتنوعة	
Personal care	8.5	6.6	0.1	1.2	0.6	93.8	100.0	100.1	101.3	101.8	العناية الشخصية	
Personal effects	3.3	11.0	15.0	15.8	3.4	88.8	98.7	113.4	131.4	135.9	امتعة شخصية	
Insurance	3.7	79.8	14.8	0.0	0.0	48.4	87.1	100.0	100.0	100.0	التأمين	
Other services	12.7	2.7	0.5	0.0	0.2	96.9	99.5	100.0	100.0	100.2	خدمات أخرى	

(5/1)Ann.

(January 2010=100)

ملحق (1/5)

(يناير 100=2010)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMDITY AND SERVICES	الإرقام القياسية								الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	نسبة التغير *				Consumer Price Index				
	Jan - Mar 2014	Oct - Dec 2013	اكتوبر-ديسمبر 2013	يناير-مارس 2013	Apr.-Jun 2013	Jan - Mar 2014	Oct - Dec 2013	اكتوبر-ديسمبر 2013	يناير-مارس 2013
ALL ITEMS	10.3	11.7	11.4	8.7	143.7	140.9	137.3	134.1	الرقم العام
FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES	16.6	17.3	15.8	10.2	170.3	164.9	160.4	153.2	الطعام والمشروبات
Food	16.7	17.3	15.6	10.0	171.8	166.2	161.6	154.4	الطعام
Bread and cereals	7.3	14.4	17.0	10.8	154.5	154.5	154.3	151.5	الحبوب والخبز
Meat	16.4	17.8	15.4	9.3	179.0	172.3	163.9	157.7	اللحوم
Fish and seafood	26.6	24.4	16.2	7.8	166.7	154.6	149.1	137.6	الأسماك والمأكولات البحرية
Milk, cheese and eggs	23.7	20.1	15.3	13.5	167.2	155.6	146.5	139.3	الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	8.5	7.8	7.3	6.2	138.3	133.9	132.5	131.1	الزيوت والدهون
Fruit	8.5	9.5	16.7	11.0	138.2	133.7	137.2	132.4	الفاكهة
Vegetables	23.7	23.9	27.8	12.2	241.1	240.6	237.2	217.7	الخضروات
Suger ,jam,honny,chocolate and confectionery	3.8	3.5	2.1	1.6	122.5	119.7	119.4	118.8	السكر والأغذية السكرية
Other food products	14.3	9.4	7.6	2.5	136.3	127.2	123.2	120.7	منتجات غذائية أخرى
NON ALKOHOLIC BEVERAGES	15.3	16.5	22.7	18.5	128.2	127.4	126.8	122.4	المشروبات
Coffee,tea and cocoa	10.6	12.5	22.0	21.5	125.1	123.8	122.9	122.4	البن والشاي والكافيار
Mineral waters,soft drinks, fruit,vegetable and juices	23.2	23.2	24.1	14.1	133.3	133.3	133.3	122.5	المياه المعدنية والغازية والعصائر الطبيعية
AL COHOLIC BEVERAGES, YOBACCO AND NARCOTICS	5.6	8.2	8.1	7.7	229.6	218.4	218.1	217.4	المشروبات الكحولية والدخان
AL COHOLIC BEVERAGES	20.2	20.2	20.2	20.2	120.2	120.2	120.2	120.2	المشروبات الكحولية
Tobacco	5.7	8.3	8.1	7.7	229.8	218.6	218.2	217.5	الدخان
CLOTHING AND FOOTWEAR	2.3	5.2	3.4	5.8	112.4	113.9	110.5	113.0	الملابس والأحذية
Clothing	2.5	5.3	3.1	6.1	110.3	112.1	107.8	111.0	الملابس
Clothing materials	0.2	0.2	0.2	0.2	103.7	103.7	103.7	103.7	الاقمشة
Garments	2.7	5.9	3.3	6.8	110.7	112.8	108.0	111.6	الملابس الجاهزة
Other articles of clothing and clothing accessories	1.7	1.9	1.9	1.9	102.9	102.9	102.9	102.9	الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair, and hire of clothing	0.0	0.0	0.7	0.7	111.1	111.1	111.1	111.1	التنظيف والإصلاح وتجهيز الملابس
Footwear	1.7	4.6	4.6	4.5	121.4	121.4	121.4	121.3	الأحذية واصلاحها
Shoes & other footwear	1.4	4.4	4.4	4.4	121.6	121.6	121.6	121.6	الأحذية
Repair & hire of footwear	15.4	15.4	15.4	10.3	115.4	115.4	115.4	110.3	إصلاح الأحذية
HOUSING,WATER,ELECTRICITY, GAS AND OTHER FUELS	1.3	3.7	5.6	5.5	115.1	116.4	113.2	113.8	المسكن والماء والكهرباء والغاز والوقود
Actual rentals for housing	0.0	0.0	0.0	0.0	105.7	105.7	105.7	105.7	اجار المسكن
Imputed rentals for housing	0.0	0.0	0.0	0.0	108.1	108.1	108.1	108.1	إيجار المحاسب للمسكن
Maintenance and repair of the dwelling	8.3	12.0	8.9	7.3	132.1	127.7	124.1	122.3	صيانة واصلاح المسكن
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	22.0	13.4	0.0	0.0	122.1	113.5	100.1	100.1	المياه والخدمات المتنوعة المتعلقة بالمسكن
Electricity, gas and other fuels	-1.4	14.0	39.0	37.6	147.6	163.2	145.9	151.7	الكهرباء والغاز ومواد الوقود الأخرى

SECTIONS / GROUPS FOR COMMDITY AND SERVICES	نسبة التغير *				الأرقام القياسية				الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات	
	% Percentage Change *				Consumer Price Index					
	يناير-مارس Jan - Mar 2014	يناير-ديسمبر Oct - Dec 2013	أكتوبر-سبتمبر Jul - Sep 2013	يوليو-يونية Apr.-Jun 2013	يناير-مارس Jan - Mar 2014	يناير-ديسمبر Oct - Dec 2013	أكتوبر-سبتمبر Jul - Sep 2013	يوليو-يونية Apr.-Jun 2013		
	11.7	13.3	9.1	7.2	132.0	130.2	124.9	121.2		
FURNISHINGS, HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE									الاثاث والتجهيزات و المعدات المنزليه والصيانة	
Furniture , furnishing,carpets and other floor covering	9.9	16.6	17.8	15.1	131.1	127.9	126.8	124.0	الاثاث و التجهيزات والسجاد و اغطية الارضيات الاخرى	
Household Textiles	15.3	27.0	20.7	12.0	147.3	151.2	143.3	132.9	المفروشات المنزليه	
Household appliances	8.1	13.6	11.0	10.3	123.0	122.4	119.6	118.1	الاجهزه المنزليه	
Glassware, tableware and household utensils	11.2	6.6	6.6	6.9	119.2	108.8	108.8	108.8	الادوات المنزليه و ادوات المائدة	
Tools and equipment for house and garden	7.9	2.6	2.4	2.4	113.2	105.6	105.4	105.4	ادوات و معدات المنازل و الحدائق	
Goods and services for routine household maintenance mainten	12.2	11.8	6.5	5.2	133.4	131.7	125.1	121.3	السلع و الخدمات الاعتياديه لصيانة المنازل	
HEALTH	10.7	9.1	10.6	12.5	124.0	114.8	114.8	114.8	الرعاية الصحية	
Medical products, appliances and equipment	13.0	13.5	13.5	13.5	123.2	113.5	113.5	113.5	المنتجات و الاجهزه و المعدات الطبية	
Out-patient services	5.7	5.2	8.4	14.7	128.4	121.5	121.5	121.5	خدمات مرضى العيادات الخارجية	
Hospital services	9.0	0.0	4.3	6.7	121.6	111.5	111.5	111.5	خدمات المستشفيات	
TRANSPORT	6.3	7.5	4.4	2.4	113.0	112.7	109.1	107.0	النقل والمواصلات	
Purchase of vehicles	3.9	8.0	9.6	8.2	113.3	112.2	112.2	110.8	شراء المركبات	
Operation of personal transport equipment	1.8	3.0	3.3	3.0	110.1	110.0	109.8	109.5	المنقق على النقل الخاص	
Transport services	9.6	9.7	3.5	0.3	114.4	114.3	107.7	104.4	خدمات النقل	
COMMUNICATIONS	1.3	-0.1	0.0	0.0	97.0	95.4	95.5	95.5	الاتصالات السلكية والاسلكية	
Postal services	0.0	0.0	6.1	6.1	106.1	106.1	106.1	106.1	خدمات البريد	
Telephone and telefax services	-5.0	-5.0	-1.7	-2.6	81.5	81.5	84.4	85.8	خدمات الهاتف والفاكس	
Telephone and telefax services	1.5	0.0	0.0	0.0	97.4	95.7	95.7	95.7	معدات الهاتف والفاكس	
RECREATION AND CULTURE	12.9	17.2	14.0	7.7	141.4	145.5	136.4	125.9	الثقافة والترفيه	
Audio,visual, photographic,information processing equipment	2.9	5.7	3.5	3.6	100.7	100.0	97.9	98.3	معدات الصوت والصورة و معدات التصوير و تجهيز المعلومات	
Other recreational items and equipment, gardens and pets	1.3	1.3	0.4	0.0	101.7	101.7	100.8	100.4	الأصناف و المعدات الترفيهيه الأخرى و متعلقاتها	
Recreational and cultural services	2.6	0.0	0.0	0.0	105.0	102.3	102.3	102.3	الخدمات الثقافية و الترفيهية	
Newspapers, books and stationery	10.6	10.6	9.1	6.7	142.8	142.8	132.0	129.1	الصحف و الكتب و الادوات الكتابية	
Package holidays	18.9	27.5	22.6	11.7	165.6	175.6	162.0	140.6	الرحلات السياحية المنظمة	
EDUCATION	3.7	3.7	11.4	11.4	157.9	157.9	152.2	152.2	التعليم	
Pre- primary and primary education	2.6	2.6	12.1	12.1	156.2	156.2	152.3	152.3	التعليم قبل الابتدائي و التعليم الاساسي	
Secondary education	0.2	0.2	12.6	12.6	168.8	168.8	168.5	168.5	التعليم الثانوي	
Post-Secondary Non-Tertiary education	0.0	0.0	7.1	7.1	115.4	115.4	115.4	115.4	التعليم فوق المتوسط	
Tertiary education	10.4	10.4	9.3	9.3	156.1	156.1	141.4	141.4	التعليم العالي	
Education not definable by level	0.0	0.0	0.0	0.0	110.6	110.6	110.6	110.6	التعليم غير محدد المستوى	
RESTAURANTS AND HOTELS	11.8	22.6	21.3	20.2	147.2	145.8	142.1	140.0	المطاعم والفنادق	
Catering Services	11.9	22.8	21.5	20.3	147.9	146.5	142.8	140.6	الوجبات الجاهزة	
Accommodation services	0.0	0.0	5.4	5.4	81.8	81.8	81.8	81.8	خدمات الفنادق	
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	0.4	0.1	0.8	1.1	106.1	105.4	105.3	105.8	السلع و الخدمات المتنوعة	
Personal care	3.0	2.3	1.5	1.1	104.5	103.8	103.0	102.6	العناية الشخصية	
Personal effects	-8.5	-8.2	-0.5	3.7	128.7	126.5	129.4	136.5	امتعة شخصية	
Insurance	0.0	0.0	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	100.0	التأمين	
Other services	0.1	0.4	0.4	0.4	100.4	100.4	100.4	100.4	خدمات أخرى	

Ann.(6/1)

Inflation Rates Series for all Item

Urban Egypt

(Calender years)

ملحق (1/6)
 سلسلة معدلات التضخم للرقم العام
 حضر الجمهورية
 (سنوات ميلادية)

Years	حضر Urban	السنوات
1998	3.1	1998
1999	2.4	1999
2000	2.7	2000
2001	2.3	2001
2002	2.7	2002
2003	4.2	2003
2004	16.5	2004
2005	4.8	2005
2006	7.7	2006
2007	9.5	2007
2008	18.3	2008
2009	11.8	2009
2010	11.1	2010
2011	10.1	2011
2012	7.1	2012
2013	9.5	2013

(Fiscal years)

(سنوات مالية)

Years	حضر Urban	السنوات
1997/1998	3.8	1998/1997
1998/1999	2.3	1999/1998
1999/2000	2.8	2000/1999
2000/2001	2.4	2001/2000
2001/2002	2.4	2002/2001
2002/2003	3.1	2003/2002
2003/2004	10.4	2004/2003
2004/2005	11.4	2005/2004
2005/2006	4.2	2006/2005
2006/2007	10.9	2007/2006
2007/2008	11.7	2008/2007
2008/2009	16.2	2009/2008
2009/2010	11.7	2010/2009
2010/2011	11.0	2011/2010
2011/2012	8.6	2012/2011
2012/2013	6.9	2013/2012

**الأوزان المستخدمة في الترجيح للأقسام والمجموعات الرئيسية
من واقع بحث الدخل والإنفاق والإستهلاك**

٢٠٠٩/٢٠٠٨

**Weights of major components derived for
all items and main sections from the (2008/2009)
of Household, Income Expenditure
and Consumption (HIEC) Survey**

الاوزان المستخدمة في الترجيح للأقسام والمجموعات الرئيسية
من واقع بحث الدخل والإنفاق والاستهلاك 2009/2008

Weights of major components of derived for all items and main section
from income,expenditure and consumption survey 2008/2009

ملحق (17)

.Ann (7/1)

SECTIONS / GROUPS FOR COMMDITIES AND SERVICES	Rural		ريف		اجمالي الريف		Urban					حضر		الاسكندرية		القاهرة		الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات
	قلى		بحري		الحدود		مدن القناة		قلى		بحري		الاسكندرية		القاهرة			
	Upper	Lower	Total rural	Forntier	Canal	Upper	Lower	Alex	Cairo	Total Urban	Total Egypt							
All Items	1809.2652	2755.0846	4564.3498	181.1912	370.4060	1193.2583	1280.8328	750.0073	1659.9545	5435.6502	10000.0000							الرقم العام
<u>FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES</u>	904.9781	1346.6574	2251.6355	83.9692	153.9096	470.4957	546.0685	314.8950	600.3263	2169.6644	4421.2999							الطعام والمشروبات
Food	874.9057	1312.3336	2187.2393	80.6105	148.0871	454.2030	529.4926	305.1417	576.5554	2094.0903	4281.3296							الطعام
Bread and cereals	158.2843	258.7411	417.0253	10.4520	20.0959	63.7385	82.1730	36.1901	76.4317	289.0813	706.1066							الحبوب والخبز
Meat	249.2208	357.9053	607.1262	21.6707	39.4982	131.4166	133.6849	84.0889	165.6830	576.0423	1183.1685							اللحوم والدواجن
Fish and seafood	33.9220	54.2173	88.1393	5.4780	16.5620	23.5590	45.5557	27.0825	39.1688	157.4060	245.5452							الأسماك والماكلات البحرية
Milk, cheese and eggs	93.4920	163.8817	257.3737	10.6344	23.5387	62.6783	70.0328	58.6859	93.3112	318.8814	576.2551							الألبان والجبن والبيض
Oils and fats	96.0716	110.1207	206.1923	5.8798	10.7068	44.0096	43.5982	22.5023	52.4795	179.1762	385.3685							الزيوت والدهون
Fruit	50.8003	86.0445	136.8448	7.0794	9.3986	30.9782	40.7277	22.9840	40.4580	151.6260	288.4708							الفاكهة
Vegetables	137.1314	202.6023	339.7337	14.2852	18.2612	69.0204	79.2704	37.3087	72.4333	290.5792	630.3129							الخضروات
Suger ,jam,honey,chocolate and confectionery	43.3280	60.2378	103.5658	3.8935	7.5080	21.3302	26.7015	10.9940	26.1622	96.5895	200.1553							السكر والأغذية السكرية
Other Food products	12.6554	18.5828	31.2382	1.2375	2.5176	7.4721	7.7484	5.3051	10.4276	34.7084	65.9466							منتجات غذائية أخرى
Non-Alcoholic Beverages	30.0724	34.3238	64.3962	3.3587	5.8225	16.2928	16.5759	9.7533	23.7709	75.5741	139.9703							المشروبات
Coffee,tea and cocoa	22.8857	25.3436	48.2293	1.8056	3.3396	10.8243	10.8236	6.2511	13.7813	46.8254	95.0547							البن والشاي والكافيار
Mineral waters,soft drinks,fruit and vegetable juices	7.1867	8.9802	16.1669	1.5531	2.4829	5.4685	5.7524	3.5022	9.9896	28.7486	44.9155							المياه المعدنية والغازية والعصائر الطبيعية
<u>ALCOHOLIC BEVERAGES,TOBACCO AND NARCOTICS</u>	54.3351	71.6174	125.9526	4.2224	7.8152	29.3340	28.8629	16.1808	32.6041	119.0195	244.9721							المشروبات الكحولية والدخان
ALCOHOLIC BEVERAGES	0.0009	0.0114	0.0124	0.0175	0.0013	0.0385	0.0008	0.0031	0.0962	0.1574	0.1698							المشروبات الكحولية
Tobacco	54.3342	71.6060	125.9402	4.2049	7.8139	29.2955	28.8621	16.1777	32.5079	118.8621	244.8023							الدخان
<u>CLOTHING AND FOOTWEAR</u>	114.8616	171.9502	286.8118	12.0385	19.5041	69.6708	78.3803	41.4877	72.8314	293.9127	580.7245							الملابس والأحذية
Clothing	93.4723	138.3536	231.8259	9.9029	15.7184	56.0168	62.9751	32.8124	58.8785	236.3042	468.1301							الملابس
Clothing materials	13.4222	12.6923	26.1146	0.5167	0.3070	3.5592	2.5985	0.4805	0.5006	7.9625	34.0771							الأقمشة
Garments	69.0807	113.0533	182.1340	8.5870	14.4806	47.0726	55.7387	30.5917	52.7930	209.2636	391.3976							الملابس الجاهزة
Other clothes and accessories	4.7183	5.9707	10.6890	0.4263	0.5402	2.0971	2.3239	1.0507	1.4604	7.8986	18.5876							الملابس الأخرى ومستلزماتها
Cleaning,repair and hire of clothing	6.2511	6.6372	12.8883	0.3728	0.3907	3.2879	2.3140	0.6895	4.1246	11.1795	24.0678							التنظيف والإصلاح وتاجير الملابس
Footwear	21.3893	33.5966	54.9859	2.1357	3.7856	13.6540	15.4052	8.6752	13.9528	57.6085	112.5944							الأحذية
Shoes and other Footwear	20.6430	32.4389	53.0819	2.0936	3.6771	13.1875	14.9291	8.4237	13.6794	55.9904	109.0723							إصلاح الأحذية
Repair and hire of Footwear	0.7463	1.1577	1.9040	0.0421	0.1085	0.4665	0.4761	0.2515	0.2734	1.6181	3.5221							الإيجار الفعلى للمسكن
<u>HOUSING,WATER,ELECTRICITY,GAS AND OTHER FUELS</u>	302.2412	468.7027	770.9439	33.2017	66.1071	233.1200	232.8656	119.0551	314.2325	998.5820	1769.5258							الإيجار المحتسب للمسكن
Actual rentals for housing	4.9262	12.5273	17.4535	5.9849	6.1490	31.5678	27.6615	13.8863	36.9051	122.1545	139.6080							صيانة واصلاح المسكن
Imputed rentals for housing	221.0793	343.4833	564.5627	21.1538	45.0324	143.0214	150.9875	77.6580	198.6549	636.5081	1201.0708							الماء والخدمات المتنوعة المتعلقة بالمسكن
Maintenance and repair of the dwelling	10.0100	14.3938	24.4038	1.2032	3.3434	11.4612	9.2950	5.2200	21.4552	51.9781	76.3818							الكهرباء والغاز ومواد الوقود الأخرى
Water supply and miscellaneous services relating to the dwelling	16.2512	31.5464	47.7976	1.7687	2.8633	12.4793	12.9144	7.3121	18.3032	55.6410	103.4387							
Electricity, gas and other fuels	49.9745	66.7519	116.7263	3.0910	8.7189	34.5904	32.0072	14.9787	38.9140	132.3003	249.0266							

SECTIONS / GROUPS FOR COMMODITIES AND SERVICES	Rural		ريف		اجمالي		Urban					حضر		اجمالي		الحضر		اجمالي		الجمهورية		الاقسام والمجموعات الرئيسية للسلع والخدمات		
							الحدود	مدن القناة	قلي	بحري	الاسكندرية	القاهرة												
	Upper	Lower	Total rural	Forntier	Canal	Upper	Lower	.Alex	Cairo	Total Urban	Total Egypt													
FURNISHINGS,HOUSEHOLD EQUIPMENT AND ROUTINE MAINTENANCE OF THE HOUSE	66.9589	92.6519	159.6108	6.9479	14.5974	47.2020	47.7135	28.1967	60.2325	204.8899	364.5007													الاثاث والتجهيزات والمعدات المنزلية والصيانت
Furniture, furnishings, carpets and other floor coverings	3.9369	6.9969	10.9338	1.1326	2.2215	2.4815	4.0670	2.9951	4.5513	17.4489	28.3827													الاثاث والتجهيزات والسجاد وأغطية الأرضيات الأخرى
Household Textiles	11.0106	12.9767	23.9874	1.1307	1.0095	5.1092	5.3478	1.7142	3.5094	17.8209	41.8082													المفروشات المنزلية
Household appliances	7.8954	11.7491	19.6445	0.6747	1.9372	5.1008	7.2505	2.6057	7.2396	24.8085	44.4530													الأجهزة المنزلية
Glassware, tableware and household utensils	5.3417	6.1466	11.4883	0.5366	0.3582	2.5474	2.9647	0.8878	1.6319	8.9265	20.4148													الأدوات الزجاجية وأدوات المائدة والأدوات المنزلية
Tools and equipment for house and garden	3.0390	4.1943	7.2332	0.2642	0.2594	1.7439	1.5461	0.7488	1.1971	5.7594	12.9927													ادوات ومعدات المنازل والحدائق
Goods and services for routine household maintenance	35.7353	50.5883	86.3236	3.2091	8.8116	30.2193	26.5373	19.2451	42.1032	130.1257	216.4493													السلع والخدمات الاغاثية ومستلزمات صيانة المنازل
HEALTH	81.9136	161.8425	243.7561	4.7176	23.6969	66.6865	77.4525	50.5319	120.9062	343.9917	587.7478													الرعاية الصحية
Medical products, appliances and equipment	44.1364	96.1982	140.3346	2.2767	14.1230	39.3086	48.1576	32.9087	75.0391	211.8136	352.1482													المنتجات والأجهزة والمعدات الطبية
Out-patient services	20.6134	34.5880	55.2014	1.3791	5.0862	14.6279	16.4608	10.4779	25.1228	73.1548	128.3562													خدمات مرضى العيادات الخارجية
Hospital services	17.1638	31.0563	48.2201	1.0618	4.4878	12.7500	12.8341	7.1453	20.7444	59.0233	107.2434													خدمات المستشفيات
TRANSPORT	56.0624	97.0114	153.0738	11.1657	25.2863	59.8194	54.5521	41.3576	116.7579	308.9390	462.0128													النقل والمواصلات
Purchase of vehicles	5.4674	12.6052	18.0725	4.0108	7.0511	7.4877	6.5577	5.5920	20.9044	51.6037	69.6763													شراء المركبات
Operation of personal transport equipment	6.6868	10.3254	17.0122	3.7075	7.0789	15.3090	14.3225	7.7283	42.2774	90.4236	107.4358													المنفق على النقل الخاص
Transport services	43.9083	74.0808	117.9891	3.4473	11.1564	37.0226	33.6719	28.0373	53.5761	166.9116	284.9007													خدمات النقل
COMMUNICATIONS	33.1870	55.4674	88.6544	4.8773	10.7361	38.7149	37.4799	22.2328	55.3484	169.3894	258.0438													الاتصالات السلكية واللاسلكية
Postal services	0.0283	0.0136	0.0419	0.0181	0.0014	0.0149	0.0073	0.0023	0.0012	0.0452	0.0871													خدمات البريد
Telephone and telefax services	1.2460	1.5149	2.7609	0.2249	0.6142	1.3576	0.9090	0.3447	0.9154	4.3658	7.1267													معدات خدمات الهاتف والفاكس
Telephone and fax service	31.9127	53.9389	85.8516	4.6342	10.1205	37.3424	36.5636	21.8858	54.4318	164.9784	250.8300													خدمات الهاتف والفاكس
RECREATION AND CULTURE	21.2536	48.4136	69.6672	2.6259	8.9123	25.2018	33.5737	18.1272	43.8207	132.2617	201.9289													الثقافة والترفيه
Audio,visual,photographic, information processing equipment	5.0472	7.2303	12.2774	0.3513	1.3312	3.6451	3.8065	1.5208	4.1706	14.8254	27.1029													معدات الصوت والصورة ومعدات التصوير وتجهيز المعلومات
Other recreational items and equipment, gardens and pets	1.4441	2.4179	3.8620	0.1485	0.2275	0.5592	1.1991	0.3692	0.7700	3.2736	7.1356													الأصناف والمعدات الترفيهية الأخرى ومنتجاتها
Recreational items and equipment	1.9883	8.2358	10.2241	0.4004	0.7340	3.0760	5.6984	5.9923	5.5672	21.4682	31.6923													الخدمات الترفيهية والتلفزيونية
Newspapers, books and stationery	7.6556	14.6952	22.3508	0.8926	2.0600	7.4211	7.9830	4.2558	9.3157	31.9283	54.2791													الصحف والكتب والأدوات الكتابية
Package holidays	5.1185	15.8344	20.9529	0.8331	4.5597	10.5005	14.8866	5.9891	23.9972	60.7661	81.7190													الرحلات السياحية المنظمة
EDUCATION	28.7771	70.4159	99.1930	2.7348	13.4244	51.6610	53.2727	36.3558	94.3563	251.8050	350.9980													 التعليم
Pre- primary and primary education	15.9507	42.4491	58.3997	1.3993	6.7171	27.5399	27.1191	16.9596	48.9998	128.7347	187.1344													التعليم قبل الإبتدائي والتعليم الأساسي
Secondary education	6.5434	18.4459	24.9893	0.5592	3.0059	11.2934	11.7051	8.8766	18.9174	54.3575	79.3468													التعليم الثانوي العام والفنى
Post-Secondary Non- Tertiary education	0.7475	0.8214	1.5689	0.0390	0.1403	1.2875	0.9123	1.1658	1.6249	5.1697	6.7386													التعليم بعد الثانوي والفنى
Tertiary education	5.4986	8.6044	14.1030	0.7330	3.5186	11.4843	13.4303	9.1390	24.5911	62.8963	76.9993													التعليم العالي
Unspecified level of education	0.0369	0.0951	0.1321	0.0043	0.0426	0.0559	0.1059	0.2150	0.2232	0.6469	0.7789													التعليم غير محدد المستوى
RESTAURANTS AND HOTELS	84.9435	89.5387	174.4821	6.5491	12.3117	54.4954	47.5601	30.4837	89.2245	240.6245	415.1067													 الطعام والفناق
Catering services	83.5822	88.1901	171.7722	6.2720	12.0123	53.4303	46.8136	30.3629	88.9988	237.8899	409.6622													وجبات الاجاهزة
Accommodation services	1.3613	1.3486	2.7099	0.2771	0.2994	1.0651	0.7465	0.1208	0.2257	2.7346	5.4445													خدمات الفنادق
MISCELLANEOUS GOODS AND SERVICES	59.7530	80.8155	140.5686	8.1411	14.1048	46.8568	43.0509	31.1030	59.3138	202.5705	343.1391													السلع والخدمات المتعددة
Personal care	34.3789	48.1234	82.5022	3.4288	8.3250	26.8602	25.2977	19.3402	38.7014	121.9533	204.4555													العناية الشخصية
Personal effects	7.7652	9.8376	17.6027	2.4723	1.5635	5.2267	5.7279	2.7554	5.6737	23.4195	41.0222													أمتنة شخصية
Insurance	5.0085	12.5516	17.5601	1.4622	2.6269	7.8472	7.6192	5.7764	10.1227	35.4546	53.0147													التأمين
Other services	12.6005	10.3031	22.9035	0.7779	1.5894	6.9227	4.4061	3.2310	4.8160	21.7431	44.6467													خدمات اخري غير مصنفة في مكان آخر